

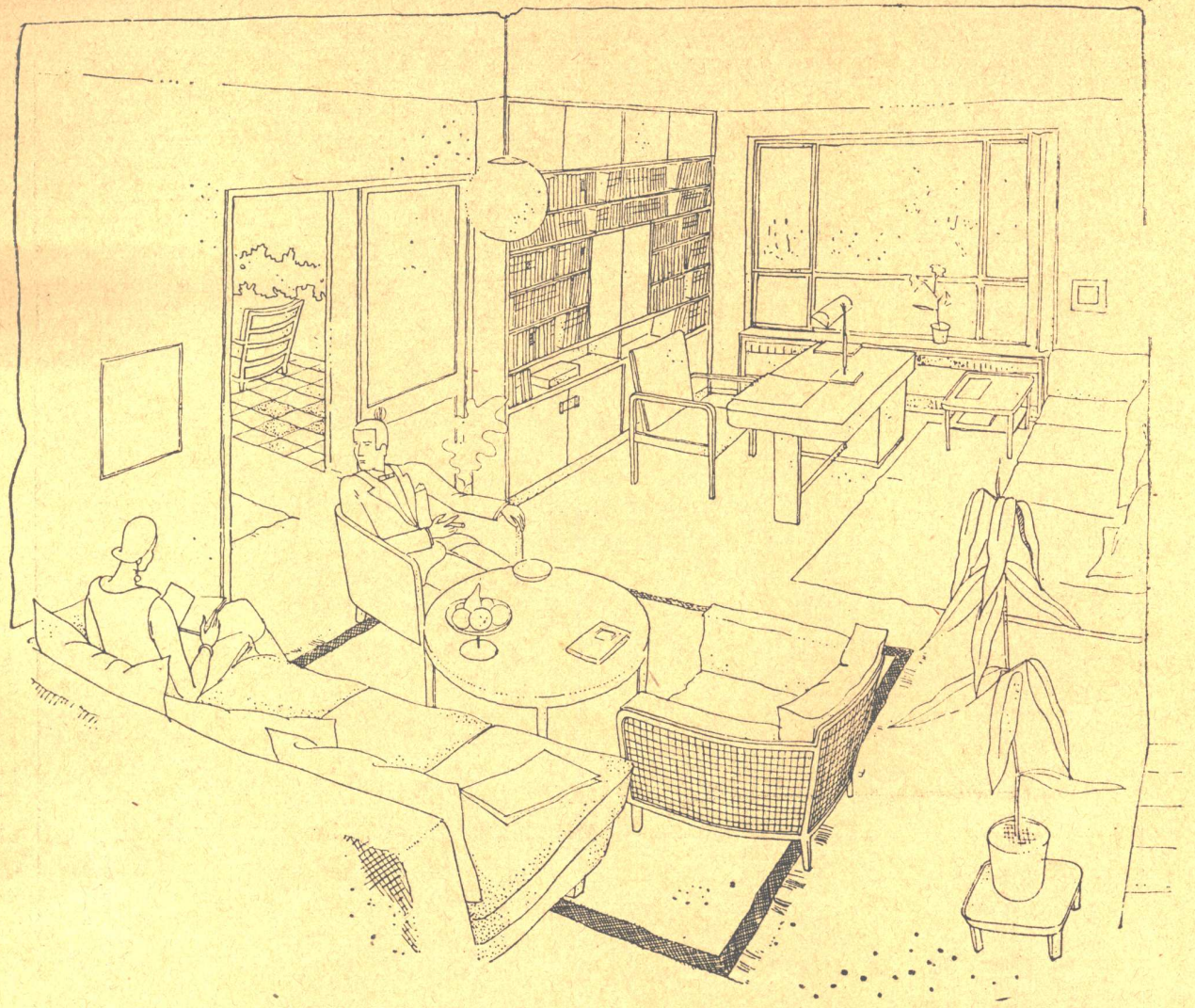
3-2



REVISTA DE ARQUITECTURA

OCTUBRE 1933

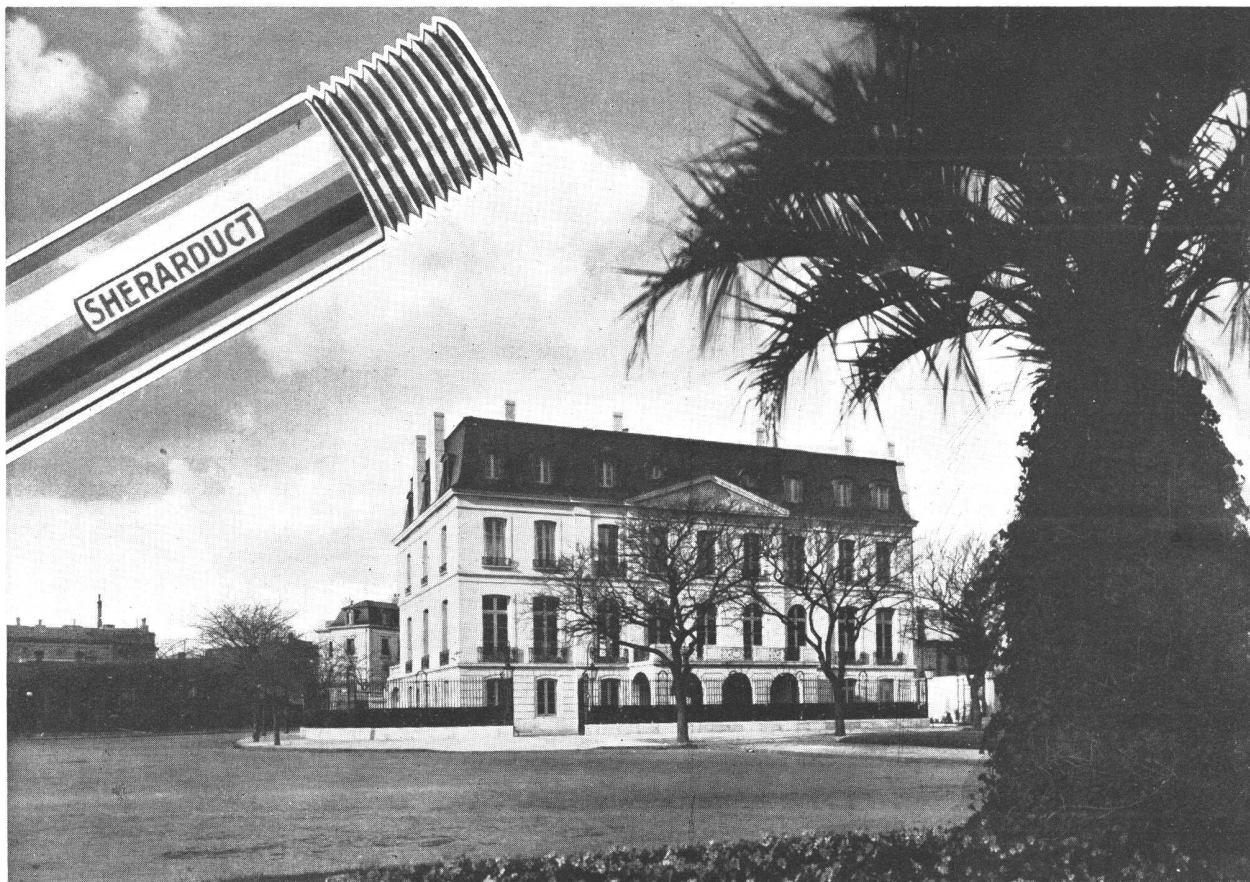
ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS
Y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA



muebles modernos

- fabricados por especialistas para que armonicen con las condiciones estéticas de cualquier ambiente. +
- colaboramos con el arquitecto en la creación de modelos susceptibles de traducir en confort e íntima comodidad el concepto de belleza que surge de la buena arquitectura. +
- ponemos nuestra organización de creadores, proyectistas y fabricantes a disposición de los señores arquitectos. +

rubino y Cía.
exposición: florida 665
talleres: chile 2249
buenos aires



Hotel Particular - Propiedad del Arquitecto: J. M. Acevedo - Arqs. Acevedo, Becú y Moreno.

SHERARDUCT

Es el caño que hemos empleado en las instalaciones eléctricas de esta moderna residencia.

HUBBELL

Es la marca de las llaves y tomas de corriente instalados en este lujoso edificio.

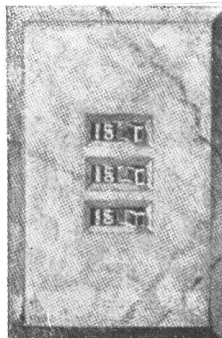
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS EN LA REPUBLICA ARGENTINA
DEL CAÑO "SHERARDUCT" Y DE LAS LLAVES "HUBBELL"

E. LIX KLETT & Co. S. A.

Sin tornillos

Exposición y Ventas: FLORIDA 229 - LIBERTAD 1088
BUENOS AIRES

Estética



SUCURSALES:

SAN MARTIN 2740
Mar del Plata

CORDOBA 799
Rosario

RIVADAVIA 2749
Santa Fe

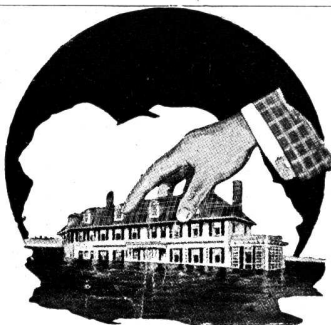
ENTRE RIOS 400
Córdoba

LAS HERAS 1160
Tucumán

Más detalles, véanse páginas de Especificación Nos. 746 y 786 del
ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TECNICA



Ud. puede sumergir
su casa en agua



si está protegida por el

HIDROFUGO "TRUSCON"

(MUY CONCENTRADO)

El Hidrófugo "TRUSCON" se distingue por la excelencia de sus positivos resultados. Envasado en latas de: 1, 2, 3, 5, 10, 20 y 50 kilos — Tambores de 100 kilos.

Solicite catálogo con proporciones a emplearse y demás detalles completos sobre este producto o véase la página 834 del "Anuario de Arquitectura y Técnica"

TRUSCON STEEL COMPANY

FABRICANTES

CORRIENTES 222

U. T. 31, Retiro 6250, 6258, 6259

BUENOS AIRES

SUCURSAL ROSARIO: SARMIENTO 582

Representantes en las principales ciudades de la República

VENTILADORES

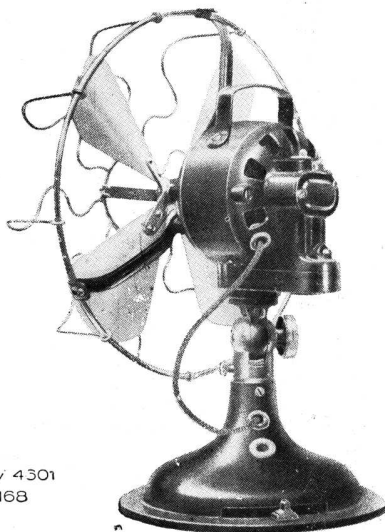
MARELLI

OSCILANTES PARA MESA Y PARED
Y DE CIELO RASO


LOS DE MEJOR RESULTADO Y MAS ECONOMICOS

MOTORES MARELLI S. A.

BUENOS AIRES CALLAO 353, TEL. 35 - 4600 y 4301
SUCURSAL EN ROSARIO: RIOJA 1342, TEL. 23168



ADQUIERALOS EN LAS PRINCIPALES CASAS DEL RAMO



Lo más barato no es siempre lo más conveniente

♥ Ciertamente que el hierro canaleta es más barato que nuestras
CHAPAS ACANALADAS

Eternit
CEMENTO-AMIANTO

♥ Es más barato como primer costo, aún cuando el Eternit Acanalado resulta más conveniente y más barato por "años de servicio".

♥ Si se considera, además, que el "Eternit" Acanalado es un gran aislador del calor y que impide el "sudor", queda explicado el enorme incremento que ha tomado el empleo de este material.

*Sírvase pedir
nuestro catálogo*

COMPANÍA COMERCIAL

Kreglinger & Van Peborgh Ltda. (S.A.)

SECCIÓN MATERIALES

CANGALLO 380
(C. P. 1100)

U. T. 33, Avenida 2001-2005

BUENOS AIRES



LA PERFECCION DE SU OBRA

DEPENDE TAMBIEN DEL ARTEFACTO-
COLOCADO. ELIJA ALGO ORIGINAL
FORJADO A MANO EN MI EXPOSICION,
UNICA POR EL SURTIDO ENORME
DE MODELOS EXCLUSIVOS.



HIERROS THENÉE
CALE BELGRANO 774. UT. 38 MAYO 3791



UN DETALLE DEL JARDIN

MARTIN JACOBE (Hijo)

ha efectuado en colabo-
ración con la Casa Luis
Costantini, el jardín de la
importante Mansión, pro-
piedad del Arquitecto Juan
M. Acevedo, de la Avenida
Alvear esquina Ocampo.

ESPECIALISTAS
EN CONSTRUCCIONES DE
PARQUES, JARDINES Y
PLANTACIONES

Casa LUIS COSTANTINI

Calle CALLAO 21 - Buenos Aires

EMPRESA DE
PINTURA

Jc
W

DECORACIONES
EMPAPELADOS

JUAN WACHTEL Y CIA

UT. PAMPA-73-2183 - CRAMER 1140 - BUENOS AIRES



AVENIDA ALVEAR 3019 - 41

Propietario:
Arq. Sr. J. M. ACEVEDO

Arquitectos:
Sres. ACEVEDO, BECU y MORENO

OTIS

LA MARCA UNIVERSAL PARA EL TRANSPORTE VERTICAL

EN ESTA LUJOSA RESIDENCIA SE INSTALARON

1 ASCENSOR DE PASAJEROS OTIS
1 ASCENSOR DE SERVICIO OTIS
1 MONTAPLATOS OTIS

OTIS ELEVATOR COMPANY
Avenida L. N. ALEM 1608/16
BUENOS AIRES

MONTEVIDEO - ROSARIO - CORDOBA

Véase páginas de Especificación Nos. 451 al 454 del





significan

CALIDAD EN LOS TECHADOS

Johns-Manville Boley, Ltda.
ALSINA 743 - U. T. 37, Riv. 8233-35 - BUENOS AIRES

50%

MAS BARATO

Tan bueno como el
aguarrás vegetal,
Sangajol posee las
mismas cualidades
que aquél, pero es
muchísimo más eco-
nómico.



SANGAJOL

Moderno sustituto del aguarrás vegetal

SHELL - MEX ARGENTINA LTD.
Sucursales y Agencias en toda la República



DEFENSA 533 - U. T. AV. 2925 - DIRECC. TELEG. "IFA" - BAIRES

(ANTES ARMANDO PATRI)

DEFENSA 533 - U. T. Av. 2924/5
DIRECC. TELEG. "IFA" - BUENOS AIRES

Realizó 350 instalaciones que fun-
cionan en esta plaza, con amplia
satisfacción de sus propietarios.

REPRESENTAN:

Maschinenfabrik "Germania"
CHEMNITZ, ALEMANIA

Gaetano Barbieri y Cía.
CASTELMAGGIORE, ITALIA

Abarcamos por completo la industria del frío
artificial en todas sus aplicaciones.

Antonio Araldi & Cía.

Han intervenido en la ejecución de la
carpintería de obra del Hotel Particu-
lar del Arq. J. M. Acevedo, obra de
los Arqs. Acevedo, Becú y Moreno.

CARPINTERIA MECANICA

DE

OBRAS y MUEBLES
DECORACIONES e
INSTALACIONES



ALVAREZ 847
U. U. 54, DARWIN 0949
BUENOS AIRES

Una oficina silenciosa y aislada de las temperaturas extremas



Toda oficina puede ser confortable y silenciosa con sólo revestir las paredes y cielo-rasos con la insustituible tabla aisladora

DONNACONA

el material destinado a solucionar satisfactoriamente todo problema de aislación. "DONNACONA" asegura ambientes frescos en verano, templados en invierno y libres de humedad en toda época del año, a la vez que reduce notablemente los ruidos que obstaculizan el trabajo eficiente.

"DONNACONA" constituye también tabiques ideales, pues además de su solidez estructural, positivo valor aislante del calor y frío, y opacidad a los sonidos, debido a su liviandad pueden ser transportados e instalados según las necesidades.

SOLICITE MUESTRAS Y DATOS A:

CHARLES D. FOWLER & Co. Ltd.

685-LAVALLE-691

U. T. 31, Retiro 1911

BUENOS AIRES

Para más detalles véase las páginas de especificación No. 974/75 del ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TECNICA

En la suntuosa mansión, residencia particular del Arquitecto J. M. Acevedo

LAS INSTALACIONES DE OBRAS SANITARIAS DE AGUA
CORRIENTE, Y CALIENTE HAN SIDO EFECTUADAS

POR LEON STERMAN

PERU 84 - U. T 33, Avd. 2311

CON CAÑOS DE BRONCE "ANACONDA 85"

Representante y Distribuidor de

THE AMERICAN BRASS COMPANY — Waterbury E. U. A.

Para más detalles véanse las páginas Nos. 593/94 del ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TECNICA

MANCHESTER **MATHER & PLATT Ltd.** LONDRES

CALEFACCION AUTOMATICA

Unidad Radiadora a vapor y a Corriente Eléctrica

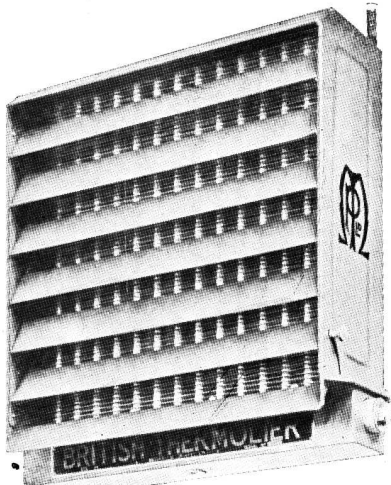
El sistema más moderno, extensamente adoptado en
+ + Europa y E. U. A. + +

Sistema de CALEFACCION perfecto en INVIERNO

Circulación de AIRE FRESCO en VERANO

RENDIMIENTO MAXIMO + COSTO REDUCIDO

+ + MANUTENCION MINIMA + +



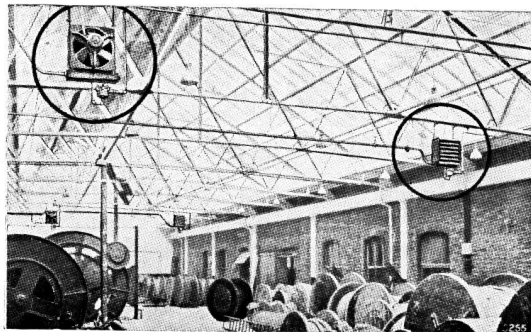
Pidan Precios:

J. F. MACADAM & Cía. S. A.

REPRESENTANTES

Balcarce 326

Buenos Aires



LAMBERTO GRAZIA

PINTOR - DECORADOR

Ha ejecutado los trabajos de pintura y parte de la decoración en el importante edificio de propiedad del Arq. J. M. Acevedo, proyectado y construido por los arquitectos: Acevedo Becú y Moreno.

DECORACIONES - PINTURA EN GENERAL

TALCAHUANO 1235

U. T. 41, Plaza 0960

Buenos Aires

"LA ANGLO ARGENTINA"

COMPAÑIA DE SEGUROS

SAN MARTIN 483 — BUENOS AIRES

INCENDIO -- GANADO

AUTOMOVILES — VIDA

ACCIDENTES (Resp. Civil, Ascensores, Cristales)

Siniestros pagados: más de \$ 8.500.000 c/l.

Presidente: Dr. PEDRO M. LEDESMA

Gerente: S. S. MACKINNON

**Aire
fresco**



EXTRACTORES

COMPañIA PLATENSE DE ELECTRICIDAD

SIEMENS-SCHUCKERT S.A.



BUENOS-AIRES

Av. de MAYO 869
"PASAJE SIEMENS"

CORDOBA — MENDOZA — PARANA — ROSARIO
SANTA FE — TUCUMAN

Grandes Talleres en Buenos Aires

Para más detalles véase la página No. 1056 del ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TECNICA

“TRIANGULO” **La Cocina Moderna por Excelencia**



« PREFERIDA POR LOS ARQUITECTOS DE
MAYOR PRESTIGIO DEL PAIS »

UNICOS FABRICANTES

DEPAOLI & ALONSO

Sgo. del Estero 1265 - Bs. As. U. Telf. 23, B. O. 0600

SEMBRAR EN EL SURCO



SEMBRAR en el surco significa en propaganda, concentrar las ofertas en las publicaciones que:

- 1.º Lleguen directamente a manos del mayor número posible de clientes probables;
- 2.º Gocen del crédito necesario para prestigiar los anuncios hechos por su intermedio; y
- 3.º Sean económicas en relación a la circulación, seriedad y crédito que rindan al comerciante.

Todas estas cualidades están contenidas en el

ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TECNICA

LA 3er. HERRAMIENTA DEL PROFESIONAL

JUAN H. SCARPA & Cía.

HERRERIA ARTISTICA Y
CARPINTERIA METALICA

Han efectuado los trabajos de la carpintería metálica del Hotel Particular de propiedad del Arquitecto J. M. Acevedo, Obra de los Arquitectos Acevedo, Becú y Moreno.

PUERTAS, BARANDAS,
BALCONES Y CELOSIAS

Alejandro Margariños Cervantes 2051 al 2055
U. T. 59, Paternal 0406 — BUENOS AIRES

FICHET

PARIS

Sucursal Buenos Aires: calle CORDOBA 479

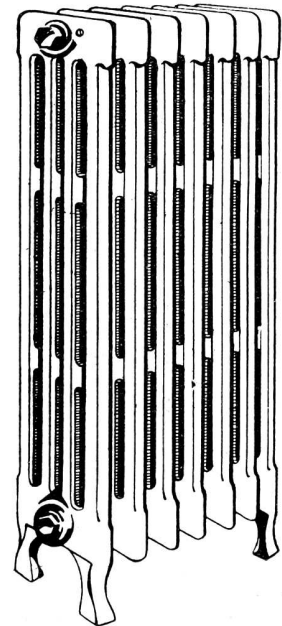
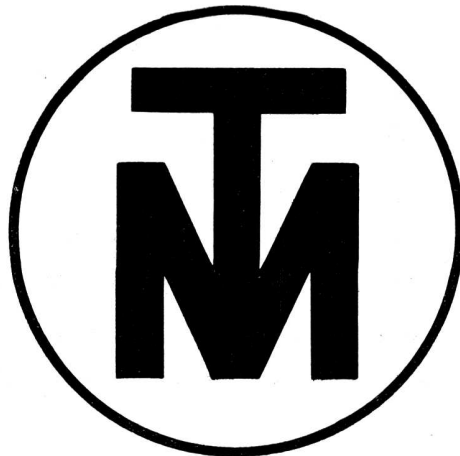
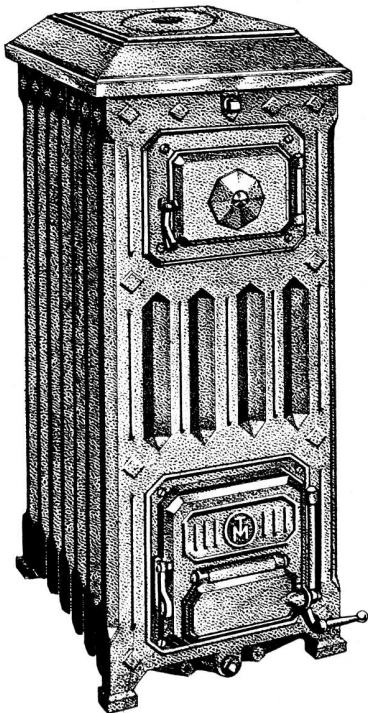
Ha instalado en la mansión de propiedad del Arq. J. M. Acevedo, una cámara fuerte blindada del tipo indispensable para Hotel Particular

Anuncie en « Revista de Arquitectura »; prestigiará sus artículos y venderá más

CUANDO PIDA PRESUPUESTO PARA **CALEFACCION**


EXIJA
**CALDERAS
y radiadores**

**SON LOS
MEJORES**



CALDERA ESTUFA
PARA CALEFACCION
CENTRAL A AGUA
CALIENTE

RADIADOR A CO-
LUMNA PARA AGUA
CALIENTE O VAPOR
A BAJA PRESION

ALGUNAS DE LAS EMPRESAS QUE PROVEEN RADIADORES 

Koerting, Empresa Industrial y Comercial - Cía. Nacional de Calefacción, Tellander y Cía. -
E. Ortelli y Cía. - Cía. Técnica Argentina de Calefacción Tacal, Erythropel y Cía. - J. Casalis
(Soc.) - Rossatti y Santoro - Empresa Argentina de Calefacción "Crali", Crespi, Arens y
Lépschitz - Cía. Técnica de Calefacción e Incineradores "Calco", Symens y Cía. - Rae y
Cía. Ltda. S. A. - Colombo y Cía. - Juan Mariani, La Plata - Julián Perez Martín, Bahía Blanca.

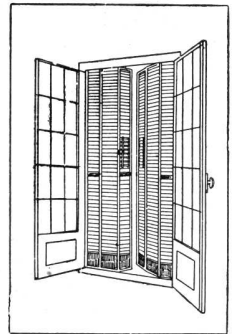
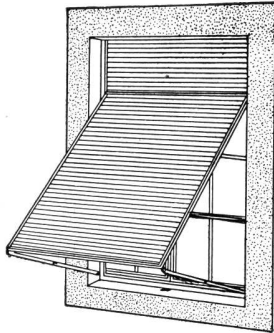
SOCIEDAD ANONIMA
TALLERES METALURGICOS SAN MARTIN
«TAMET»

Calle Chacabuco 132 - Buenos Aires

Sucursales y Representantes en: Santa Fé - Rosario - La Plata - Bahía Blanca

ABARCA TODOS LOS RAMOS DE LA INDUSTRIA DEL HIERRO Y DEL ACERO



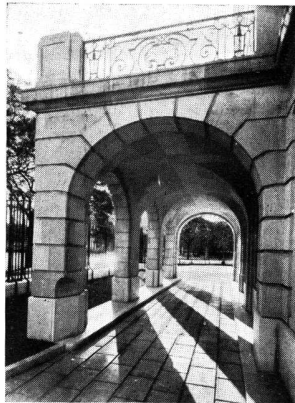


CARPINTERIA METALICA

Puertas Ventanas
*Cortinas * Celosias*

Establecimientos Klöckner S. A.

DEFENSA 467-75 * BUENOS AIRES

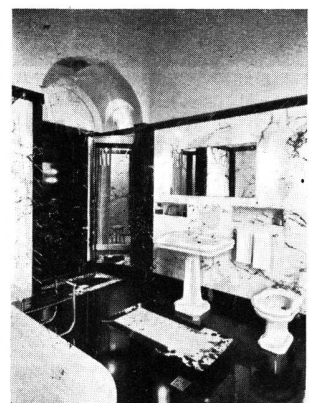


Pórtico



OSCAR ALLARD

Marmolería Belge



Baño

LA CASA MAS COMPETENTE, especializada en trabajos de piedra Francesa y en marmolería de Arte, ha ejecutado para la importante mansión particular de propiedad del arquitecto Sr. Juan Manuel Acevedo, los siguientes trabajos:

DE PIEDRA VILLARS: El zócalo de la verja, el zócalo de la fachada, el piso de las terrazas, la escalinata y la fuente del jardín.

DE PIEDRA BRAUVILLIER: El revestimiento completo de los tres frentes.

DE PIEDRA TAVEL: El piso del Hall (planta baja) y la escalera principal.

DE PIEDRA LARRYS BLANC: El revestimiento del hall de entrada y caja de escalera, desde el piso hasta el cielorraso.

DE PIEDRA ECHAILLON: La escalera del 1º al 2º piso del hall (2o. piso).

Para la ejecución de estos trabajos han sido empleadas 340 toneladas de piedra.

El cuarto de baño del señor ha sido ejecutado en mármol Paonnazzo, Negro Español y Negro de Bélgica.

ESCRITORIO y TALLER:

BUENOS AIRES

*

3944 CABELLO 3950

*

U. T. 71, Palermo 2635



Las Cocinas Dompé son las mejores.

A través de los años siguen prestando servicios tan útiles
y eficientes como los del primer día.

AHORA SUS PRECIOS SON MAS BAJOS

Unión Telef.: 38, Mayo 2548
Direcc. Electr. «DOMPECO»

Dompé & Co.
Sarmiento 1327 - Buenos Aires.

INSTALACIONES SANITARIAS
INSTALACIONES ELECTRICAS
CALEFACCION Y REFRIGERACION
ASCENSORES "SVECO"

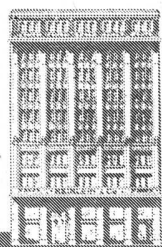
INSTALACIONES DE BAJA TENSION
MIX & GENEST $\frac{A}{G}$

Eficiencia y Rendimiento

Estas son las características por las que se distinguen las instalaciones ejecutadas por los técnicos especialistas de nuestra OFICINA TECNICA y que tanto contribuyeron a cimentar el sólido prestigio del que gozamos.

Agregue a esta circunstancia importante la otra, más importante todavía, de nuestros cálculos económicos y fácilmente comprenderá el porqué del constante aumento de nuestras actividades en todos los ramos de nuestras especialidades.

Ponemos, pues, a la disposición de Vd., nuestro eficiente servicio técnico y esperamos gustosamente nos consulte referente a cualquier propuesta o presupuesto. + +



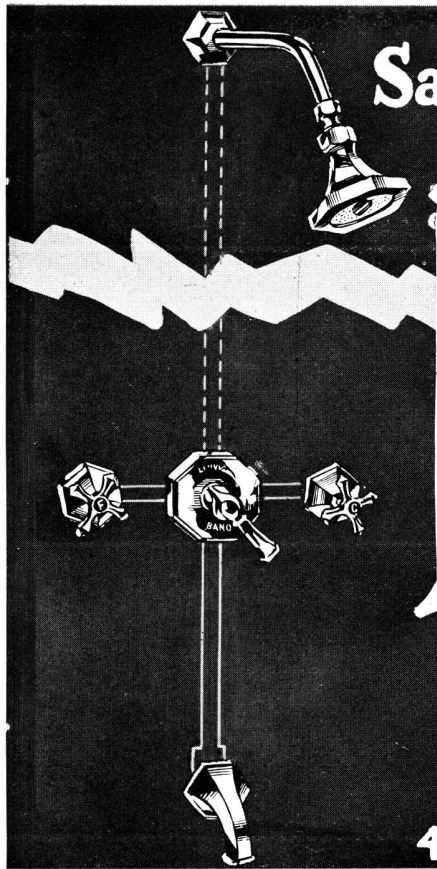
Heinlein & C^{ia}

DIAGONAL NORTE 636

OFICINA TECNICA

U. T. 35, LIBERTAD 2061

OBRAS SANITARIAS - CALEFACCION - ELECTRICIDAD - ASCENSORES "SVECO"



Satisfacción Permanente



LOS Artefactos "U. F." están garantizados por "LA UNION" cuya fábrica, de larga actuación en el país, montada a la moderna, posee todos los medios necesarios para producir artículos superiores.

ESTOS artefactos son suministrados cromados sobre doble capa de níquel, su brillo es inalterable, no empaña nunca, y su funcionamiento es perfecto y duradero.

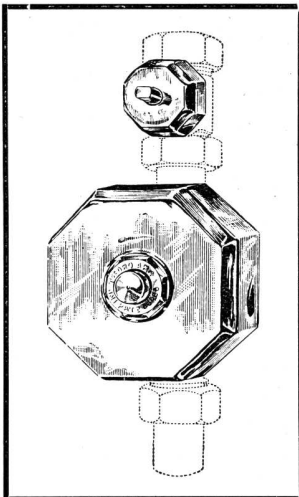
APROBADOS POR LAS OBRAS SANITARIAS DE LA NACION, REVISADOS Y CONTROLADOS ANTES DE SALIR DE NUESTROS TALLERES

Podemos efectuar entregas rápidas y en cualquier cantidad.

De venta en las casas: Agar Cross y Cía. Ltda. - Angeleri Jacuzzi y Cía. - Victorio Bonafede - A. Bontemps - Juan Faccaro - Hasenclever y Cía. - Heinlein y Cía. - Lorenzo y Groppo - Ortelli Hnos. y Cía. - Enrique N. Rigoli - A. Samar - Etc., etc..

S.A. FUNDICIÓN y TALLERES LA UNION

4054 Corrientes 4082 Bs.As. U.T. 62 Mitre 0845



VALVULA SANITARIA TESORO

**La más sencilla, segura y sólida
Funcionamiento perfecto y garantido**

Aprobada por O. S. N. a 2.50 mts. con caño de 1'1/2"

REPRESENTANTE:

B. GUICHARNAUD

Diagonal Norte 616

U. T. 35, Libertad 1310

Pidan presupuestos a las casas siguientes: Agar Cross y Cía. Ltda. - Angeleri Jacuzzi y Cía. - Barugel Hnos. - Bonafede y Cía. - G. Barthe y Cía., Colmegna y Macchi - J. Faccaro - Heinlein y Cía. - Hasenclever y Cía., Lorenzo y Groppo - Ortelli Hnos. Cía. - Uhide Leslie y Cía.

Anuncie en «Revista de Arquitectura»; prestigiará sus artículos y venderá más

Otro importante edificio donde se ha
optado a favor del gas, por ser
el servicio más rápido,
más eficaz y más
económico.



MANSION PARTICULAR

Propiedad del Arq. J. M. ACEVEDO - Av. Alvear N°. 3019-41

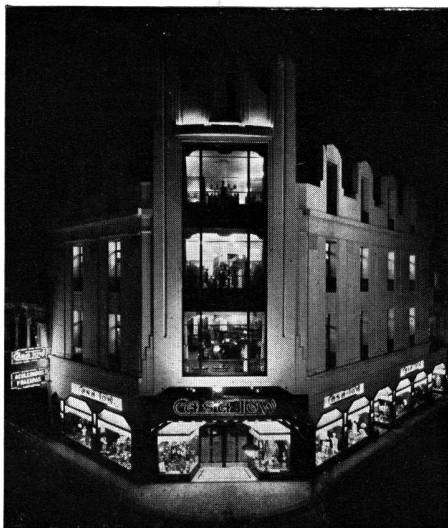
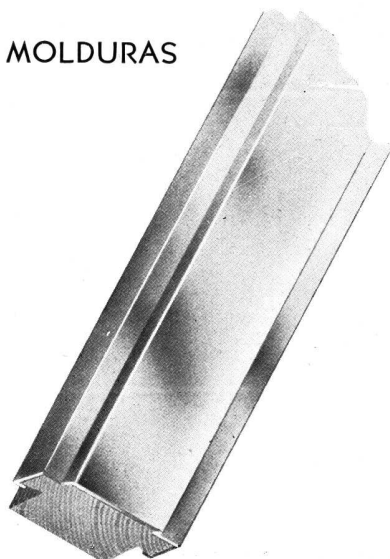
Obra de los Arqs. Acevedo, Becú y Moreno

(Ver páginas de 445 al 463)

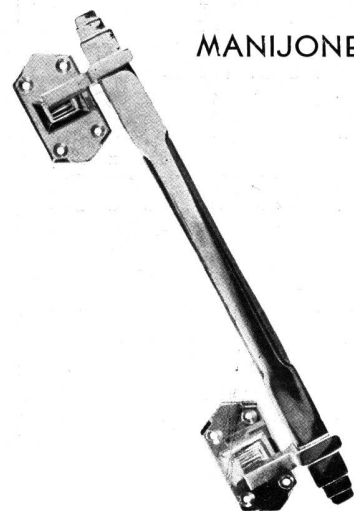
"STAYBRITE" ACERO SUPER-INOXIDABLE

EL MATERIAL MODERNO

MOLDURAS



MANIJONES



FRENTES

Las aplicaciones de "STAYBRITE" son infinitas pero debido a su estructura sumamente dura, rogamos a los Sres. Arquitectos consulten con nuestros técnicos antes de hacer sus diseños, a fin de evitar dificultades en la fabricación.

STAYBRITE es non-corrosivo e inmanchable, conserva su brillo eternamente y reemplaza con ventaja al bronce cromado.

ALGUNAS DE LAS APLICACIONES DEL ACERO STAYBRITE:

Rejas para mostradores de Bancos:

Caños para apoya-pies de bares, etc.

Molduras para Vidrieras, cuadros, etc.:

Chapas protectoras, bases de vidrieras, revestimientos de paredes. Barandas para cines.

Letreros y marquesinas luminosas:

Ganchos y soportes para carnicerías. Manijones para puertas de entrada.

Letras en chapa o a cajón:

Zócalos de mostradores. Etc., etc., etc.

NUESTROS TALLERES ESTAN EQUIPADOS CON LAS MAQUINAS ESPECIALES PARA LA FABRICACION DE LOS ARTICULOS ARRIBA MENCIONADOS.

STAYBRITE

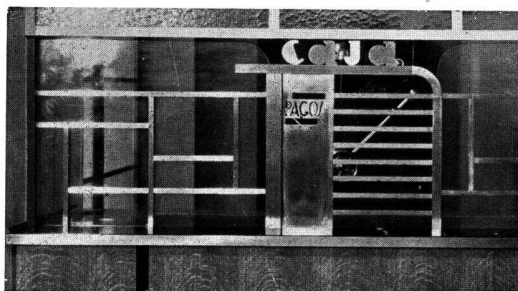
ha sido empleado en las siguientes obras importantes:

CASA ESCASANY - Ing. Manuel Escasany - Molduras y letras.

CASA TOW - Arqs. Calvo, Jacobs y Giménez - Molduras de las vidrieras. Rejillas en las bases y manijones de las puertas de entrada.

CASA LUIS COSTANTINI Ing. Luis G. Spandri Molduras de vidrieras.

REJAS



STAYBRITE

ha sido empleado en las siguientes obras importantes:

PAN AMERICAN AIRWAYS LTD. - Letras, molduras, revestimientos de bases y pilares.

VALENTIN VIGIL - Molduras, decoraciones y letras Zapatería del León.

FLORIDA DANCING - Ing. Héctor Migliarini - Puertas de entrada y decoración.

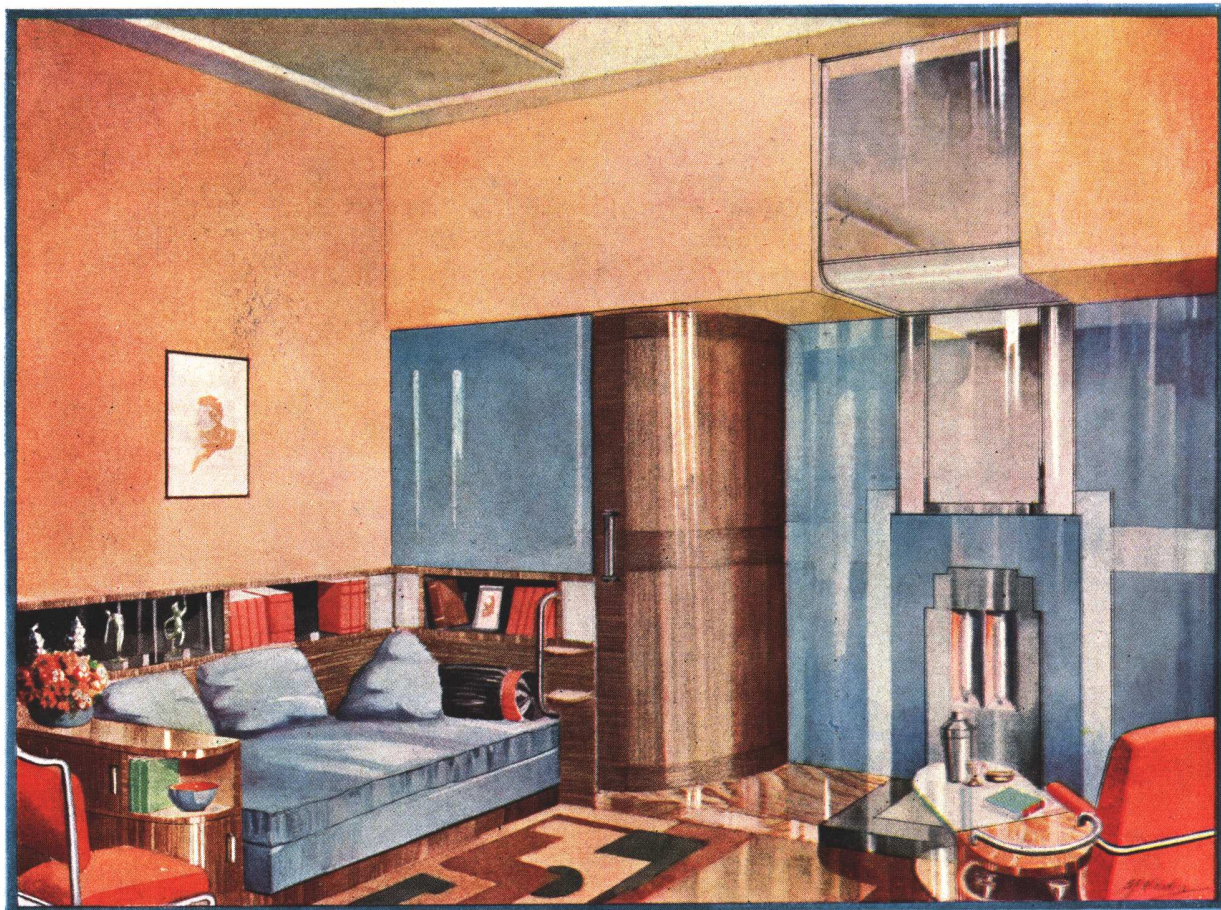
GRIMOLDI - Molduras, Letras, en seis sucursales; y cincuenta casas más.

SOLICITE DETALLES Y PRECIOS A:

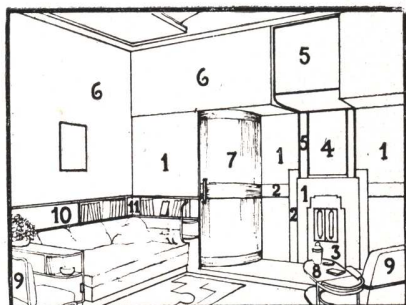
FRED^K SAGE & C^O (S.A.) L^{TD} - Corrientes 526 - Bs. As.

VITROLITE

EL MATERIAL MODERNO



SU APLICACION EN UN "LIVING ROOM"



El arquitecto encontrará en este material la solución ideal para infinidad de problemas decorativos, sobre todo en cines, bares, halls, salones, peluquerías, cuartos de baño, cocinas, etc.

1. "VITROLITE" Lavander aplicado sobre pared con "Mastic".
2. "VITROLITE" Azul aplicado sobre pared con "Mastic".
3. Estufa Eléctrica montada en chapa acero inoxidable.
4. Espejo cristal blanco "PILKINGTON" en marco acero inoxidable.
5. Espejo cristal "PILKINGTON" (oro claro) en marco acero inoxidable".
6. Pared pintada al óleo.
7. Puerta nogal.

8. Mesa para licores en nogal con estantes de cristal "PILKINGTON", 2 ctms. de espesor y manijas acero inoxidable.
9. Sillón y silla de tubo acero cromado forrado de pana.
10. Nichos en pared para bibelots y libros, forrados con "VITROLITE" Negro con puertas corredizas de cristal claro "PILKINGTON".
11. Luz atrás cristal opalina "PILKINGTON".

"VITROLITE" es un nuevo tipo de vidrio que se suministra en una gran variedad de colores atrayentes y de medidas hasta 2.75 m. de largo por 0.90 m. de ancho. Su espesor es de 6 a 7 milímetros y se aplica contra las paredes con un material especial "Mastic". Ambos artículos son de fabricación PILKINGTON BROS. LTD. ST. HELENS, INGLATERRA.

MUCHO MAS BARATO QUE CUALQUIER MARMOL
Pida precios y diseños de "VITROLITE" colocado a:

FREDK SAGE & CO (S.A.) LTD - Corrientes 526 - Bs. As.



EL ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TECNICA le ahorrará el costo de los prospectos, circulares, franqueo, empleados, etc. que Ud. debe pagar para mantener el contacto con su clientela de profesionales.

El profesional le quedará agradecido si en lugar de inundarle de papeles su estudio, le hace llegar la oferta de sus artículos por medio del Anuario de Arquitectura y Técnica, para que él pueda examinarla cuando lo necesite.

Ahorrele tiempo y molestias al Arquitecto y éste simpatizará con Ud.

Prepare la especificación de sus materiales para la próxima edición correspondiente a 1933 - 1934.

CALLE LAVALLE 310 - U.T. 31 RETIRO 2199 - BUENOS AIRES

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

LIBERTAD 942-46 :: U. T. 44, JUNCAL 3986 - COOP. 1086, CENTRAL :: BUENOS AIRES

FUNDADA EL 18 DE MARZO DE 1886 (Con Personería Jurídica)

COMISION DIRECTIVA (1933-34)

Presidente
JORGE V. RIVAROLA

Vice-Presidente
OSCAR GONZALEZ

Secretario
JULIO V. OTAOLA

Tesorero: RAUL J. MENDEZ — Pro-Tesorero: RODOLFO GIMENEZ BUSTAMANTE
Pro-Secretario: ERNESTO S. PADRO — Vocales: ERNESTO GUIRAUD, FERMIN H.
BERETERBIDE, ALBERTO PREBISCH y DOMINGO PITELLA — Suplentes: JORGE
SABATE y ESTANISLAO PIROVANO — Vocal aspirante: JUAN B. DE LUCA

Asesor Letrado: Dr. HORACIO C. RIVAROLA — Bibliotecario: ROGELIO A. DI PAOLA

COMISION DE ARBITRAJE E INTERPRETACION

Presidente: V. RAUL CHRISTENSEN — ARNOLDO ALBERTOLLI, ENRIQUE FOLKERS, FRANCISCO N. MONTAGNA, NARCISO DEL VALLE, CARLOS E. GENEAU, JULIO V. OTAOLA y Dr. HORACIO C. RIVAROLA

JURADO DE ETICA

Ex-Presidentes RAUL G. PASMAN y ALBERTO CONI MOLINA — Ex-Vicepresidente JUAN C. BUSCHIAZZO — Socio activo, ARNOLDO ALBERTOLLI — Miembro «Colegio de Jurados», HECTOR M. CALVO — Presidente Com. Arb. e Interpretación, V. RAUL CHRISTENSEN — Asesor Letrado Dr. HORACIO C. RIVAROLA

COLEGIO DE JURADOS

RAUL J. ALVAREZ, FERNANDO ARANDA, ALBERTO CONI MOLINA, HECTOR M. CALVO, V. RAUL CHRISTENSEN, LUIS DATES, ERMETE DE LORENZI, LUIS J. FOURCADE, HUGO GARBARINI, ALBERTO GELLY CANTILLO, OSCAR GONZALEZ, FEDERICO LAASS, RAUL J. MENDEZ, JOSE MICHELETTI, ALEJANDRO E. MOY, RAUL G. PASMAN, ALBERTO PREBISCH, JORGE VICTOR RIVAROLA, JORGE A. TAVERNIER y ALFREDO WILLIAMS

CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

PERU 294, 2.º Piso

U. T. 33, AVENIDA 2439

BUENOS AIRES

COMISION DIRECTIVA

Presidente
ROBERTO J. SAJOUX

Vice-Presidente
EDUARDO CASADO SASTRE

Secretario
HUGO ARMESTO

Pro-Secretario: ANTONIO J. R. VARELA — Tesorero: ALBERTO J. QUAYAT

Pro-Tesorero: ALBERTO DOMINGUEZ COSSIO

Vocales: JUAN A. MORAS — VICTOR MARTORELL — HORACIO EZCURRA — DANIEL M. ALETTI — ROBERTO CHAMPION

REVISTA DE ARQUITECTURA

LAVALLE 310, 3er. Piso

U. T. 31, RETIRO 2199

BUENOS AIRES

Y ahora la aprobación definitiva del

INCOR



64

República Argentina
SG.
Ministerio de Obras Públicas

Expte. 11548-0-1938.

Agosto 2 de 1938.-

Visto que la Compañía Argentina de Cemento Portland solicita la aprobación definitiva del cemento portland de alta resistencia inicial marca "Incor" proveniente de su fábrica situada en Sierras Bayas (Prov. de Buenos Aires); y

Teniendo en cuenta que según informa al respecto la Dirección de las Obras Sanitarias de la Nación y en virtud de los diversos ensayos físicos, mecánicos y análisis químicos realizados de conformidad con el Pliego Oficial de Condiciones que han dado resultados satisfactorios, estima que puede acordarse la aprobación definitiva solicitada y en orden a la documentación presentada que corre adjunta;

EL PRESIDENTE DE LA NACION ARGENTINA

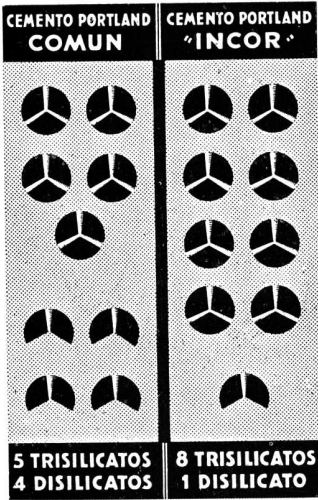
DECRETA:

ARTICULO 1º.- Apruébase con carácter definitivo el cemento portland marca "Incor" de que se ha hecho referencia, procedente de la fábrica de la Compañía Argentina de Cemento Portland, situada en Sierras Bayas (Prov. de Buenos Aires).-

ARTICULO 2º.- Comuníquese, publíquese, y vuelva a la Dirección de las Obras Sanitarias de la Nación a sus efectos.-

Decreto No. 26044
26044

[Handwritten signature]



Estos diagramas muestran gráficamente la diferencia que existe en la composición química del cemento portland común y la del cemento portland de endurecimiento rápido 'INCOR'.

EL 'INCOR' es hasta la fecha, en la Argentina, el primero y único cemento portland de su característica **aprobado definitivamente** de acuerdo a las exigencias del Nuevo Pliego Oficial de Condiciones.

COMPAÑÍA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND
 ★ FABRICANTES DE LOS CEMENTOS "SAN MARTIN" E "INCOR" APROBADOS ★
 RECONQUISTA 46 ★ U.T.AV.(33) 5571 AL 5576 ★ BUENOS AIRES

REVISTA DE ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS Y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

Año XIX

OCTUBRE 1933

No. 154

S U M A R I O

PORTADA - Detalle de entrada - Hotel Particular
Arquitectos: Acevedo, Becú y Moreno - Foto M. Gómez

L U I S G O W L A N D M O R E N O
Sepia, Ladeira do Livramento (Río de Janeiro)

S I N T O M A S D E R E A C C I O N
Editorial

A L E J A N D R O C H R I S T O P H E R S E N
Visión de Buenos Aires a vuelo de pájaro

A C E V E D O , B E C U Y M O R E N O
Hotel Particular

M A R T I N N O E L
Acerca de la riqueza documental arquitectónica del archivo de Indias
III parte

V I L L A L O N G A Y M I L B E R G
Petit Hotel

A U R E L I O M . B A I D A F F
El Alumbrado Arquitectónico - Sus conceptos, recursos y alcances

TRABAJOS DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA

Director:
RAUL J. ALVAREZ

Administrador:
ALBERTO E. TERROT

Por la Sociedad Central de Arquitectos: ALBERTO PREBISCH, BAROLOME M. REPETTO

Por el Centro Estudiantes de Arquitectura: JUAN A. MORAS Y ANTONIO J. R. VARELA

Publicación mensual, Distribución gratuita a los socios. + Suscripciones (Rep. Arg.): por año, \$ 12.-; por semestre, \$ 6.-; Exterior, \$ 15.-

Redacción y Administración: Lavalle 310 + BUENOS AIRES + Unión Telefónica: 31, Retiro 2199

La Dirección no se solidariza con las opiniones emitidas en los artículos firmados
Queda hecho el depósito de acuerdo a las leyes 7092 y 9510 sobre propiedad científica, literaria y artística



"Ladeira do Livramento" - Río de Janeiro
• Sepia - por Luis Gowland Moreno
(Característica Arquitectura Colonial Portuguesa)

REVISTA DE ARQUITECTURA

No. 154

OCTUBRE de 1933

Año XIX

SINTOMAS DE REACCION

AUN sin desconocer que por la complejidad del fenómeno económico es muy difícil precisar sus distintos momentos en expresiones netas que permitan ver con claridad las sucesivas fases de su desarrollo, podemos decir que, en lo que respecta a la construcción, el período agudo de la crisis está por pasar.

Dedúcese eso, más que del examen de las estadísticas, de la impresión ambiente. Aunque no pueda fundarse sobre la observación fragmentaria un juicio categórico de orden general, lo cierto es que se «ven» obras nuevas, se «conversa» de nuevos trabajos, la gente del gremio está más activa, se proyecta más, es decir, la confianza en el mañana retoma su ritmo fecundo y lógico entre nosotros; en una palabra, renace el optimismo, síntoma halagüeño de trabajo y prosperidad.

Para nosotros esas visibles manifestaciones de reacción son más importantes, en estas circunstancias, que los mismos datos estadísticos, porque, como hemos dicho tantas veces, la crisis local es, en gran parte, fenómeno psicológico, retraimiento de la confianza, duda, sentimiento de inseguridad, temor. Se comprende, pues, la razón que nos asiste al decir que como índice de la situación — nos referimos a nuestro gremio — son más significativas las reacciones mentales, las tendencias subjetivas, el factor moral, que la propia materialización en números, de este momento del trabajo. Por otra parte, esos números indican que la edificación, dentro del volumen bajo a que la redujo la crisis, tiende a crecer. Esto demuestra la reacción psicológica a que nos hemos referido antes y la confirma.

Por ejemplo, en los primeros ocho meses del año en curso el valor de las obras construidas en Buenos Aires alcanzó a 76 millones de pesos contra 71 que valieron las construcciones realizadas en el mismo período del año anterior. No es extraordinaria, desde luego, la diferencia, pero es significativa por cierto. Probaría ella, entrando en la interpretación objetiva de los hechos, que el fenómeno de la liquidación, del reajuste de valores, ya ha terminado en nuestra industria y que, saneado completamente su mercado va reaccionando lentamente, pero ya sobre el terreno firme que le ha preparado la bancarrota de todos los valores ficticios que habían llegado a darle una magnitud más aparente que real.

Lo que se edifica hoy es, por eso mismo, signo de recomposición, de salud económica y no de combinaciones

especulativas más o menos audaces, como era factible hacer antes.

Conviene también tener en cuenta, para interpretar correctamente los datos estadísticos, el nivel actual de los precios, desprovistos de todo rastro de inflación, y por tanto, expresiones naturales también del valor exacto del trabajo y del normal juego de los capitales. Todo ello permite atribuirle al movimiento actual de la edificación el sentido de un franco y promisor mejoramiento.

Asistimos, es verdad, a los primeros pasos por el camino de la reacción, pero, repetimos, son pasos firmes y seguros, característicos de buena marcha y de rumbo acertado. Es más, creemos que ese movimiento debe necesariamente acelerarse, porque, como hemos dicho antes en este mismo lugar, construir es hoy el medio más seguro de estabilizar y asegurar el capital. Ninguna forma del trabajo, ni empresa financiera, en efecto, brinda en estos momentos la seguridad en la inversión, que un buen edificio. Este, por su propia naturaleza, no está sometido a las violentas fluctuaciones de los valores móviles, que caracterizan la presente crisis, y construido según el actual «standard» de precios, satisfará siempre al patrón normal de la renta. Todo induce, pues, a suponer que estamos al comienzo de un nuevo período de intensa actividad para la industria de la construcción. Ello supone para los arquitectos, al par que las ventajas derivadas de un incremento de su trabajo profesional, la responsabilidad de orientar la tendencia constructiva que se anuncia, según la experiencia económica y social que nos ha ofrecido la crisis. Esa experiencia aconseja que los nuevos esfuerzos arquitectónicos deben prever, mejor que los anteriores, los vaivenes de la economía general, ser menos fantásticos, o mejor aún, más realistas, sin que esto implique sumisión a esquemas ideológicos o a estilos determinados, sino simplemente acuerdo, armonía con la realidad y esfuerzo previsor de sus alteraciones posibles. También cabe deducir de la dura experiencia que estamos viviendo, una lección de solidaridad en el trabajo, de armonía también en los empeños particulares, de fracaso del orgullo individualista, de ordenamiento, de función social.

Pero esto requiere más atento análisis del que ahora podemos dedicarle. Baste, pues, con el reconocimiento de que el punto crítico de la crisis de la construcción está pasando y que debemos prepararnos para que la buena racha que parece mostrarse, deje el mejor saldo positivo en el progreso material y social del país.

VISION de BUENOS AIRES a VUELO de PAJARO

PARA REVISTA DE ARQUITECTURA

POR EL ARQUITECTO: ALEJANDRO CHRISTOPHERSEN

(S. C. de A.)

DESDE el alto balcón de mi estudio extendiendo la mirada sobre la ciudad, que empieza a envolverse en la brumosa del atardecer.

El vasto damero de las manzanas tupidamente construídas aparece cortado por algunas líneas transversales que cruzan e interrumpen la rigurosa simetría planimétrica del conjunto.

Son las nuevas diagonales, aún inconclusas en su edificación.

Todas esas arterias están densamente ocupadas por el movimiento de peatones y vehículos.

Se nota cómo el intenso tráfico se paraliza momentáneamente a la señal del agente de policía, mientras en otras vías circula con rapidez un conglomerado de autos, colectivos, autobuses y tranvías.

A esa hora el tráfico pesado de carros y camiones ha sido suspendido.

Las luces de la ciudad surgen perezosamente entre la penumbra, mientras los avisos luminosos relampaguean e iluminan el cielo de un color rojizo.

Veo cómo alrededor de la ciudad se extienden los barrios populosos, modestos y pobres, con sus fábricas y usinas, sus casas chatas de techos de hierro oxidado por el tiempo, que contrastan con algunos edificios con infulas de palacetes.

En esos tugurios que llamamos « conventillos » flotan al viento trapos y ropas multicolores, que tardan en secar y ponen una nota de color en el monótono ambiente.

¡Recuerda a Nápoles!

Toda esa masa de indigente construcción se pierde en el horizonte entre quintas y terrenos baldíos.

Aquí y allá notamos algunas manchas de sombrío verde... Son las plazas y parques.

Resultan reducidos esos espacios libres en relación con la extensión de la metrópoli.

¡Faltan pulmones a la ciudad!

Si miramos de nuevo hacia el centro del panorama de la capital, vemos la heterogénea edificación, donde alternan con las casas de años atrás, las nuevas construcciones de edificios altos, demasiado altos para nuestras calles angostas.

Son abortos de rascacielos que se levantan en su impúdica desnudez.

Pronto invadirán el espacio millares de éstos y darán la impresión de un campo sembrado de espárragos.

Es la conquista del progreso; son los jalones que señalan la nueva civilización que avanza.

Entonces nos asemejaremos a los gusanos que se arrastran a ras del suelo, aunque aspiremos a levantar la cabeza y sentirnos seres humanos.

Ahí está la lucha entre la modernidad y el pasado; el triunfo del funcionalismo que se empuja con gesto desafiante y mira con aire compasivo la obra del pasado.

Altas medianeras sobrepasan las bajas azoteas vecinas con sus numerosas rayas verticales que se elevan hasta el techo. Son los patios de aereación que iluminan las cocinas y dependencias de los apartamentos.

Esos feos muros medianeros, lisos y antipáticos, llevan por único ornato grandes avisos de « reclame » de toda índole, que se pagan a altos precios.

Todo es utilitarismo y especulación.

Aun cuando lo condenen las leyes del urbanismo, falta la nota pintoresca en esas calles monótonas, algo que interrumpa ese árido conjunto de simetría. Alguna calle vieja y misteriosa, algún edificio histórico patinado por el andar de los años y que traiga a la memoria el recuerdo de grandes hechos, de glorias del pasado, algo, en fin, que sin ser útil ni necesario ponga un toque de romanticismo o de belleza, algo de imprevisto en la monotonía de las calles interminables de tipo « standard ». En fin algo que nos invite a soñar, a recordar esas lejanas épocas de romántica memoria, aun cuando esté reñido con nuestro espíritu práctico y con la mentalidad del día.



Fachada

HOTEL PARTICULAR

AVENIDA ALVEAR No. 3019/41

PROPIEDAD DEL ARQUITECTO: J. M. ACEVEDO

POR LOS ARQUITECTOS: ACEVEDO, BECU y MORENO - (S. C. de A.)

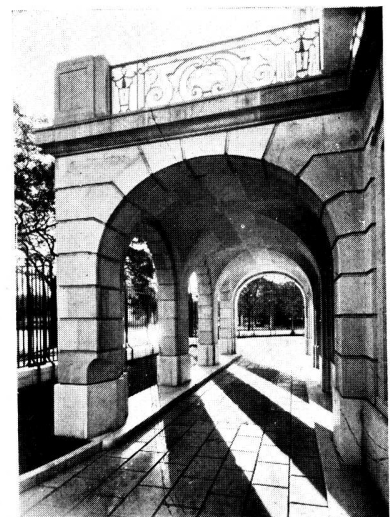
El edificio está ubicado en un terreno con frente a la Avenida Alvear esquina Ocampo, de 2.000 m.c. de superficie; mide su fachada 31 metros por 17,50 de ancho o fachada lateral.

Observando la ordenanza municipal del Barrio-Parque se retiró el edificio a los siete metros de la línea municipal, alineándolo a la Embajada de España. Un murete de piedra «Villar», de poca altura, forma zócalo a una verja donde se abren tres anchos portones: dos para la entrada principal, sobre la Avenida y otro por Rufino de Elizalde, directo al garage. Los dos portones del frente están flanqueados por faroles y dan acceso directo a un pórtico o peristilo abovedado, transitable para peatones o vehículos, bajo el cual se abre la entrada principal.

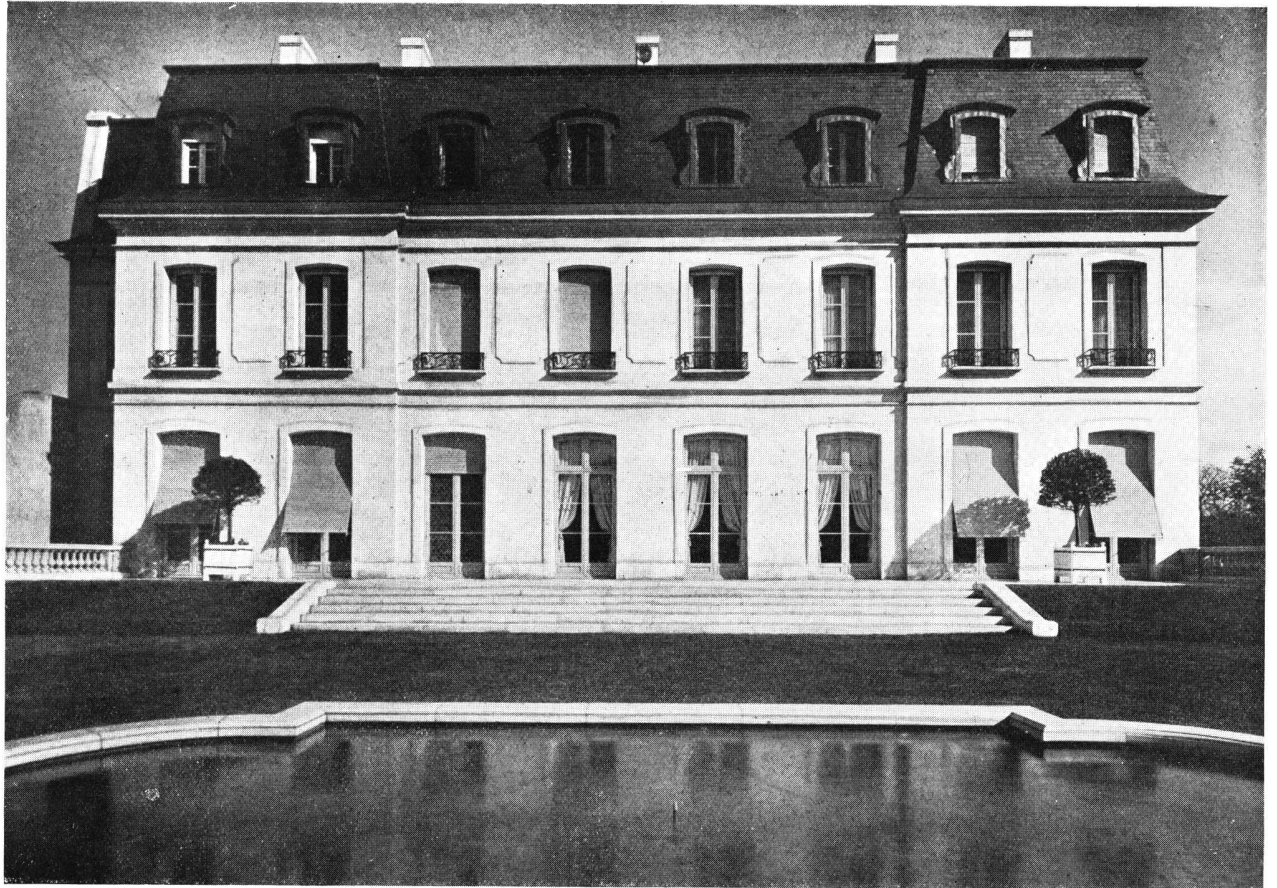
ASPECTO EXTERIOR

De líneas muy sobrias y tratando de simplificar las bellas fachadas de los hoteles particulares de París, en el siglo XVIII, se ha buscado proporcionar las partes de este edificio, evitando en lo posible, dado su destino de casa de familia, el aspecto monumental, así como los elementos de gran decoración, propios de los edificios públicos.

Integramente revestida por piedra Brovillier, es uno de los pocos edificios de esta Capital donde se ha empleado este noble material.



Pórtico



Fachada posterior o al jardín

HOTEL PARTICULAR DE LA COMPOSICION EN GENERAL

ARQUITECTOS:
ACEVEDO, BECU Y MORENO
(S. C. DE A.)

Un basamento con fuerte aparejo de ancha junta forma el piso bajo del edificio, donde se apoyan los dos pisos superiores: el de la recepción y el de los dormitorios. Estos pisos a su vez están cubiertos por un techo de pizarra llamado « a la mansard », clásico de la época, donde se abren las ventanas de esta planta.

El edificio está compuesto por tres fachadas: una a la Avenida Alvear o principal, la otra orientada al noreste o lateral, y la posterior, o fachada al jardín.

LA FACHADA PRINCIPAL

Esta fachada está compuesta por un antecuerpo poco saliente, de tres arca- das, ocupando el centro del edificio y coronado por un frontón triangular, un peristilo o pórtico precede, formado por cuatro pilares y arcos de medio punto sosteniendo una «terrasse» balcón con baranda de hierro.

Las tres puertas balcón de medio punto del piso de recepción están adornadas por llaves esculpidas en piedra, con motivos clásicos de la época.

Las ventanas del piso de los dormitorios llevan balcones chicos colocados sobre un antepecho, completando la decoración del cuerpo principal.

Un elemento de cada lado de este antecuerpo central menos saliente, forma el segundo motivo. La puerta balcón en el piso de recepción es de medio punto y en el segundo piso se encuentra el único balcón grande de esa planta.

De cada lado de este segundo elemento sigue la pared lisa, donde se abren dos aberturas por piso, completando la fachada.

FACHADA POSTERIOR O AL JARDIN

Elevado el jardín posterior casi a nivel del piso de recepción, la fachada posterior difiere de las anteriores en la supresión del basamento. Dos pabellones o cuerpos salientes poco pronunciados de cada lado, compuestos por dos aberturas

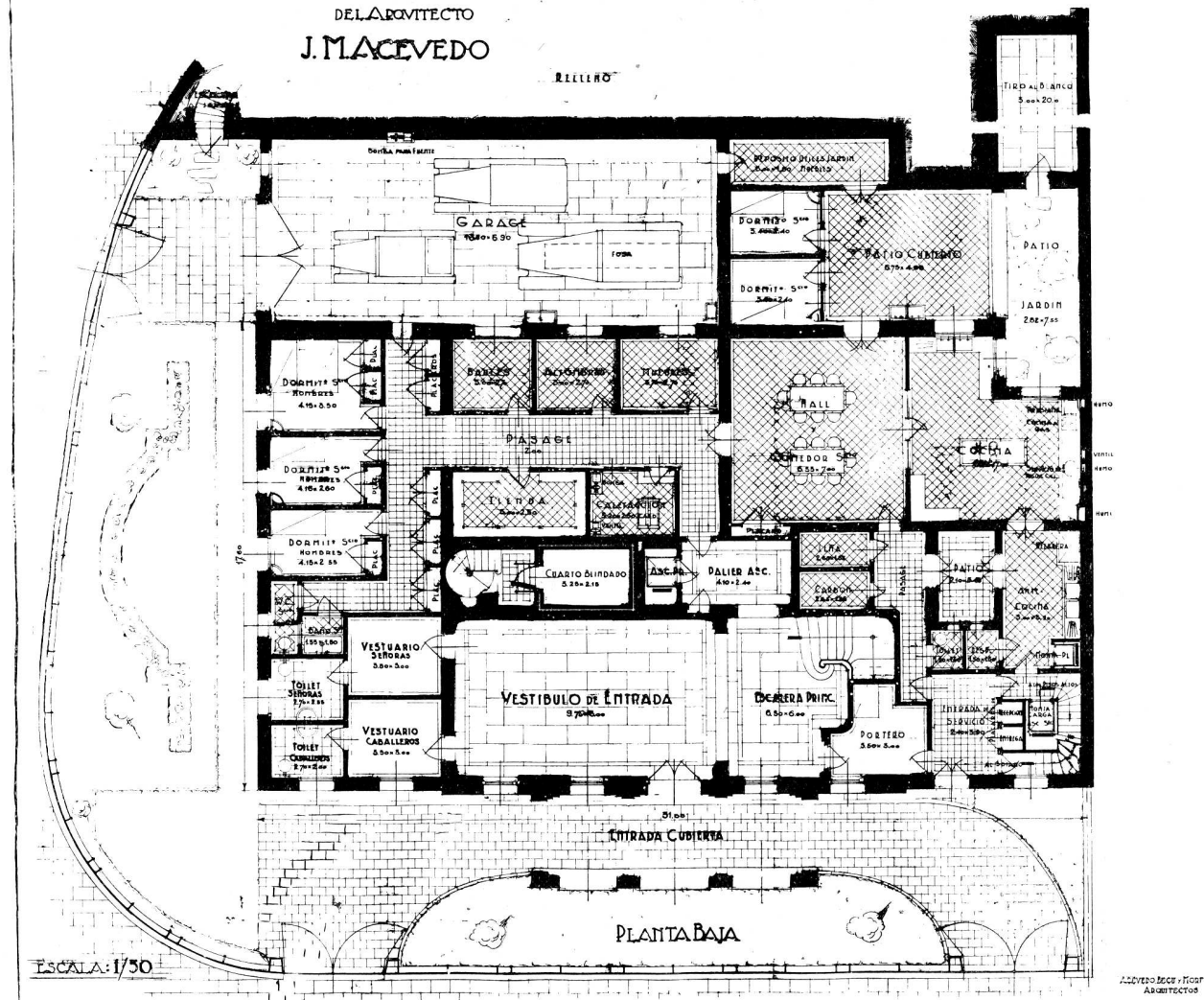


Detalle

HOTEL PARTICULAR

DEL ARQUITECTO
J. MACEVEDO

RELLERO



Planta baja

HOTEL PARTICULAR

ARQUITECTOS: ACEVEDO, BECU Y MORENO
(S. C. DE A.)

turas por pisos son los únicos movimientos de esta fachada. Cuatro puertas balcón abajo y cuatro ventanas arriba la completan.

Las ventanas del piso de los dormitorios están separadas por entrepaños o «trumeaux». Las ocho puertas balcones que abren a la terraza de cinco metros de ancho por 28 de largo son bombéas; una escalinata de cinco escalones baja directamente al jardín.

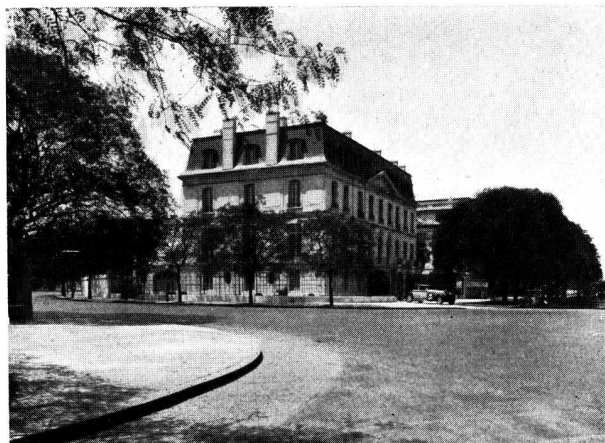
BOHARDILLA

Todas las ventanas o lumbreras de la «mansarde» son de zinc y salen directamente de la pizarra, siguiendo el plano vertical.

Las múltiples chimeneas de piedra sobresalientes del techo son para las 17 estufas o chimeneas que hay repartidas en diferentes partes de la casa, habiéndose empleado otras para ocultar los caños de ventilación y demás adefesios sobresalientes que las ordenanzas municipales y de otras reparticiones obligan a colocar en todos los techos de nuestra ciudad.

JARDIN

Fué proyectado por el paisajista Forestier; una fuente con surtidor, una pérgola adosada a la pared medianera, cinco cipreses en semicírculo, un estupendo ejemplar

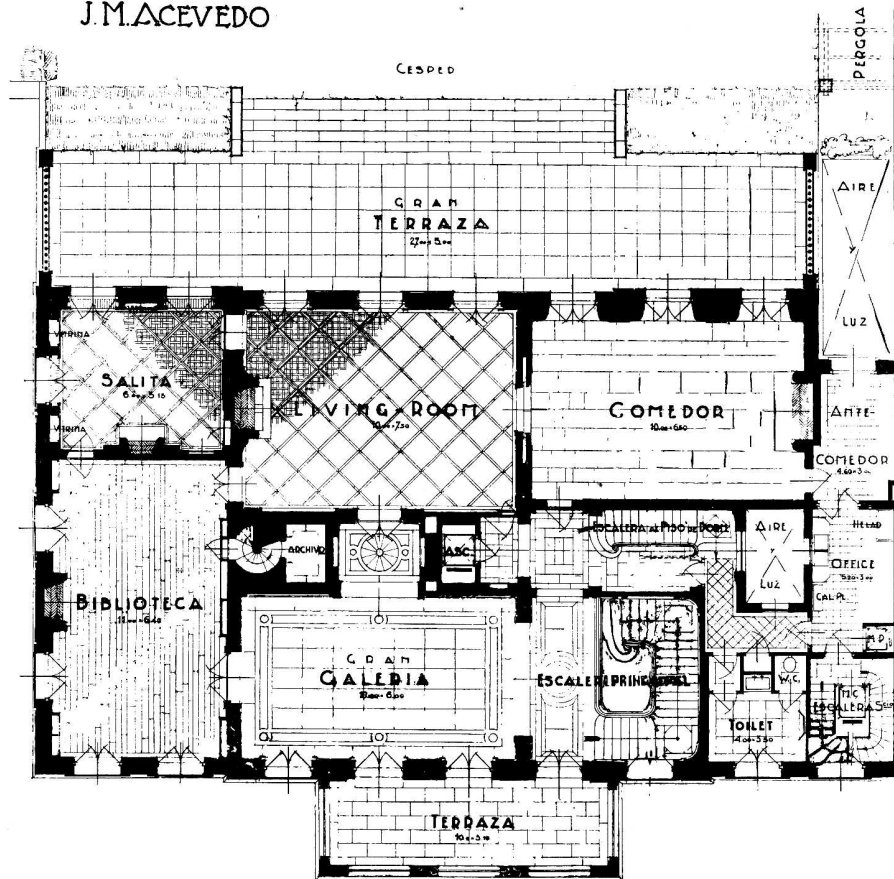


Vista de fachadas

HOTEL PARTICULAR

DEL ARQUITECTO
J. MACEVEDO

JARDIN



PLANTA DE RECEPCION
(PISO 1°)

Planta de recepción o Bél Etáge



Rincón de la salita Luis XV

de « ficus elasticus Gomero », trasplantado en 1930 de Avenida Alvear y Canning (siendo el árbol más grande trasplantado en la República), son sus motivos principales.

FACHADA LATERAL

Al igual de la fachada principal, el basamento sostiene los dos pisos superiores y una bohardilla. Dos grandes chimeneas de piedra a plomo de la pared y muy salientes de la bohardilla forma un motivo decorativo. Tres balcones en el piso de recepción y otros tres en el superior, sobre antepechos y separados por entrepaños completan la fachada.

Del lado izquierdo una balaustrada limita la « terrasse » del jardín superior, coronando la portada del garage.

PLANTA BAJA

Está formada por un vestíbulo de entrada de 16 metros de largo por 6 de ancho; dos puertas comunican directamente con dos guardarropas y sus correspondientes « toilettes » para damas y caballeros. Ascensor principal, la escalera de honor que sube únicamente al primer piso o piso de recepción.

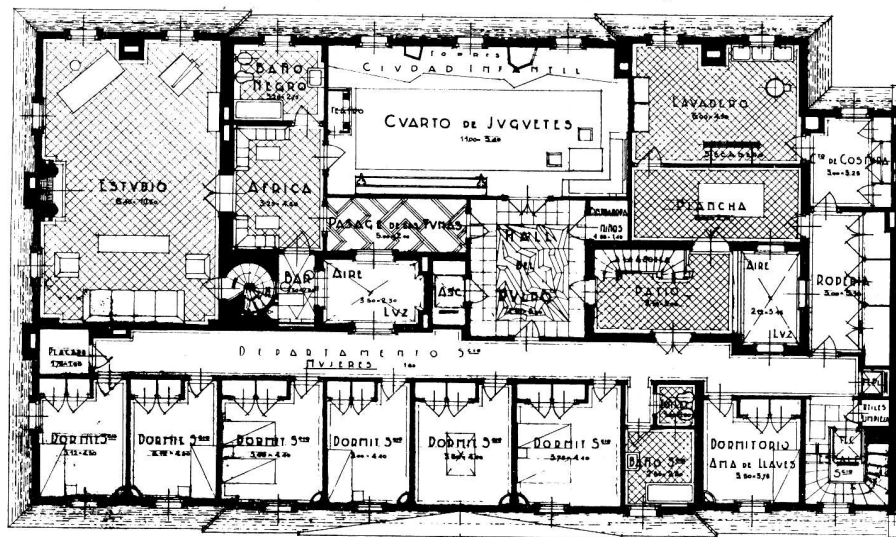
HOTEL PARTICULAR

ARQUITECTOS: ACEVEDO, BECU Y MORENO
(S. C. DE A.)

HOTEL PARTICULAR

DEL ARQUITECTO

J. MACEVEDO



MANSARDA

Tercer piso o bohardilla

Haciendo frente a estas dos puertas, el «living-room» tiene comunicación con el comedor, local de 10 metros de largo por 6,50 de ancho, y tres puertas balcón se abren al jardín; una puerta abre a la escalera directa al segundo piso y al ascensor.

Junto al comedor un antecomedor y un «office» con su montaplatos.

Completa este piso un «toilette» y la escalera que sube a los dormitorios.

PISO DE LOS DORMITORIOS O SEGUNDO PISO

Este piso está formado por tres elementos principales, independientes entre sí y al mismo tiempo unidos.

La escalera del primer piso y el ascensor principal desembocan en un «hall» central, donde se abren las diferentes comunicaciones a los departamentos de que se compone este piso.

DEPARTAMENTO DE LA SEÑORA. — Un corredor lleva directamente al «boudoir», local con ventana sobre la fachada lateral, donde una puerta doble lo comunica con el dormitorio. Esta pieza de 6,40 por 5,50 metros forma la esquina norte del edificio; una ventana a la fachada lateral y dos al jardín ventilan este cuarto, orientado perfectamente, con sol, aire y luz y alejado de los ruidos nocturnos de la Avenida Alvear.

Dos puertas fintas bajo el tapiz de este dormitorio, comunican directamente con el baño de la señora, con ventilación al jardín; la otra directamente con el departamento de los niños por intermedio de un corredor íntimo; placards y varias otras comodidades completan este departamento.

DEPARTAMENTO DE LOS NIÑOS. — Con puerta directa al «hall», este departamento está en comunicación con el dormitorio principal y se compone de cuatro dormitorios, dos baños, corredor y placards. Las ventanas



Llegada de la escalera de caracol
Tercer piso

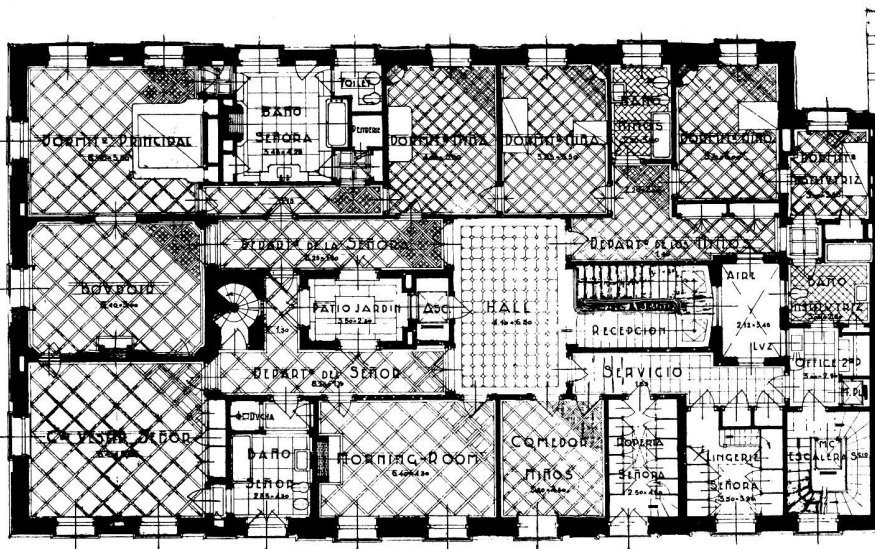
HOTEL PARTICULAR

ARQUITECTOS: ACEVEDO, BECU Y MORENO
(S. C. DE A.)

HOTEL PARTICULAR

DEL ARQUITECTO

J. M. ACEVEDO



PLANTA DE DORMITORIOS
(Piso 2º)

Planta de dormitorios, segundo piso

La portería está ubicada de modo de tener control y vigilancia sobre las dos puertas de entrada: principal y de servicio. Un vestíbulo de servicio, con sus roperos para recepción y entrega de paquetes, da entrada a la escalera y ascensor de servicio, antecocina, cocina y despensa; carbonera y leñera, «hall» y comedor del personal, patio-jardín, 5 dormitorios de personal masculino con calefacción, lavatorio con agua caliente y fría y placards en cada cuarto; baño general y dos w. c.; depósitos de muebles, alfombras, baules, y tienda, es decir, estantes de todo género; roperos y placards varios; cuarto de la caldera para la calefacción; depósito de muebles y útiles de jardín, tiro al blanco, garage con fosa y lavadero, con su entrada independiente y comunicando con el interior de la casa por una puerta de hierro que comunica a su vez con el ascensor principal.

PISO DE RECEPCION O «BEL ETAGE»

Ocupa el primer piso del edificio y se compone de grandes ambientes, distribuidos en forma de tener máximas dimensiones y estar lo más unidos posible, evitando elementos de conexión.

La escalera de honor llega a una gran galería de mármol que comunica con los ambientes principales, que son la biblioteca y el «living-room».

Esta galería tiene 10 metros de largo por 6 de ancho, con tres puertas balcones en la fachada principal de la Avenida Alvear.

Al frente una puerta se abre sobre la biblioteca, un cuarto de 11 metros de largo por 6,40 de ancho, con cuatro puertas balcones, dos sobre la Avenida Alvear y dos sobre Ocampo.

Al costado derecho otra puerta abre sobre el «living-room», salón de 10 metros de largo por 7,30 de ancho, con tres puertas balcón al jardín posterior.

El «living-room» está directamente en comunicación, tanto con la biblioteca como con una salita que tiene vista sobre la fachada lateral y dos puertas balcón al jardín posterior.

HOTEL PARTICULAR

ARQUITECTOS: ACEVEDO, BECU Y MORENO
(S. C. DE A.)



Segundo piso, puerta antigua y arranque de la escalera de caracol.



Planta baja

Vestíbulo y arranque de la escalera de honor

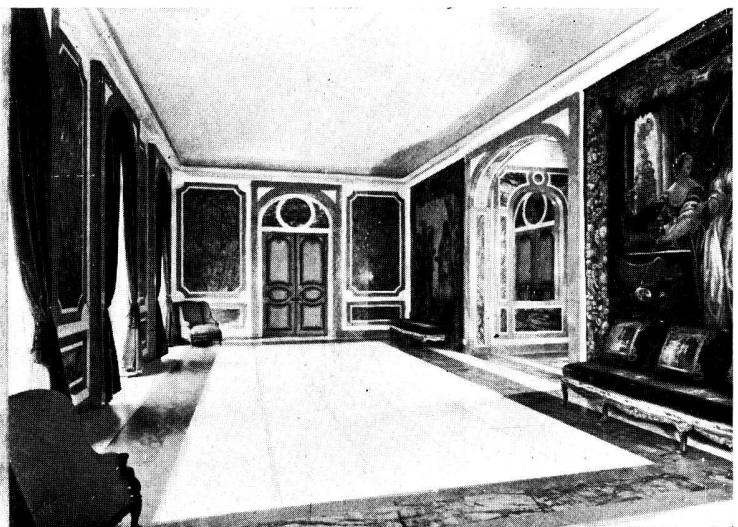
miran al Este y sobre el jardín, buscando la buena orientación y alejamiento de los ruidos. Comunica asimismo con un « office » especial para este piso y su montaplatos.

DEPARTAMENTO DEL SEÑOR. — Un corredor comunica el « hall » del piso con el cuarto de vestir, local de 6,40 por 5,75 metros, con dos ventanas a la Avenida Alvear y una a la fachada lateral. Tiene comunicación directa con un cuarto de baño y por una puerta finta con el boudoir de la señora.

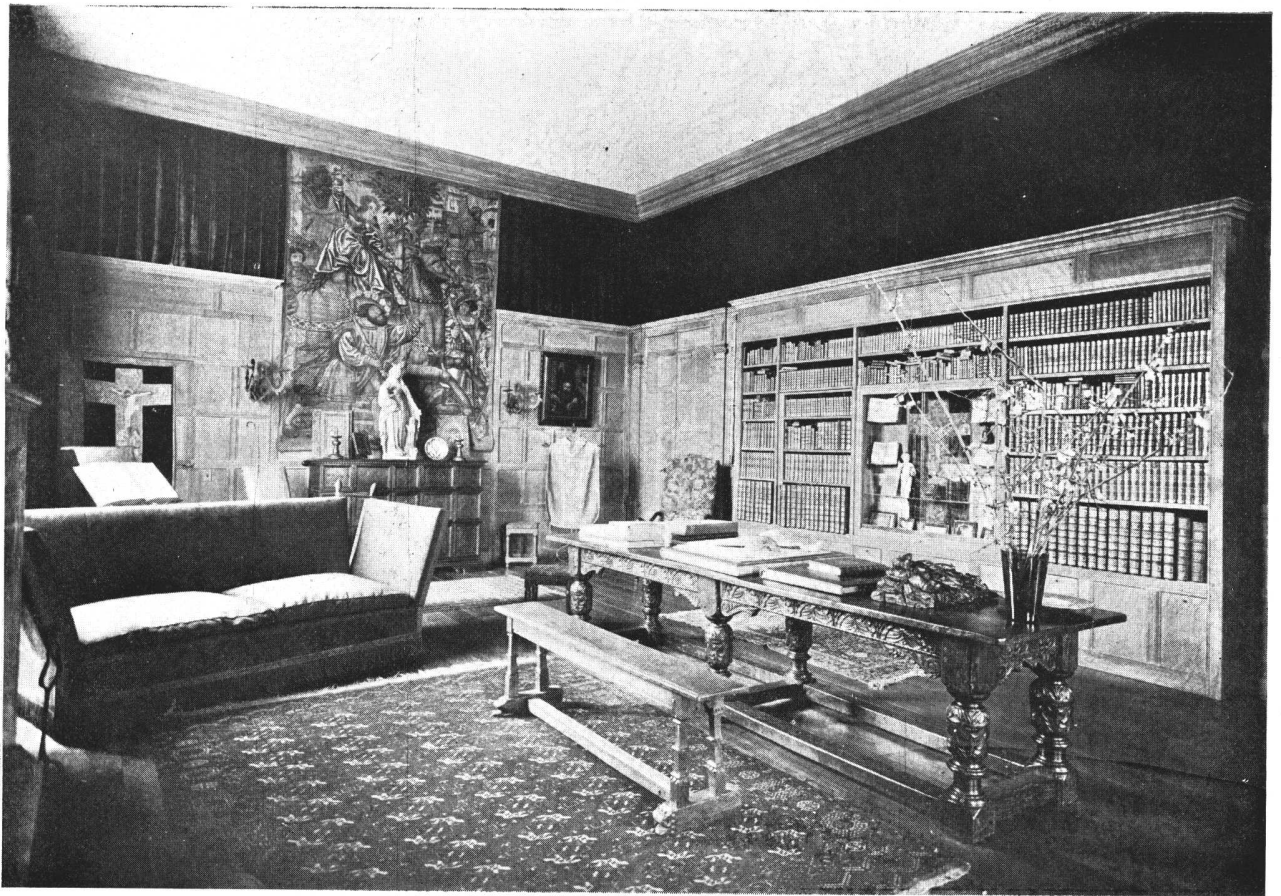
En el corredor antes nombrado una puerta sirve de entrada a una escalera de caracol que comunica este departamento con la biblioteca del primer piso, con el cuarto blindado del piso bajo y con el Estudio, en el piso superior.

HOTEL PARTICULAR

ARQUITECTOS: ACEVEDO, BECU Y MORENO
(S. C. DE A.)

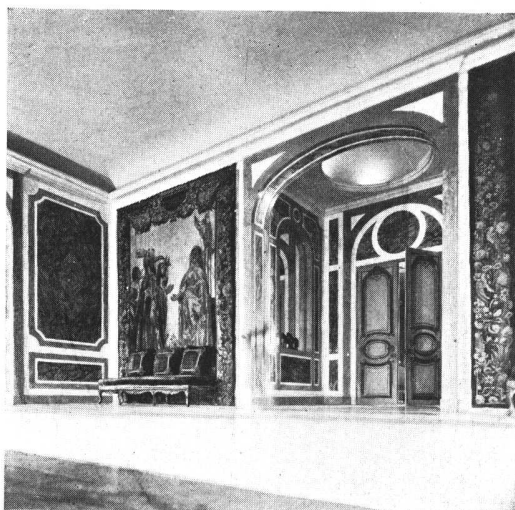


La galería de mármol del primer piso



Primer piso

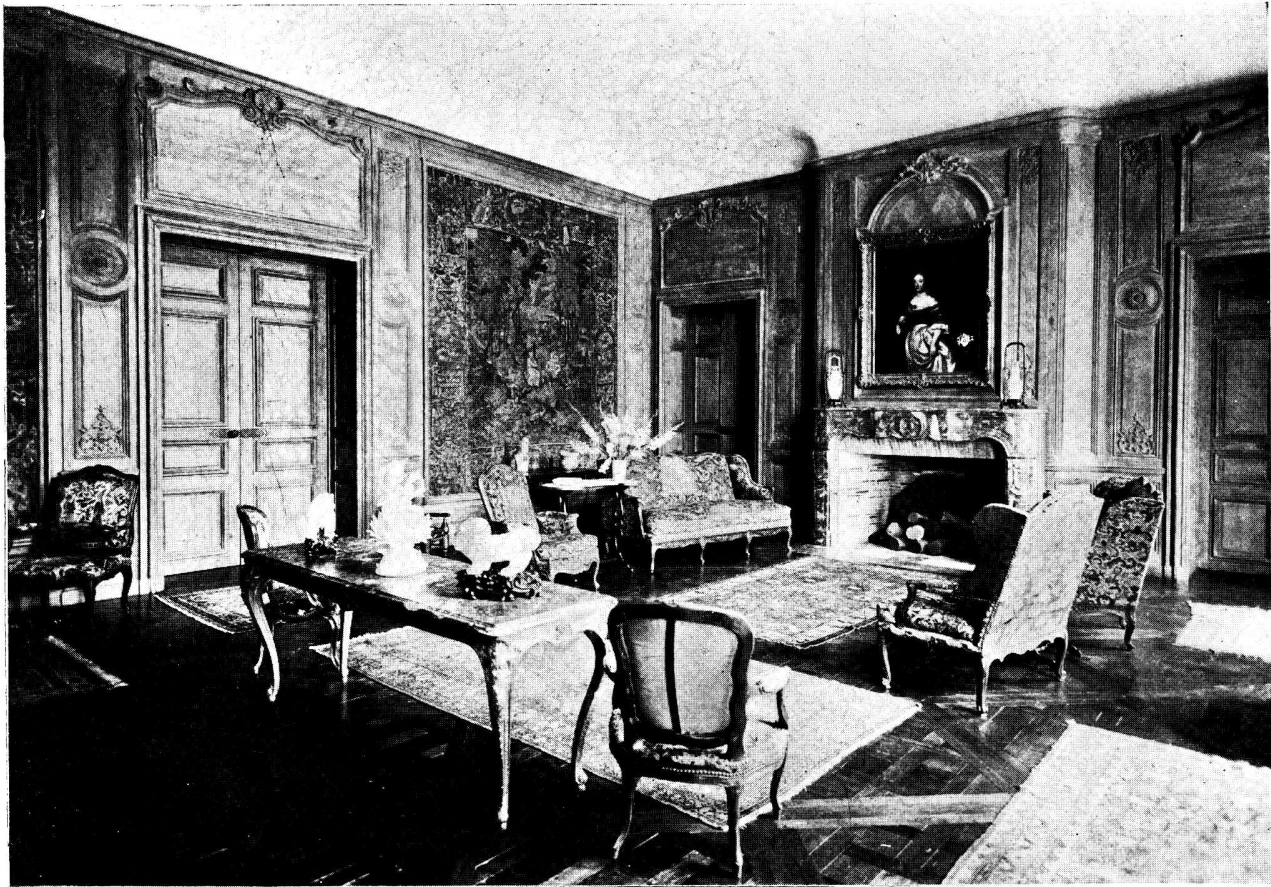
Biblioteca Tudor con la colección de libros antiguos



Detalle de la galería de mármol



Detalle de la biblioteca



Vista del Living-room

En el «hall» central una puerta abre a un saloncito llamado «morning-room», destinado a la recepción en este piso, con dos ventanas sobre la Avenida Alvear; mide 6,40 por 4,50 metros de largo.

Otra puerta en el «hall» abre sobre el comedor de los niños, ubicado en este piso para comodidad de los mismos y pudiendo servir para grandes en caso de no habilitarse el piso de recepción; tiene su ventana a la Avenida Alvear y su comunicación directa con un corredor de servicio que desemboca en el «office».

Otros dos locales, destinados uno para ropería y otro para lencería particular de la señora, completan este piso.

TERCER PISO O BOHARDILLA

Este piso se compone de diversos elementos para distintos usos y personas.

HOTEL PARTICULAR

ARQUITECTOS: ACEVEDO, BECU Y MORENO
(S. C. DE A.)



Detalle



Vista del gran comedor gótico



Detalle

Independiente de la parte ocupada por los dueños de casa, encontramos el departamento del personal femenino y lo relacionado con lavado, plancha, cuidado y depósito de la ropa en general.

El ascensor principal desemboca en un «hall» donde hallamos un lugar para guardarropa de los niños y el cuarto de juguetes de los mismos, local de 11 metros de largo por 5,40 de ancho, ventilado por tres ventanas al jardín, con sus correspondientes rejillas.

Un corredor decorado con plantas de tunas comunica el «hall» antes nombrado con un local denominado Africa por ser su decoración de allí y que nos lleva al Estudio, local de 10,30 por 6,40 metros, con cuatro ventanas, formando la esquina Norte.

Por medio de una puerta disimulada el Estudio está en comunicación directa, por intermedio de la escalera de caracol, con los demás pisos.

Un bar y un baño completan esta parte del piso.

Toda la parte con frente a la Avenida Alvear está ocupada por los dormitorios, baños y w. c. destinados al personal femenino y al «ama de llaves». Todos los dormitorios tienen lavatorio con agua caliente y fría, calefacción, placards y pequeños depósitos para valijas y cajas; un corredor comunica estos locales directamente con la escalera y ascensor de servicio.

Otra parte de este piso está ocupada por el lavadero, secadero, cuarto de plancha, costura y ropería. Un patio con una escalera sube a la azotea, donde están ubicados 17 depósitos con ventilación y puertas de hierro para diversos usos.

HOTEL PARTICULAR

ARQUITECTOS: ACEVEDO, BECU Y MORENO
(S. C. DE A.)



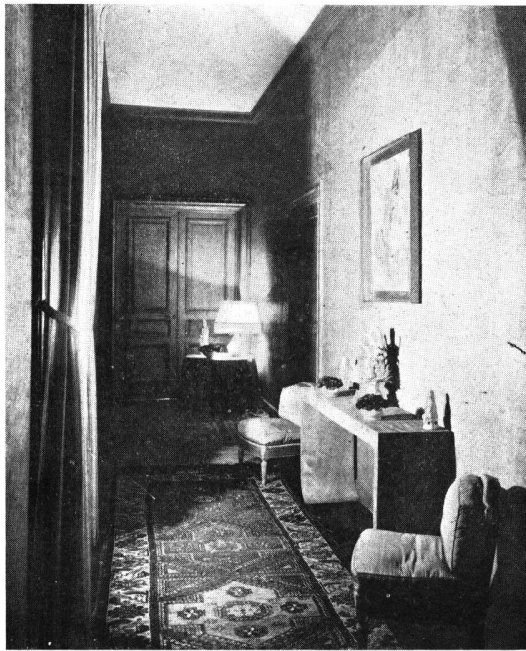
Detalle del Comedor

HOTEL PARTICULAR

ARQUITECTOS: ACEVEDO, BECU Y MORENO
(S. C. DE A)



Budoir



Corredor de entrada al departamento de la señora
Segundo piso

HOTEL PARTICULAR
 ARQUITECTOS: ACEVEDO, BECU Y MORENO
 (S. C. DE A.)



HOTEL PARTICULAR

ARQUITECTOS: ACEVEDO, BECU Y MORENO
(S. C. DE A.)

Morning-room - Segundo piso



Dormitorio principal



Entrada hacia el dormitorio, segundo piso



Detalle del cuarto de baño de la señora

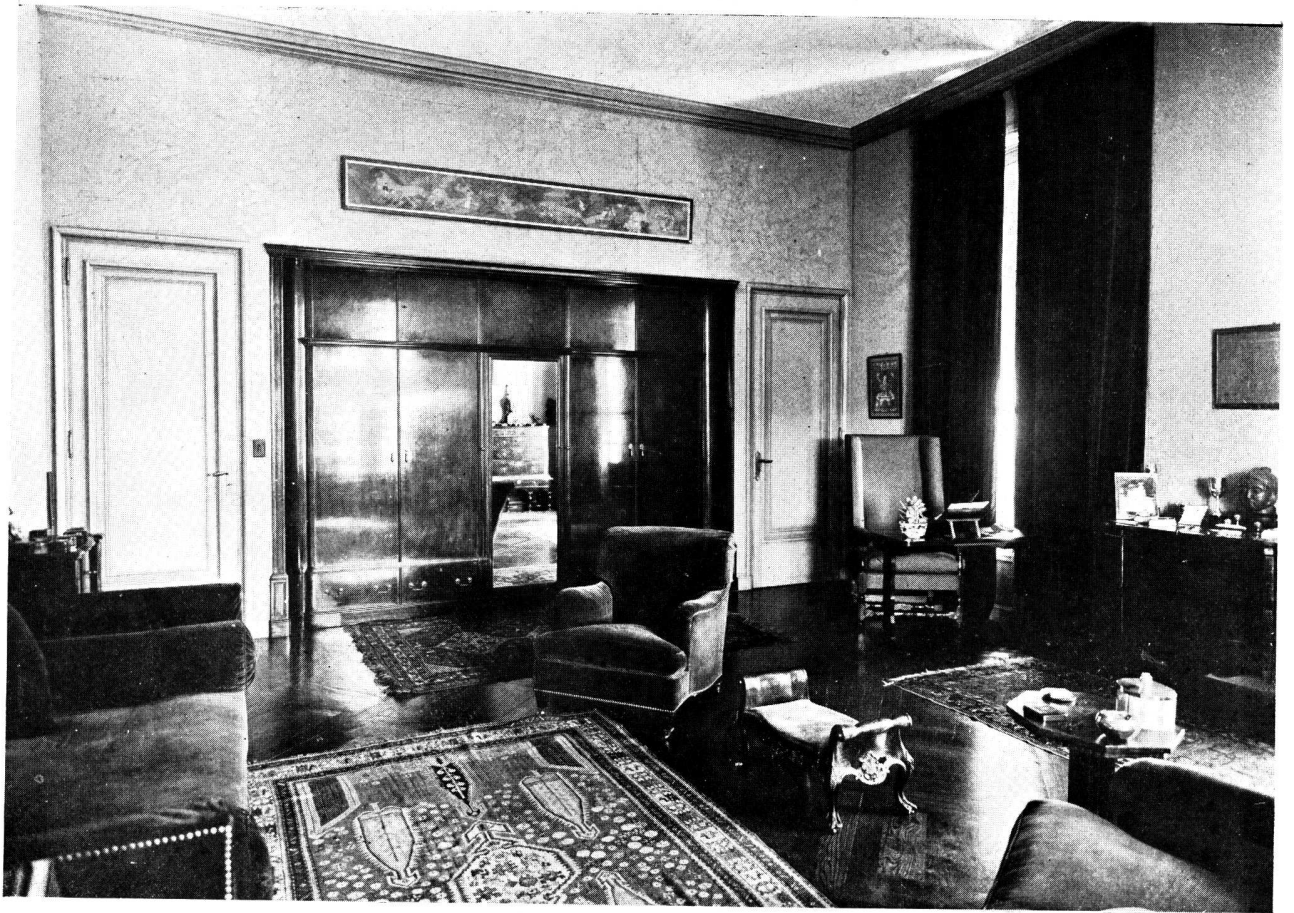
HOTEL PARTICULAR

ARQUITECTOS: ACEVEDO, BECU Y MORENO
(S. C. DE A.)



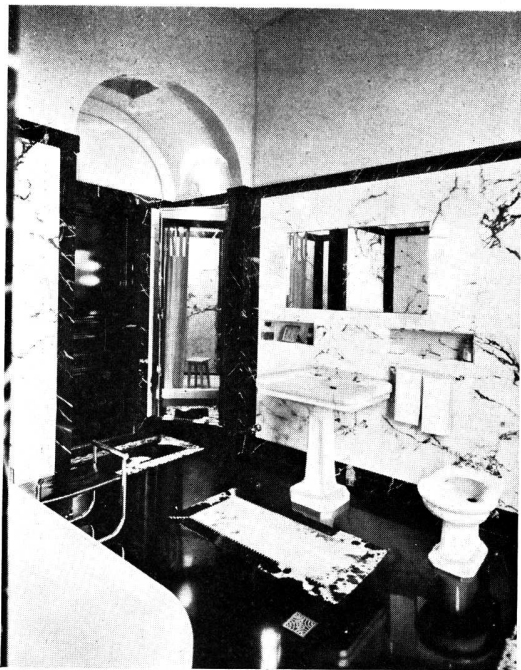
Cuarto de baño de la señora

HOTEL PARTICULAR
ARQUITECTOS: ACEVEDO, BECU Y MORENO
(S. C. DE A.)



Departamento del señor

Cuarto de vestir



Cuarto de baño

HOTEL PARTICULAR

ARQUITECTOS: ACEVEDO, BECU Y MORENO
(S. C. DE A.)



Tercer piso

Estudio de arquitectura



HOTEL PARTICULAR

ARQUITECTOS: ACEVEDO, BECU Y MORENO
(S. C. DE A.)

Detalle



Tercer piso

Vista general del cuarto de juguetes de los niños



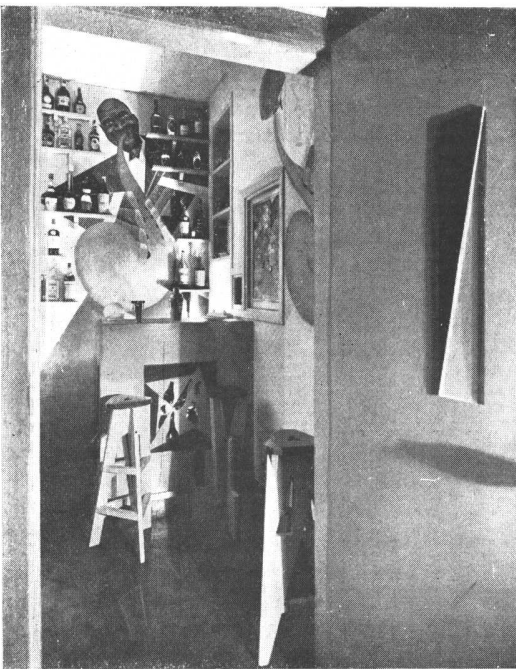
Detalle

HOTEL PARTICULAR
 ARQUITECTOS: ACEVEDO, BECU Y MORENO
 (S. C. DE A.)



Tercer piso

Vista del ante-bar "Africa"



Detalle del bar



Detalle del ante-bar

HOTEL PARTICULAR
 ARQUITECTOS: ACEVEDO, BECU Y MORENO
 (S. C. DE A.)

ACERCA DE LA RIQUEZA DOCUMENTAL ARQUITECTONICA DEL ARCHIVO DE INDIAS

LA OBRA DEL PROFESOR DIEGO ANGULO INIGUEZ

III.^a PARTE

Especial para "Revista de Arquitectura"
Por el Arquitecto: MARTIN NOEL
(S. C. de A.)

SEGUN nos adelantaban las láminas insertas en la parte segunda de estos comentarios críticos, hemos de continuar analizando la voluntad tectónica de los ejemplos que mejor acreditan el sentido virreinal denunciado por los documentos compilados por el profesor Diego Angulo Iniguez, con relación a las dichas iglesias de Uman y San Cristóbal.

Interesantes son los datos que nos suministra el texto sobre la marcha y construcción de ambos templos, destacándose la importancia de la primera de ellas, al punto que se dice: «que esta grande obra no podrá llegar a su finalización sino después de cuatro años de trabajo continuo y a costa de un consumo considerable de dinero, no siendo suficiente el fondo de la septima, perteneciente a la yglesia, para los gastos que deven erogarse».

Se habla más adelante de que «se halla visible en la fábrica la conclusión del sortijón, en su última corniza y la elebación de la media naranja...», informándonos luego de que «se ha hecho preciso proyectar una pirámide de cal y canto en el sentro del crucero, sobre el que se aseguran los moldes de su bóveda...», subrayándose de consiguiente la mucha importancia de la cúpula por su gran altura.

Esto trae a colación la tradición de las famosas medias naranjas de las iglesias mexicanas tan notablemente estudiadas por el Dr. Alt en la obra «Iglesias de México» (volumen I — Cúpulas), publicada por la Secretaría de Hacienda de México, en 1924, volúmenes en los que se dan a conocer las hermosas fotografías de Rahlo. Estos cimborios ya neoclásicos, barrocos o ultrabarrocos, son el orgullo de los templos de Nueva España. El estilo «poblano» es acaso el que triunfa de entre todos ellos con sus esbeltos lienamientos de tambores y medias naranjas policromas de radiantes azulejos, o bien, peraltadas con lunetos cónicos y nervaduras.

En los casos «ultrabarrocos» aparecen como divididas en gajos, expresando las «osadías americanas» de nuestros maestros lugareños, cuya penetración intuitiva y mañosa vistuosidad manual triunfaba inesperadamente en el momento de la ejecución. De suerte que estos dibujos escuetos y en ocasiones por demás menesterosos, cobran singular donosura e imprevista belleza, definiendo, como también lo piensa el Dr. Alt, el carácter específico de la voluntad indígena de nuestros artifices. (Consultar además a este respecto «El arte en Nueva España», de Diez Barroso).

En las secciones longitudinales de las iglesias citadas (1) puede también cotejarse la independecia — barroco mexicana — de expresión popular de estos dos ejemplos, particularmente en la de Uman, cuyos perfiles extravagantes véñse confirmados en la fachada principal. Compárense, por ejemplo, estas secciones con las de las iglesias primeramente clasificadas, y se podrá a todas luces advertir

lo que dista del obediente Vitruvianismo de aquéllas, tan a lo Palomino, a la libertad interpretativa de éstas.

En una y otra destácanse los agalgados chapiteles, de perfiles un tanto antojadizos, pero tan frecuentes en lo mexicano; para ello baste el recorrer las elocuentes láminas de «La Arquitectura Colonial de México». (Publicaciones que la Secretaría de Educación Pública viene realizando por intermedio del Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía desde 1922). La de Uman recuerda en mucho al campanario de la iglesia de Santa Rosa de Viterbo, en la ciudad de Queretaro. No ha de concederse a nuestro juicio, importancia alguna a su portada ojival de cimbras toscamente alfeizadas; es una ingenua y tardía fantasía desnaturalizada por un maestro de obra local. La segunda, en cambio, es de subido carácter hispano colonial por el porche adoselado, cuya sobria conchilla cobija a la puerta de acceso. Esta, a su vez, se presenta encuadrada conforme a los más típicos modelos, si bien exenta de ornamentos.

Leamos ahora una frase muy sugestiva del texto que esto dice: «La escases de caudal, que solo aciende a poco más de cuatrocientos pesos, anuales: Y LAS DIVERSAS OCUPACIONES DE LOOS INDIOS, en el gobierno pasado, han contribuido sensiblemente a dilatar la deseada conclusión de esta obra».

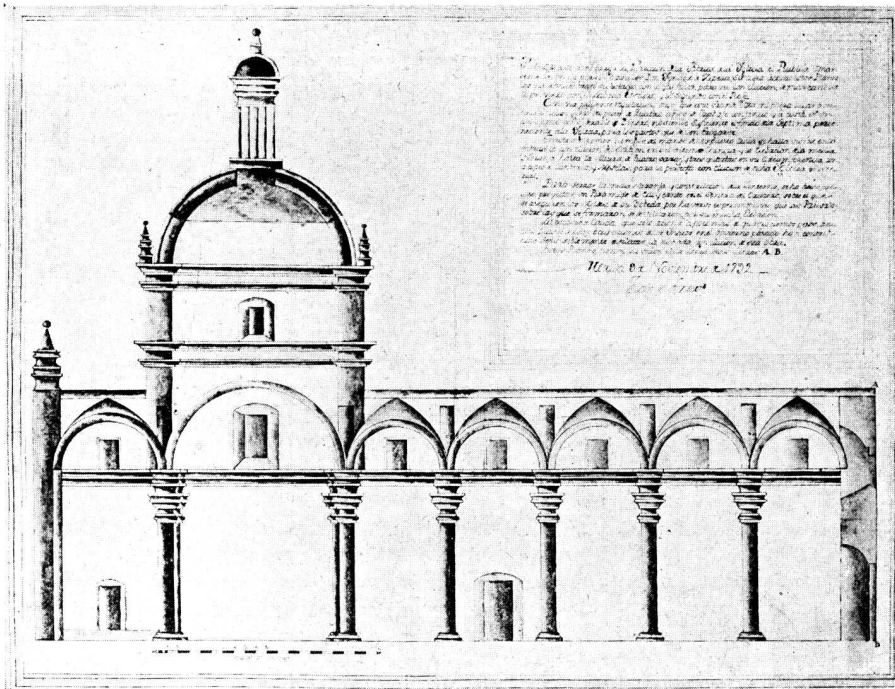
De esto se intuye hasta qué punto la colaboración de los naturales gravitaba sobre la marcha y ejecución de las construcciones coloniales.

En oposición a esta sobriedad mendicante de la iglesia de San Cristóbal, observemos la génesis exornativa que se denuncia en la iglesia de Santa Cruz y Soledad (México — Lám. 62), cuya imafrente también exhibiéramos en el número anterior. Esta es la verba enjundiosa que dimana del léxico de «Nueva España» y de cuyas expresiones particulares fructificará la originalidad virreinal de esta parte de América.

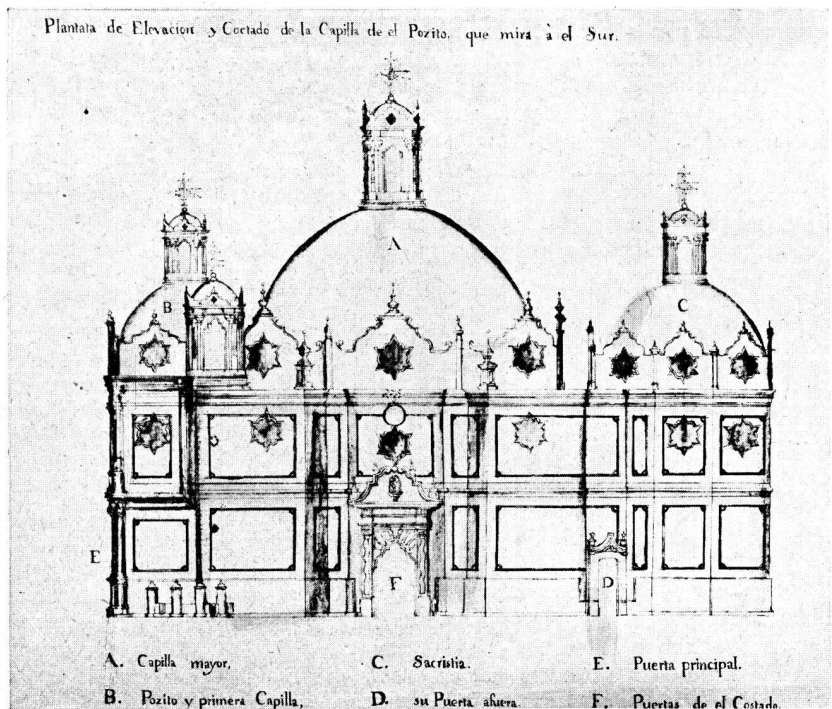
Es el ultrabarroco de la iglesia de Gualalupe de Puebla, de San Agustín de Queretaro, o bien del fascinante Santuario de Nuestra Señora de Ocotlan, en Tlaxcala, que viste ya un ropaje de franca inspiración indígena y en la que cuajan los resabios arcaicos y los sentimientos populares. Muy singular es también el conjunto de láminas de la Capilla de Pocito de Guadalupe (Láms. 67 a 70). Su disposición particular parecería a primera vista provenir de que la Capilla Mayor, que ostenta una gallarda cúpula peraltada, viene a posponerse al cupulín del «Pozito y Primera Capilla», además por la parte del presbiterio, otra equivalente, corona a la sacristía.

Esta serie de domos que rematan sendas linternas, los campaniles del frente principal y el parapeto que, a manera de crestería, corre sobre la corniza, comunican al conjunto una extraña animación. Paneles rectangulares jaquelan los paramentos murales y la estilización de las portadas laterales y del frontispicio, terminan por ofrecernos una visión florentina americanizada. Lástima no

(1) Publicamos una de ellas.



Iglesia - Uman - 1792



Capilla del Pocito - Guadalupe - 1782

estar rubricadas estas láminas ni saber de la calidad de los materiales empleados, para poder discernir con mayor precisión sobre este caso tan al margen de los anteriores, no obstante ha de pensarse en su origen italiano barroca-mente interpretado por quienes se encargaron de su ejecución.

Recordaremos, además, juicios recientes acerca de este templo. Ana S. de Cabrera, en el artículo del 27 de Agosto de este año, publicado en «La Nación», invoca a su vez la opinión del doctor Alt, quien dice, refiriéndose a la Capilla del Pocito, en Guadalupe, que: «levantada en las postrimerías del Virreynato por el arquitecto Guerrero Torres, constituye la más bella proyección de los estilos coloniales, poderosamente enriquecidos por influencias italianas, platerescas y mudéjares, sobre una construcción barroca». De donde concluye que este ejemplo define un prototipo de arte de acumulación «mejicanizado», añadiendo que la Capilla del Pocito es una nueva expresión arquitectural, primera frase elocuente, en un lenguaje nuevo en el que nadie se ha expresado después. Véase, por tanto, tal como apuntábamos para otros casos, cuánto dista del diseño original a la realización de la obra, sometida a la prueba de los artesanos indígenas. Una vez más nos congratulamos en coincidir con tan autorizada opinión, ya que el Dr. Alt viene realizando en México una fecunda labor a favor de la tarea investigativa de nuestro racia- lismo arquitectónico.

Mas, abandonando esta imagen, hemos de buscar la sensación cumbre en la «Capilla del Cerrito», de la misma Guadalupe (Láms. 71 al 73), capilla donde fué la primera aparición, según reza en el texto y que en verdad lo es con relación al paisaje que la circunda y a la manera como ostenta su evangélica silueta en lo alto de una rústica montaña. Como decimos, notable lo es, no sólo por la prestancia de su escudo barroquismo, sino además por la «calzada nueva» que a través de un calvario de graderías, nos conduce en mística ascensión hasta el basamento que la sirve de pedestal y que deja ver a la diestra el mástil de velas hinchadas por el viento de la fe de aquellos navegantes, que bajo el patrocinio de la Virgen, llegaron a las tierras recién descubiertas. Recordemos que a Guadalupe, en Extremadura, iban los heroicos romeros antes de acometer sus fantásticas empresas; por ahí comienza precisamente el viaje de Colón.

Todo un símbolo es esta capilla, tanto por su contenido espiritual como por su arquitectura. El profesor Angulo nos procura con este documento uno de los más sabrosos testimonios de esa migración tectónica «barroco andaluz», cuya fuerza ecuménica en materia de simplicismo estético, trajo al nuevo mundo el más fecundo de sus frutos.

Bien mexicano se nos antoja el frontispicio, pudiendo ser incluido entre los más característicos del XVIII, si bien la escala reducida del dibujo no permite apreciar el detalle de su composición.

Y ya para terminar, a esta visión peregrina sumaremos esta otra, que es la del «Tumulo de Carlo II, levantado en Coatepec» (Lám. 97) y que «Vino con carta del gobernador de los naturales del pueblo y cabesera de Coatepeque en Nueva España con su cavildo de 20 de Abril de 1701. N° 12 v. En aviso en 17 de Agosto». El túmulo «del Hechizado» pintado por Carreño, está en la ocasión rematado por la muerte que lleva en su izquierda «Armas del Rey de Coatepec Xocoyototomiguapasa Reynarates Cuco». Los pedestales, las columnas del Non

Plus Ultra, las cartelas, pilastras, escudos bicéfalos e insignias reales están labradas por mano rústica y criolla, y lo plateresco de su esencia original transfórmase en arcaizante resurrección indígena.

Sobre el recuerdo del último de los Austrias arden sobre coronas, los cirios de Nueva España bajo el doble signo tutelar. Este es, sin duda, el símbolo integral de nuestro grupo II°, al punto que ya casi vuelca en lo virreinal absoluto. Nada de particular hay en ello, ya que este último ejemplo que citamos, nos llega según se apunta de Coatepeque por manos del propio gobernador de los naturales y escapa, por tanto, más que los otros, a la rigidez normativa de las autoridades hispanas.

Tres son, pues, las delimitaciones que arquetípicamente hemos pretendido desentrañar para la posible clasificación de estos documentos con vistas a una orientación crítica de orden general para lo hispano americano y esto conforme a lo que venimos postulando.

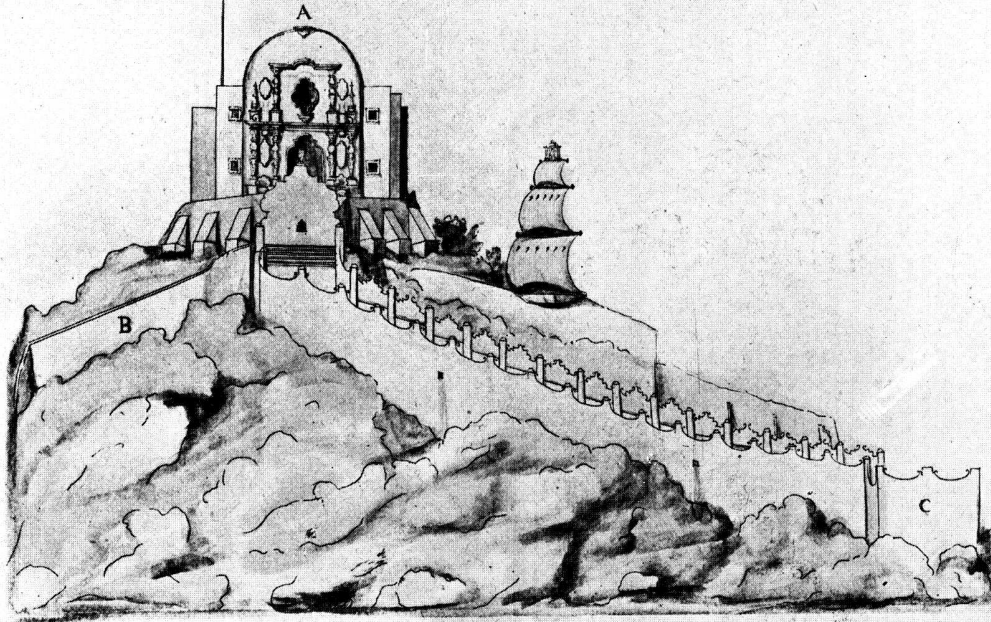
Las dos primeras, como hemos visto, corresponden precisamente a los especímenes que acabamos de examinar y cuyas características substanciales precisamos sintéticamente dentro de la brevedad de estos comentarios. La tercera tan sólo la hemos aludido para mejor destacar estos dos tipos formalmente peninsulares, ella gravita de consiguiente sobre lo que hemos de definir en América mediante un análisis minucioso de los elementos específicamente pre-colombinos que determinaron la eclosión de las obras surgidas a merced de una fusión integral de lo espiritual y exornativo indígena con lo estructural hispánico.

Este es el arte «Ibero-Andino» que estudiaremos en el segundo volumen de «Teoría Histórica de la Arquitectura Virreinal» y que ya hemos denunciado en nuestros trabajos anteriores y cursos oficiales, como floreciendo a fines de la centuria XVII para desarrollarse plenamente en el XVIII, merced a las atávicas reacciones del Inkario y de las culturas indígenas eslabonadas en las mesetas cisandinas a lo largo de la cordillera.

De donde concluimos en pensar que, hoy mejor que nunca, podría conectarse la labor investigativa dentro del consorcio de dos esfuerzos paralelos, pero que han de ser realizados con igual competencia en dos escenarios distintos. Es decir, que cuanto concierne al tema de la obra, motivo de estos comentarios, debe de ser practicado en España, a la vera de los archivos oficiales y del análisis comparativo y medular de los monumentos cumbres y originarios. Lo «Ibero-Andino», como proceso estético posterior hispanoamericano, ha de ser expulgado en nuestro continente, ya que para ello es del todo indispensable establecer el cotejo minucioso que existe entre lo que se proyectara y la realidad absoluta de las fábricas que se erigieron. Del enlace o vínculo de ambas tareas dependerá el éxito definitivo de nuestros empeños, poniendo luz meridiana en la verdadera génesis histórica de nuestras artes.

Por ello también creemos que esta valiosísima publicación que hoy inicia el profesor Angulo Iñiguez con tan singular acierto y rigor científico y que promete continuar cumpliendo cabalmente con lo que a España corresponde, da la pauta sobre la ineludible necesidad de crear, sin demora, nuestro seminario de «Estudios Históricos del Arte Virreinal» para dar cuerpo orgánico a la estructuración que propiciamos, no echando en olvido que de tales adquisiciones a favor de nuestros orígenes estéticos, dimanará un fecundo caudal de espiritual riqueza para el arte nacional.

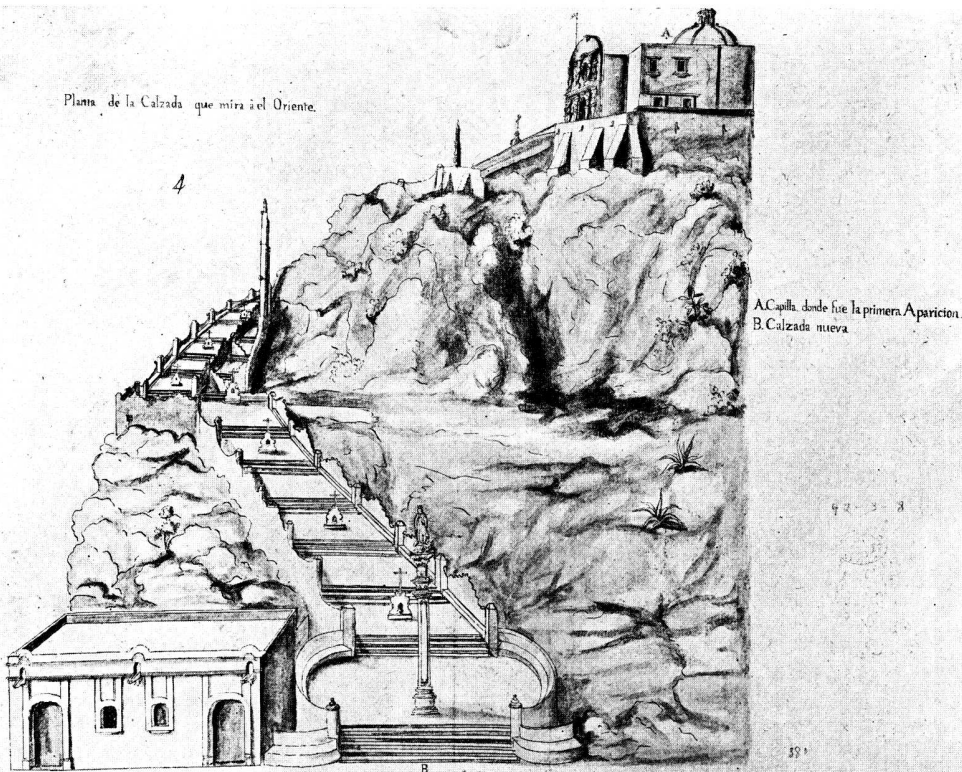
Planta de la Capilla de el Cerrito donde fue la primera Aparicion que mira à el Sur.



A. Capilla donde fue la primera Aparicion, B. Calzada antigua. C. Calzada nueva.

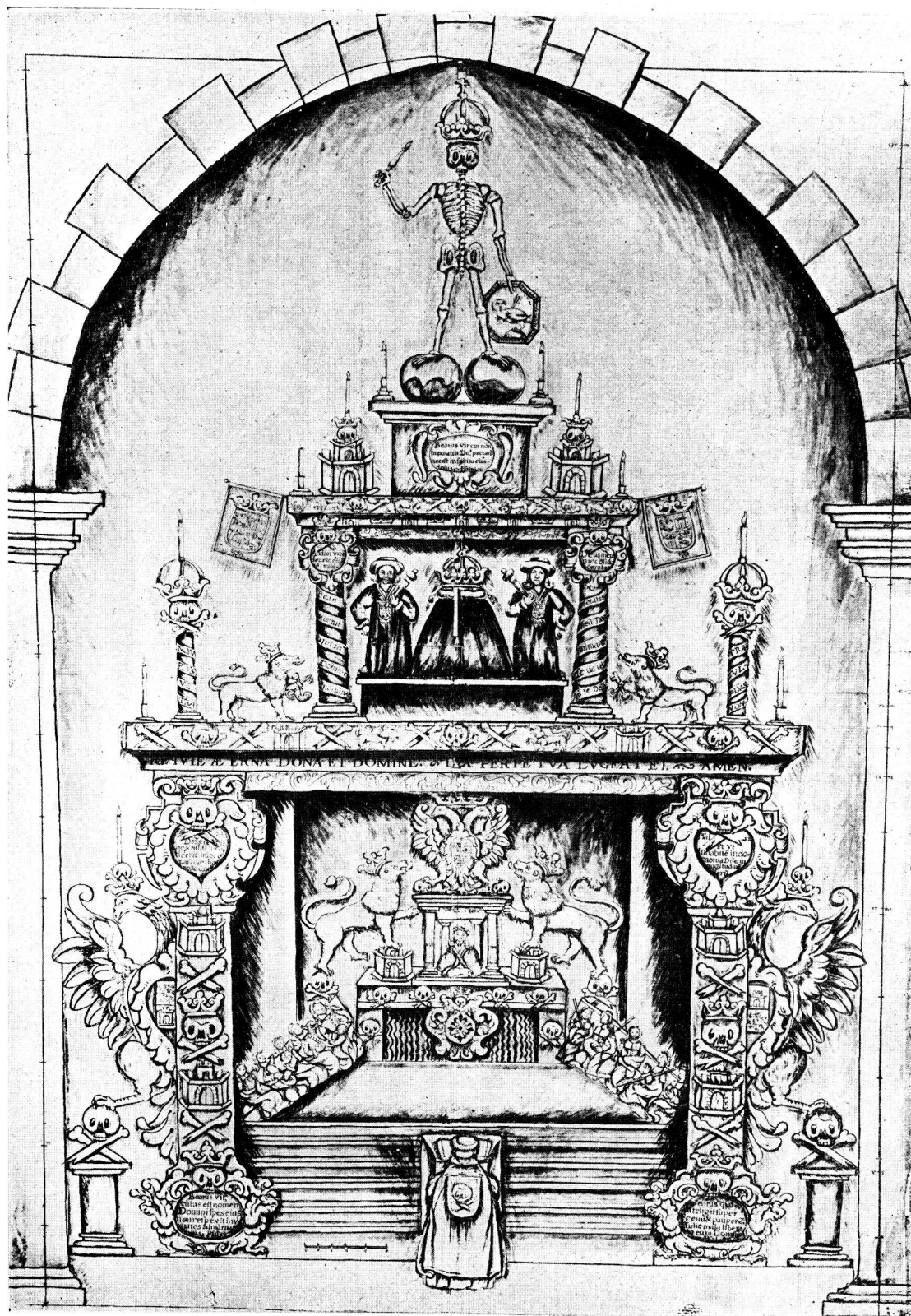
Capilla del Cerrito - Guadalupe - 1782

Planta de la Calzada que mira à el Oriente.

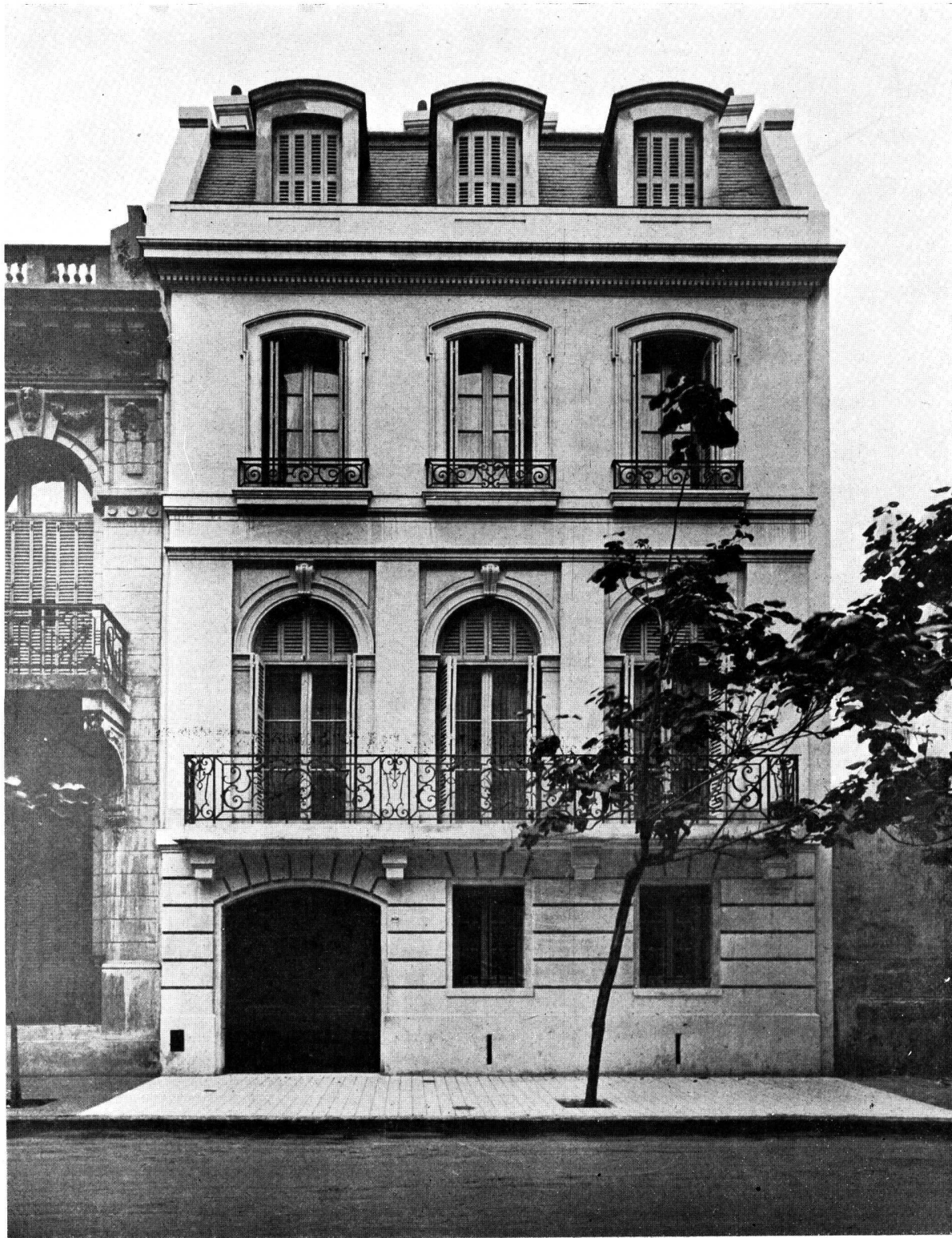


A. Capilla donde fue la primera Aparicion.
B. Calzada nueva

Capilla del Cerrito - Guadalupe - 1782



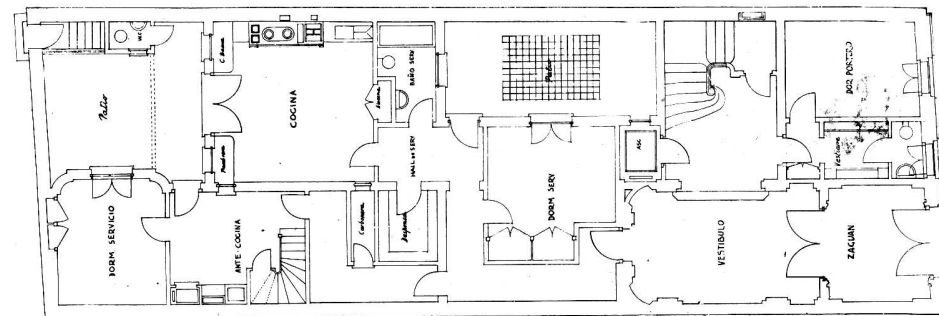
Tumulo de Carlos II, Levantado en Coatepec - 1700



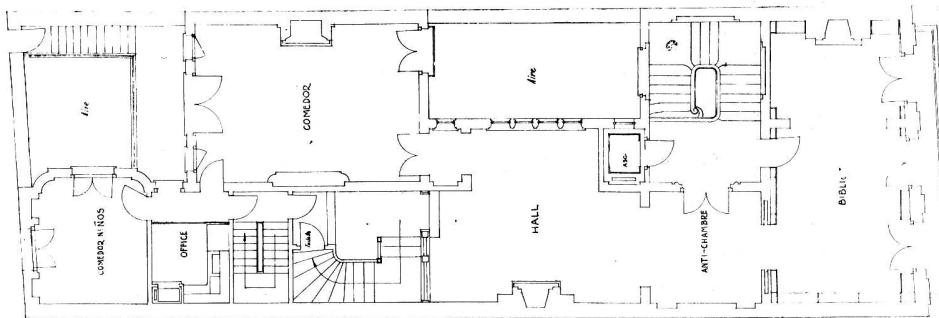
Fachada principal

Petit Hotel

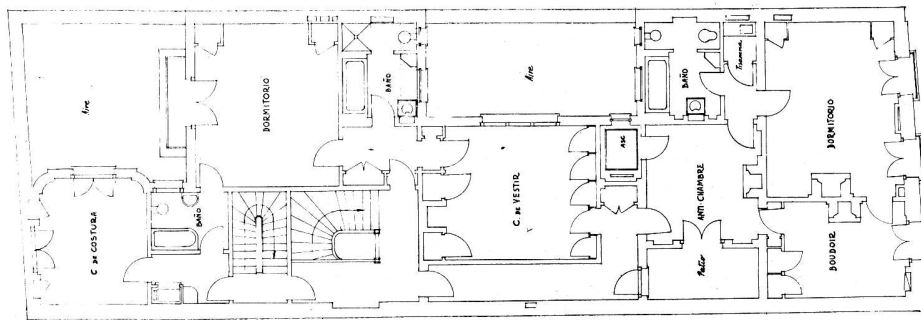
Propiedad del Dr. Armando Braun Menéndez
Calle Ayacucho 1050
Arquitectos: Villalonga y Milberg
(S. C. de A.)



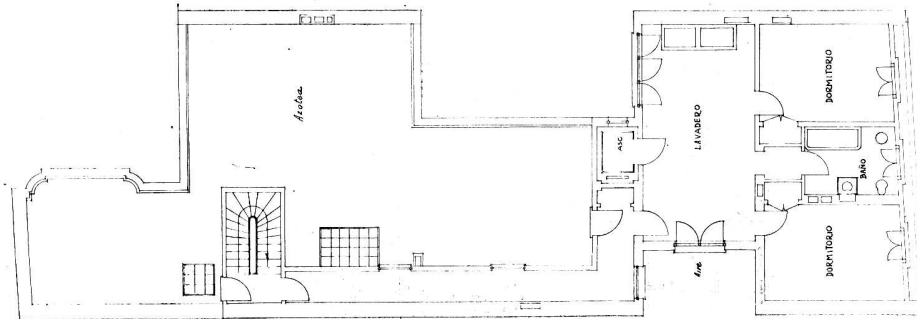
Planta baja



Primer piso



Segundo piso



Tercer piso

Petit Hotel
 Arquitectos: Villalonga y Milberg
 (S. C. de A.)

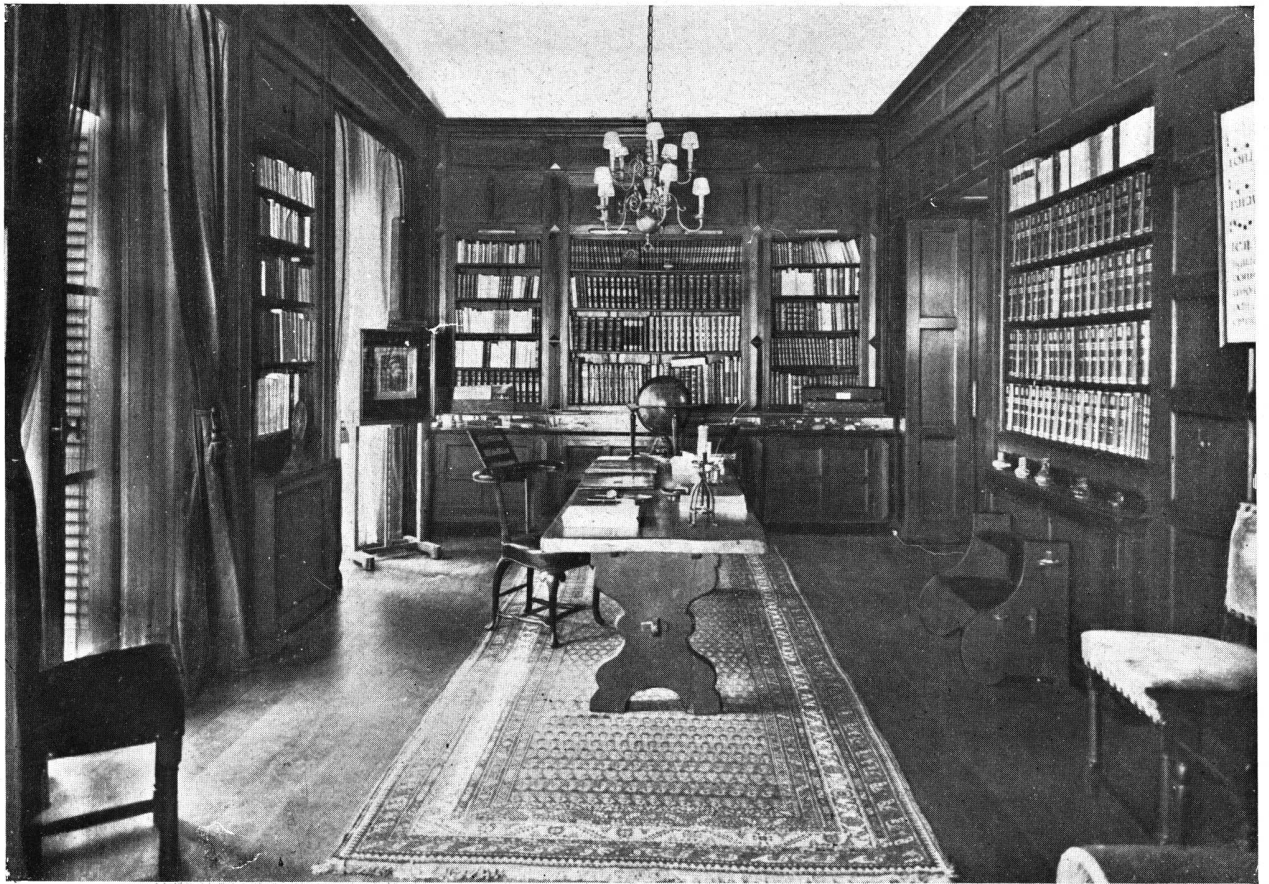


Hall

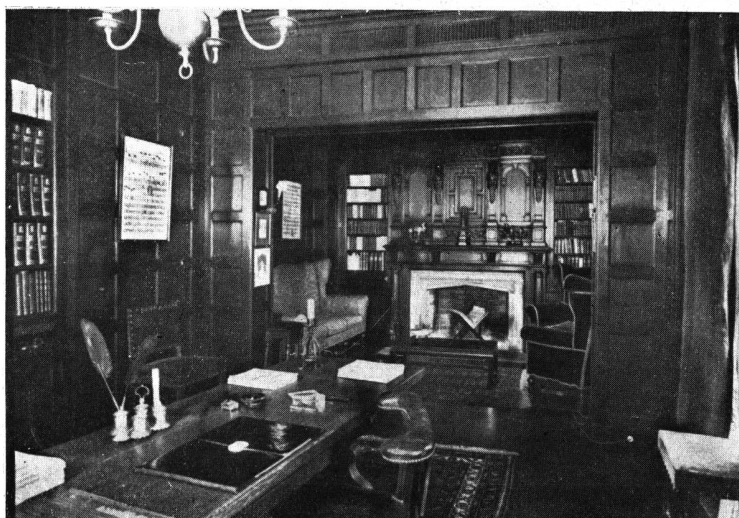
Petit Hotel
Arquitectos: Villalonga y Milberg
(S. C. de A.)



Frente posterior

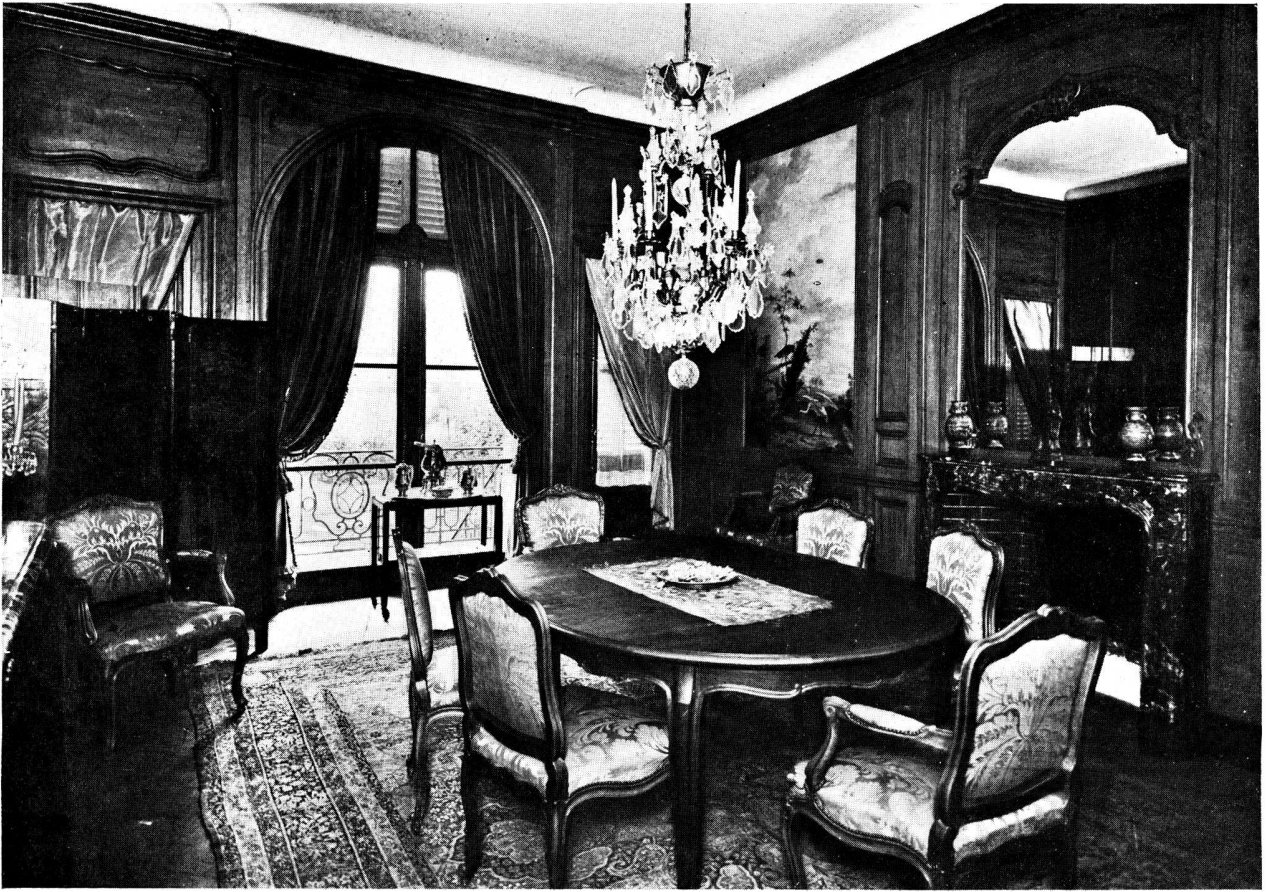


Biblioteca



Detalle de la biblioteca

Petit Hotel
Arquitectos: Villalonga y Milberg
(S. C. de A.)

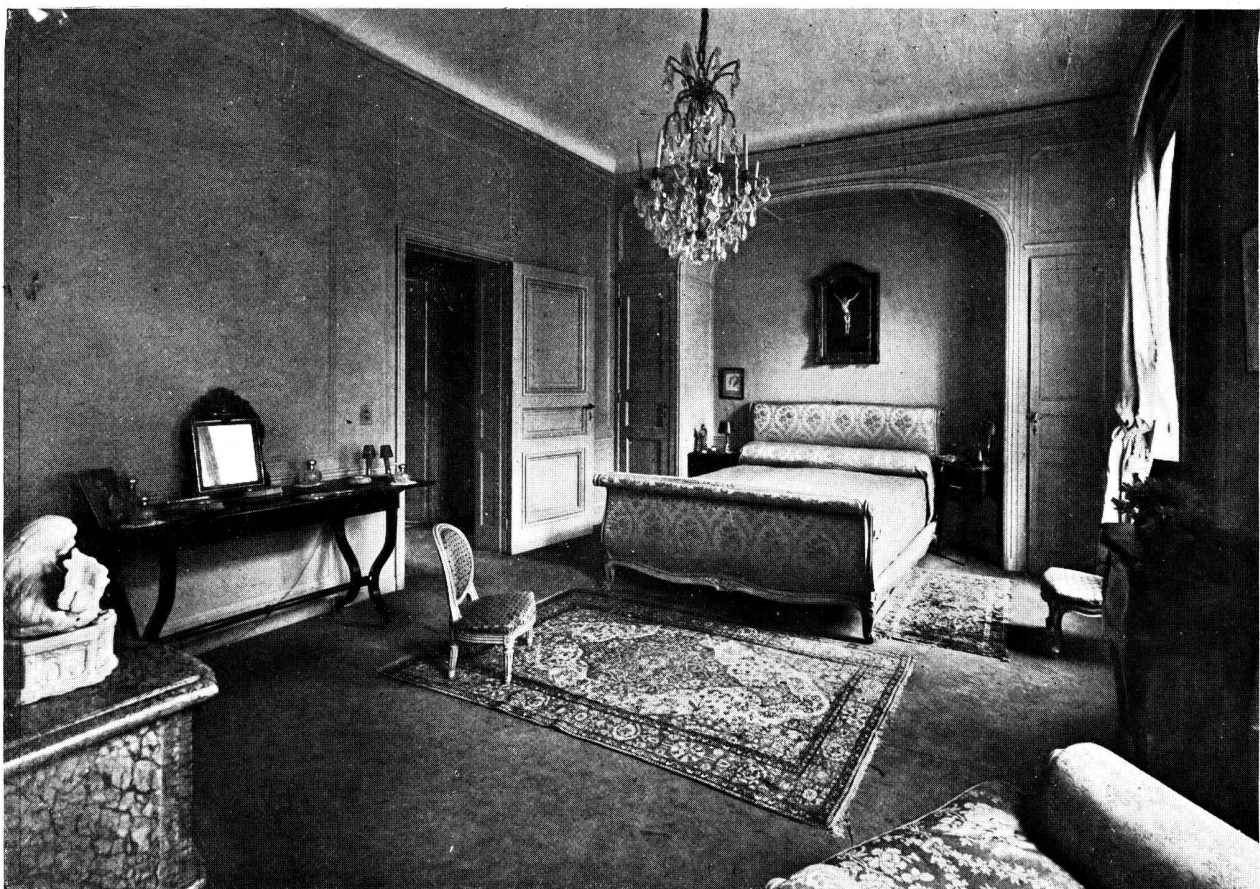


Comedor

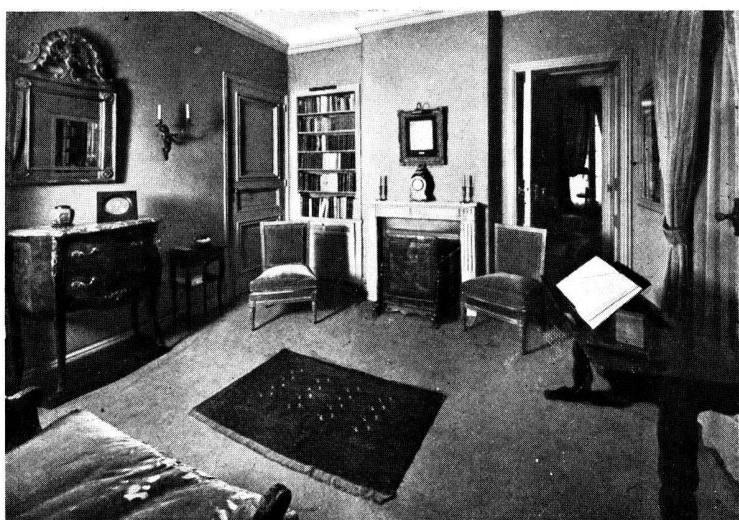
Petit Hotel
Arquitectos: Villalonga y Milberg
(S. C. de A.)



Anti-chambre



Dormitorio



Anti-chambre (2.º piso)

Petit Hotel
Arquitectos: Villalonga y Milberg
(S. C. de A.)

EL ALUMBRADO ARQUITECTONICO

sus conceptos, recursos y alcances

Conferencia dictada por el
Ing. AURELIO M. BAIDAFF
en la Sociedad Central de Arquitectos

SEÑORES:

He de agradecer profundamente el honor que me ha conferido y las palabras vertidas por vuestro distinguido Vicepresidente, al haber tenido a bien presentarme a Vds., Señores Arquitectos; pero, permítanme, los que me honran al asistir a la conferencia de hoy, hacer una advertencia previa, que considero de importancia capital.

Consciente de la responsabilidad y compromiso que significa para mí, ingeniero, sólo especializado en la técnica del alumbrado artificial, hablar a Vds., tan maestros en el arte del manejo de la luz y de las sombras como el pintor en el de su pincel y paleta, deseo dejar constancia del lugar en el cual me considero estar colocado al aceptar la honrosa invitación de ocupar esta prestigiosa tribuna.

He de confesar, señores, que nosotros, los luminotécnicos, creemos poder compararnos a un mineralogo que encuentra en sus investigaciones un yacimiento de piedras preciosas. Mezcladas con otros minerales, formando una masa amorfa, en la cual se destacan quizás sólo unos cuantos puntos de cierto brillo, el investigador sabe que extraídos los cristales de esta masa mineral, tratados convenientemente y tallados por un artista, pueden y deben llegar a ser un «capo d'opera». Ese artista, gracias a cuyo talento la piedra informe que halla el luminotécnico llegará a ser una espléndida joya, son Vds. señores. De ustedes depende, pues, que el alumbrado artificial, técnicamente hoy tan perfecto, llegue a ser un medio de expresión en vuestro arte, de una importancia que no es exagerado considerar como formidable.

He de hablarles, por consiguiente, sólo llevado por el deseo de informarles de las posibilidades de toda índole que ofrece al arquitecto el alumbrado artificial como tal medio de expresión artística.

CONSIDERACIONES PREVIAS

Desde los tiempos más remotos, señores, encontramos al alumbrado artificial empleado para ser la expresión de un sentimiento religioso o artístico. La antorcha, el candil, la vela, han sido utilizados en todos los tiempos y religiones para despertar una emoción. El criterio utilitario, luz para ver y trabajar, poco se ha tenido en cuenta en tales casos. No es, pues, más que obvio que el progreso estupendo de la técnica del alumbrado artificial, y nos referimos especialmente a la iluminación mediante electricidad, no haya escapado al arquitecto, siempre en busca de nuevos medios de expresión, y así ha surgido en los últimos años una nueva rama de la Arquitectura, «el alumbrado arquitectónico», el «lighting architecture» de los americanos, y «Lichtarchitektur» en Alemania, de la cual ya tenemos algunos muy bellos ejemplos, también entre nosotros, que pueden ser parangonados con los mejores del extranjero.

Debo hacer notar, sin embargo, que la actual lámpara de alta potencia, de un rendimiento casi diez veces mayor que la que debimos al genio de Edison, no es la última etapa de su progreso, ya que se ha llegado a construir un nuevo tipo a base de vapores de sodio, que su-

ministra una luz de rendimiento de 70 lúmenes por vatio, o sea casi cinco veces más que la mejor actual, a igual consumo de energía eléctrica. El inconveniente más grande de esta nueva lámpara, que no ha salido aún del laboratorio, es su luz monocromática, amarilla, que impide, por de pronto, su aplicación general en la práctica.

No obstante eso, no ha de creerse que ella a su vez representaría el límite de una perfección posible en materia de alumbrado eléctrico. Todo lo contrario. En efecto, la Naturaleza nos da un ejemplo, ya que en ciertas luciérnagas la energía irradiada en forma de luz que la vista percibe, es mayor del 90 %, mientras que en la mejor lámpara de hoy sólo se llega de un 3 a un 4 %. Esta circunstancia permite prever un futuro nuevo desarrollo del alumbrado artificial y con ello de la arquitectura luminosa, por lo cual no deja de ser interesante echar una mirada retrospectiva al efecto de recoger las primeras impresiones que nos permitirán juzgar su importancia y su horizonte en el porvenir.

EL ALUMBRADO UTILITARIO Y EL ALUMBRADO ARQUITECTONICO

Distinguiremos, en las consideraciones que haremos a continuación, el alumbrado utilitario del arquitectónico, por la característica del primero de ser destinado únicamente para reemplazar la luz diurna cuando ésta nos falta, a diferencia del segundo, que es un elemento integrante de la construcción en el más alto sentido del concepto.

Es lógico, dadas esas definiciones, que en el primero deberemos tener una falta completa de encandilamiento, iluminación adecuada en los planos de trabajo, y una uniformidad, la más alta posible, además de un color natural.

En el alumbrado arquitectónico, en cambio, dado que mediante él se persigue sólo un efecto artístico, las características generales han de ser distintas, y en efecto son ellas:

- a) Un nivel de intensidad luminosa que puede variar desde muy pocos lux, hasta los más altos conocidos en la práctica común.
- b) Una desuniformidad que puede llegar a ser considerable al comparar la iluminación de la superficie principal y la de las adyacentes; así, por ejemplo, entre el cielo raso y ciertas molduras.
- c) Presencia de sombras que dan lugar al contraste que realza la plasticidad.
- d) Un aumento o disminución de la intensidad en las varias superficies, con el fin de obtener efectos de perspectiva mejores.
- e) Luz de una sola dirección.
- f) Reflejos que dan lugar a brillos suaves en superficies pulidas; así el mármol, el vidrio, bronce, etc.
- g) Efectos de color de todos los matices.
- h) Artefactos sólo con fines de adorno, y muy poco o nada de fines utilitarios.

SISTEMAS GENERALES DE ALUMBRADO UTILITARIO

Con el propósito de poder diferenciar mejor la evolución completa del alumbrado decorativo, haremos una brevísima reseña de los sistemas de alumbrado de carácter utilitario, donde el decorativo echó las raíces.

En el sistema directo, todo el flujo luminoso se dirige, debido a la presencia de un reflector, hacia abajo, con el objeto de obtener el máximo de rendimiento luminoso. Tal sistema es el que ha imperado casi en forma absoluta durante la época de la lámpara a petróleo y gas, hecho explicable si tenemos en cuenta la escasa potencia luminosa de esas fuentes.

En ciertos casos, una pequeña parte de la luz se dirigía al cielo raso, al efecto de que éste no quedara en completa obscuridad, procedimiento a que se recurrió también en los primeros tiempos de la lámpara eléctrica.

El progreso del alumbrado eléctrico ha aumentado las exigencias en cuanto a la calidad y cantidad se refiere y así vemos ya bastante tiempo atrás, allá por el año 1910, emplear la lámpara de arco para suministrar una luz indirecta en salas de dibujo, etc. Por cierto, la complicada construcción de aquéllas, no permitía su empleo en una forma tan amplia como debía suceder cuando apareció la moderna lámpara con ampolla a gas, por cuanto con ella quedaban eliminados todos los mecanismos de regulación y otros inconvenientes de la primera.

UNA PREGUNTA

¿Ofrece el alumbrado artificial realmente posibilidades de amplias aplicaciones arquitectónicas? Si nos referimos al alumbrado eléctrico, no se requiere más que un poco de buen sentido para contestar de inmediato y en forma terminante: sí!

En efecto, la luz eléctrica en el estado actual de su técnica, nos ofrece ya no sólo todo lo que es propio de la luz natural, en cuanto a las exigencias arquitectónicas se refiere, sino más, mucho más!

Cuantitativamente logramos con cierta facilidad niveles de iluminación en espacios cerrados similares a los de la luz natural, y en cuanto a calidad, es la luz artificial considerablemente superior a la primera, pues mientras que la luz del día es en determinado instante a veces unidireccional y a veces difusa, si el cielo está nublado, la luz eléctrica permite todas las direcciones y efectos de color que se deseen, sin variación alguna, y además tintes como difícilmente pueden obtenerse con la luz natural.

Podríamos, pues, comparar el manejo de la luz natural con el de la artificial, con una operación tan similar como si fuera el esculpir en una roca dura y modelar una masa de yeso blando.

LA EVOLUCION DEL ALUMBRADO ARTIFICIAL HACIA LA ARQUITECTURA LUMINOSA

Es indispensable, señores, antes de entrar al fondo de la conferencia, hacer algunas consideraciones respecto a la evolución hacia la arquitectura, diré así, del alumbrado artificial, y esto porque con ello ha tenido lugar un cambio de conceptos y normas que se consideraban antes verdaderos dogmas.

La lámpara moderna eléctrica y su elevado rendimiento luminoso, del cual antes hablamos, ha sido sólo posible, por haberse logrado llevar a una temperatura relativamente elevada su filamento; con ello, sin embargo,

tuvo lugar también un considerable aumento de su brillo, origen del molesto encandilamiento que todos conocemos.

El remedio de tal inconveniente fué encontrado escondiendo a la vista el filamento incandescente, propósito que se logró encerrando la lámpara en un globo de vidrio opalino; con ello se da lugar a un alumbrado semidirecto o semiindirecto, según la clase y forma que constituye el globo, o directo, si a él se agrega un reflector que dirige la luz hacia el piso.

También puede lograrse disimular el filamento, al ubicar la lámpara en artefactos, verdaderos reflectores invertidos, que dirigen la luz hacia el cielo raso, debido a lo cual éste se vuelve fuente iluminante, dando lugar al ya mencionado alumbrado indirecto.

Esta iluminación, excelente desde el punto de vista utilitario, no era lógica arquitectónicamente hablando. En efecto, la lámpara eléctrica no necesita la suspensión tradicional en medio del cielo raso, única posible con otros iluminantes: velas, petróleo o gas, dado que estas fuentes despiden humo, desarrollan temperaturas relativamente altas y requieren una posición vertical, impidiendo que el arquitecto les pudiera dar formas más artísticas y posiciones que quizás son más adecuadas: así, por ejemplo, habría sido imposible efectuar con gas un aplique embutido en las paredes.

LA LAMPARA ELECTRICA EN EL ALUMBRADO ARQUITECTONICO

La lámpara eléctrica, sin embargo, como adelantábamos, ha venido a eliminar todos los inconvenientes que impedían al arquitecto manejar la luz artificial con la misma comodidad como sucedía cuando proyectaba los adornos de la construcción.

La rigidez propia de los otros iluminantes desaparece completamente en ella, pues podemos afirmar que no se conoce otro elemento iluminante que se le asemeje en cuanto a potencia, alto rendimiento, flexibilidad, seguridad, limpieza y hasta puedo agregar modestia, ya que no se opone en lo más mínimo a que sea ocultada en los lugares más apartados y menos visibles.

Como puede verse, llegó a ser la lámpara eléctrica el elemento ideal esperado para dar lugar al nacimiento del alumbrado arquitectónico.

Ahora bien, es explicable, como en todo proceso de evolución, que en el primitivo empleo de la luz eléctrica se ha procedido en forma similar como con los candeleros a vela o gas, es decir, se han colocado varias unidades al efecto de llegar a cierta intensidad de iluminación, dejando reemplazar a las llamas los focos eléctricos.

Tal criterio, aun cuando no muy acertado, era explicable en la época de la aparición de la lámpara eléctrica, pues ni su potencia ni su brillo eran tan elevados como para ser objetable. Llegado, sin embargo, allá por el año 1914, año del nacimiento de la lámpara actual, y dado las nuevas características de la misma — intensidad y brillo — tal criterio resultaba insostenible y posiblemente, si no hubiera sido por el estallido de la guerra, hubiéramos presenciado ya desde este momento la evolución que debido a la conflagración mundial iba a aparecer recién más tarde, allá por el año 1923.

A la aceleración de esta evolución ha contribuido también el mejoramiento del rendimiento luminoso de la lámpara, o sea la posibilidad de obtener una mayor producción de luz a un igual gasto de energía, de manera que el costo de la luz como elemento de adorno arquitectó-

nico ya no resultaba prohibitivo, como lo hubiera sido años atrás. Tal hecho y la coincidencia de que en la misma época aparece en forma avasalladora el arte moderno y con él el nuevo estilo, o sea el caracterizado por la línea recta y eliminación de todo adorno superfluo, son las circunstancias a las cuales se debe la aparición de ese nuevo arte, la arquitectura luminosa, lo que quizás no hubiera podido suceder más que en parte, si no se hubiera producido la notable coincidencia, «conditio sine qua non» de aquélla.

Particularmente hoy podemos decir que más que nunca es bienvenida la arquitectura luminosa, ya que mediante ella no carecerá de un adorno lleno de elegancia, precisamente por su sencillez y buen gusto, la obra arquitectónica moderna, en la cual, ornamentaciones de índole similar a las esculturas de las catedrales de Milán y de San Pedro, en Roma, son imposibles, pues no es de creer que se producirán otras análogas en las condiciones económicas actuales, que hacen prohibitivo el empleo de la mano de obra para tales fines, lo que no sucedió en aquellos tiempos.

PRIMERAS MANIFESTACIONES DEL ALUMBRADO ARQUITECTÓNICO PROPIAMENTE DICHO

Hemos visto que por más de un concepto el alumbrado indirecto tiene considerable superioridad sobre el de otros sistemas. Sin embargo, choca a la vista la presencia de un punto obscuro, el artefacto, sobre el fondo claro del cielo raso (fig. 1) (*). Su eliminación del campo visual



Fig. 1. — Interior de un museo alumbrado con luz indirecta. Nótense los artefactos que se destacan sobre el fondo claro del cielo raso

aparecía deseable, y en efecto esto se logró al colocar los artefactos que dirigen la luz hacia el cielo raso en cornisas construídas especialmente (fig. 2).

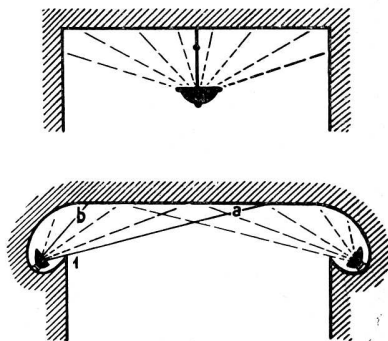


Fig. 2. — Alumbrado indirecto; disposición de los artefactos. — Arriba: Artefactos suspendidos, como en el caso de la fig. 1. — Abajo: Reflectores colocados en cornisas, que iluminan el cielo raso sin ser visibles. El aspecto de un local iluminado en tal forma se ve en la fig. 7

(*) El conferenciante utilizó en su exposición, para las proyecciones luminosas, dispositivos coloreados, por lo cual hace referencia a determinados colores en su disertación. El lector sabrá disculpar que por la índole de esta publicación no haya sido posible reproducirlos a su vez en colores.

Con ello el cielo raso quedaba iluminado, sin artefactos visibles, sistema que los americanos han denominado «built-in lighting», o sea iluminación incorporada a la estructura del edificio.

Por supuesto que el problema variaba algo por cuanto en el caso de iluminación con artefactos comunes, una uniformidad de esta misma se podía obtener con más facilidad, variando la suspensión y la posición de la lámpara. Muy diferente y técnicamente muchísimo más difícil era el caso del alumbrado incorporado a la construcción, ya que ella daba lugar a la exigencia de una distribución no simétrica de la luz del reflector 1, más intensa en (a) y menos intensa en (b), lo que requería que éste fuera adecuado a la forma del cielo raso, si efectivamente se deseaba una iluminación tan pareja como podía obtenerse mediante un artefacto suspendido.

FUNDAMENTOS DEL ALUMBRADO ARQUITECTÓNICO

El alumbrado artificial, al ser incorporado como elemento de adorno en construcciones existentes, debe ser instalado, lógico es, con un criterio que no viole el concepto del arquitecto al crear su obra.

Así, por ejemplo, sabemos que es fundamental en la arquitectura de estilo gótico, en catedrales, que los haces de luz que penetran por las ventanas sean alternados por zonas de obscuridad que dejan la bóveda en una especie de tiniebla misteriosa, por lo cual iluminar la Catedral de Colonia, por ejemplo, en forma indirecta, sería un «non-sense». También en el alumbrado arquitectónico el estilo y la luz son conceptos inseparables, de manera que lo mismo que en la arquitectura, es este el más importante principio fundamental, que por consiguiente los luminotécnicos no perdemos de vista.

Infringirlo significaría dejar a la obra arquitectónica el cuerpo, pero quitarle el alma.

El luminotécnico que alumbró con reflectores el altar de una iglesia, no hace más que imitar lo que hacían los arquitectos de los tiempos antiguos con la luz natural; así sabemos que los griegos disponían la estatua del dios al cual estaba dedicado el templo, en forma tal, que el sol lo inundara de luz. Si, por ejemplo, colocáramos en el cielo raso un gran aplique central, haríamos lo que vemos en el Panteón de Roma realizado con luz natural: una apertura de unos 9 metros de diámetro en la parte superior de la enorme bóveda semiesférica, por la cual penetra la luz del día.

Es obvio que no hay inconveniente en llevar la iluminación artificial a un nivel más elevado que la natural, siempre que no sea infringida la forma de distribución de luz característica a la construcción considerada.

Al tratar de espacios cerrados, descartando el alumbrado utilitario, hemos de considerar dos aspectos distintos de la luz en su faz arquitectónica: el primero es el de lograr dar la impresión del efecto de conjunto y el segundo poder destacar con nitidez los detalles de dicho conjunto. Ahora bien, ya que es característico de todo el arte moderno dejar de recalcar los detalles de una obra, sea ella pintura, escultura y hasta música, hasta donde es posible, para imponer el efecto de conjunto, es evidente que ha de evitarse una supercincelación de los mismos, por cuanto la consecuencia de esto sería disminuir la impresión de este conjunto, lo que por supuesto ha de suceder también en la Arquitectura.

(Continuará en el próximo número)

TRABAJOS DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA

Arquitectura V.º Curso "Un Establecimiento Termal"

Por los Alumnos: Antonio J. R. Varela y Itala Fulvia Villa
Profesor: René Karman - Año 1933

El establecimiento se proyectará para una estación climática de la región andina, como parte de un conjunto formado para hoteles, casino, terrenos de juego, parque, etc., y se destinará para aprovechar las propiedades curativas de unas fuentes de aguas termo-minerales, radio activas; admitiéndose otras por absorción y por baños.

La composición objeto del estudio se inscribirá en un rectángulo cuya superficie será de 8.000 m.2, cualquiera que sea su proporción, y responderá al siguiente programa:

PISO PRINCIPAL: a) Entrada principal (una de tres puertas), con hall-vestíbulo o galería y rotonda con la fuente principal rodeada por el mostrador para el despacho del agua a los bebedores (esa primera parte del edificio será de amplias proporciones y de carácter noble), entradas a los baños y a la Fisioterapia (que formarán motivos decorativos importantes), pequeños locales para gerencia y caja, guardarrropas, lavatorios y w.c. para caballeros y para señoras.

b) Los baños, en dos partes iguales (para hombres y para mujeres), cada una comprenderá 60 cuartos individuales con antesala y w.c., repartidos en dos o tres pisos; salas de duchas, masaje bajo el agua, baños de estufa, pulverización, instalaciones, etc., sala de reposo, peluquería, consultorio médico y anexos, ropería, etc., escaleras y ascensores, entradas de servicio, pequeño jardín o atrio para cura de sol o piscina de baños al aire libre.

c) Fisioterapia: Entrada, gran vestíbulo o sala de espera, consultorio médico con anexos para practicantes, enfermeros, laboratorios, lavatorios y w. c.; gran sala cerrada, para aparatos comunes, cuatro salitas para aparatos especiales, dos salitas de duchas, pequeño taller de reparaciones, gran hall-gimnasia con amplias ventanas o abierto para ejercicios con aparatos y maniobras de conjunto.

PARTES DEL PISO ALTO Y ENTRESUELO: Dirección y administración, habitación para empleados y personal de servicio, lencería, ropería general, etc.

SUBSUELO O BASAMENTO: Galerías de servicio con las cañerías de distribución y de evacuación de las aguas, tanques de bombeo, bombas, calefacción, combustible, etc., desinfección, lavaderos y planchado, maquinarias de ascensores, transformadores de electricidad, etc.

Se harán: a) Para el esquinco, a la escala de 1/500 la planta principal, la fachada y el corte perpendicular; b) Para el proyecto, a la escala de 1/250 la planta principal, mitad de un piso alto y mitad del subsuelo, el corte perpendicular con la fachada, a la escala de 1/125 la fachada principal.

Arquitectura IV.º Curso

Tema: "Casa de Correos y Telégrafos"

Por los Alumnos: Alberto Barruti y Mario Molina y Vedia
Profesor: René Karman - Año 1933

El edificio se proyectará para Correos y Telégrafos, en una capital de provincia, sobre un terreno de 65 por 85 metros, con frentes a una avenida, una calle lateral y una calle posterior, limitado por una medianera sobre un lado; la fachada principal corresponderá a la avenida, pero se deja libre la elección de su longitud, que será la mayor o la menor; la avenida se verá a un nivel superior (uno o dos metros), con relación a la calle posterior.

La composición responderá al siguiente programa:

SUBSUELO: Oficinas para abonados, recepción y entrega de encomiendas, clasificación y expedición; locales para el personal, baños, roperos, duchas y w.c.; archivo y depósito de impresos, talleres mecánicos y depósito de material para telégrafo; calderas, calefacción y agua caliente; refrigeración y aereación; tanque de bombeo y bombas; maquinarias de ascensores y transformadores de electricidad.

PISO PRINCIPAL (un poco elevado sobre el nivel de la avenida, para facilitar la iluminación del subsuelo): Gran

vestíbulo o pórtico de entrada, con bajada al subsuelo, gran hall del público con mostradores y ventanillas correspondientes a las operaciones habituales de correo y de telégrafo, buzones, escaleras y ascensores, w. c., oficinas de empleados (de la ventanilla), salas de trabajo para clasificación de la correspondencia para su expedición y para su recepción; caja y tesoro; entrada de empleados y carteros, oficina del control, entrada o entradas, cocheras, gran patio de maniobra, en parte cubierto, para mayor comodidad en la carga y descarga de los camiones; escaleras y montacargas de comunicaciones internas, w. c.

PRIMER PISO: Oficinas administrativas, con acceso para el público, para dirección, jefatura, personal, servicios técnicos, contratos, obras, etc., servicios complementarios del piso bajo, contabilidad, giros, etc.

SEGUNDO Y TERCER PISOS: Salas de transmisión para el telégrafo, oficinas de contaduría, etc., correspondientes al telégrafo, comedor, sala de lunch para empleados, con cocina y anejos.

ULTIMO PISO: Consultorio médico, revisión de empleados, dos o tres aulas para enseñanza de perfeccionamiento, departamento para vivienda del mayordomo, terrazas.

Se harán: a la escala de 1/200, tres plantas y un corte perpendicular con la fachada principal; a la escala de 0/0075 la fachada principal.

Arquitectura III.º Curso

Tema: "Una Biblioteca Pública"

Por los Alumnos: A. Agostini y E. Mauri
Profesores: René Karman y Alfredo Villalonga
Año 1933

La biblioteca se proyectará sobre un terreno de 50 por 60 metros, aislada de las calles por una zona de jardín.

El piso principal se verá bastante elevado sobre vereda para tener un piso subsuelo bien iluminado y ventilado.

El conjunto responderá al siguiente programa: Escalinata, entrada principal, vestíbulo, Dirección y Secretaría, salas de trabajo, estadísticas, etc.; guardarrropas, w. c. para caballeros y para señoras, escaleras, ascensores, galerías de circulación, etc.; gran salón de lectura con salas anexas o subdivisiones para catálogos, periódicos, mapas y grabados; depósito o depósitos de libros en varios pisos de poca elevación, con sus respectivas escaleras, ascensores y montacargas, w. c. etc. (la capacidad podrá calcularse para 250.000 volúmenes).

En una parte del piso alto, en frente principal, se prevén: galerías de exposición de colecciones especiales de libros, grabados, dibujos, medallas, etc.; sala de Comisión Administrativa, salas de trabajo, etc.

En piso subsuelo: recepción de libros, talleres de encuadernación, servicios y guardarrropas de empleados, calefacción, refrigeración, ventilación, bombas y tanques, etc.

Se harán: a la escala de 1/250, dos plantas y el corte perpendicular con la fachada; a la escala de 1/125 la fachada principal.

Arquitectura II.º Curso

Tema: "Estudio de una escalera"

Por el Alumno: Mario Roberto Alvarez
Profesores: René Karman y Raúl J. Alvarez - Año 1933

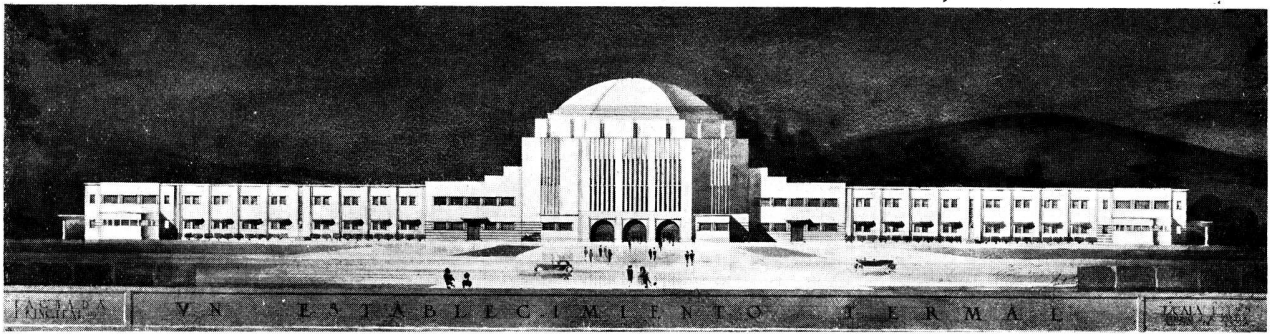
La escalera se proyectará para subir una altura de metros 5.50, saliendo y llegando por tramos en sentido perpendicular con galerías de circulación en el piso bajo y en el piso alto.

Para dejar mayor libertad de composición, sólo se fijan 15 metros de profundidad, a partir del eje de las galerías, y en 16 el mayor ancho.

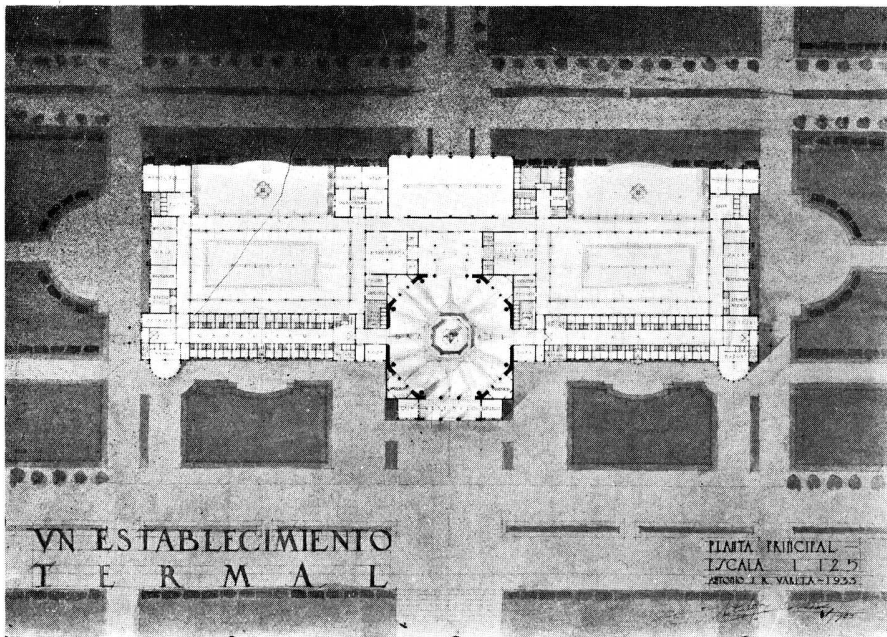
El estudio será de orden clásico, los tramos de escalones serán sostenidos por bóvedas o arcos de piedras y corresponderán además con la composición mural de la caja; la iluminación se hará por ventanas sobre las paredes laterales o de fondo.

Se harán: a la escala de 1/50 las dos plantas y los dos cortes perpendiculares.

El proyecto se entregará el 5 de julio próximo.

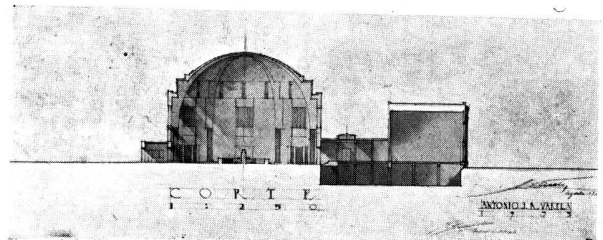


Fachada

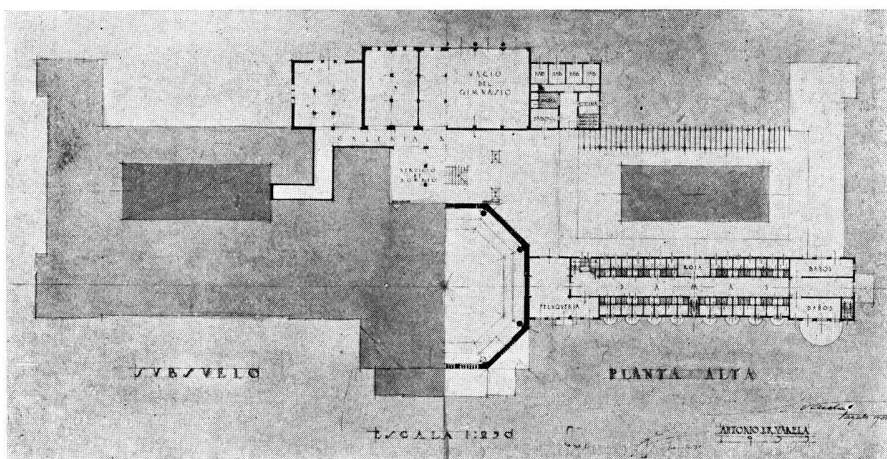


Planta principal

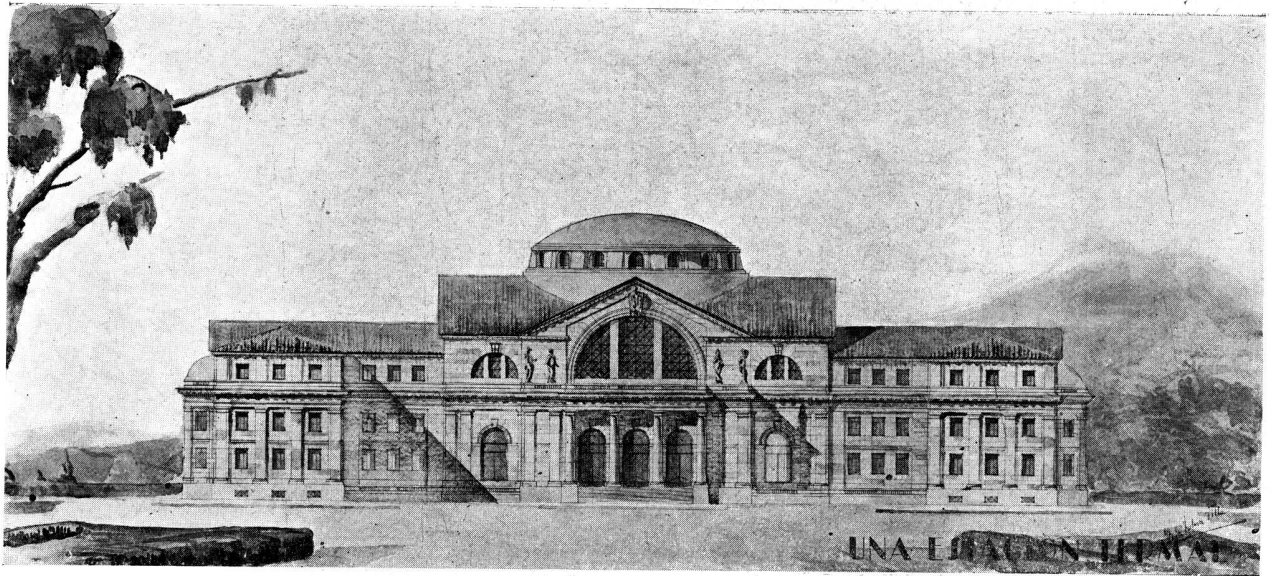
Tema: "A"
 "Un Establecimiento Termal"
 Arquitectura V.º Curso
 Por el Alumno: Antonio J. R. Varela
 Profesor: René Karman
 Año 1933



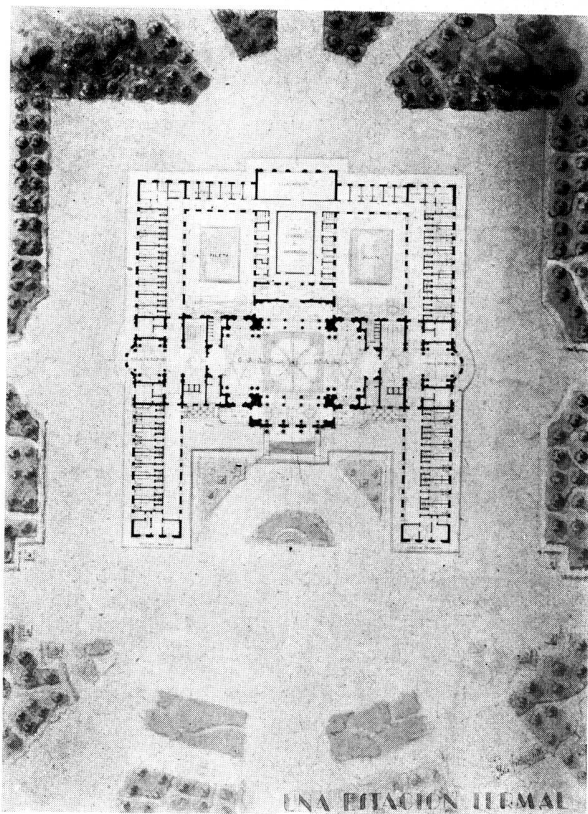
Corte perpendicular



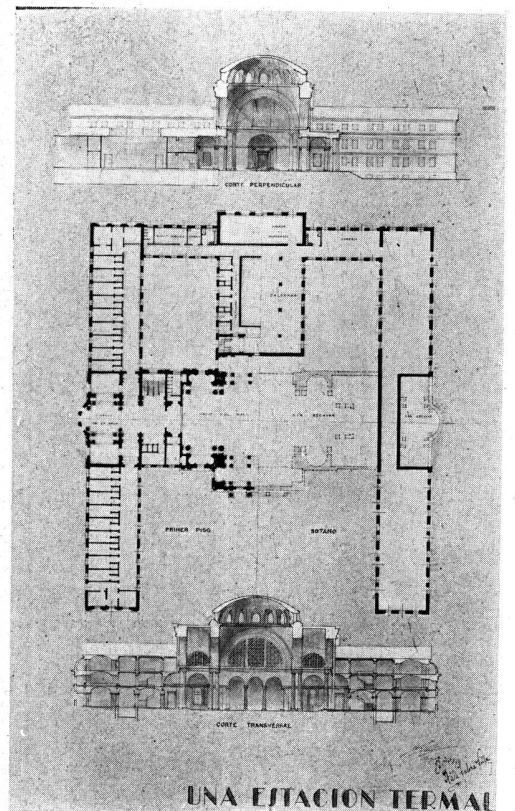
Subsuelo y planta alta



Fachada principal



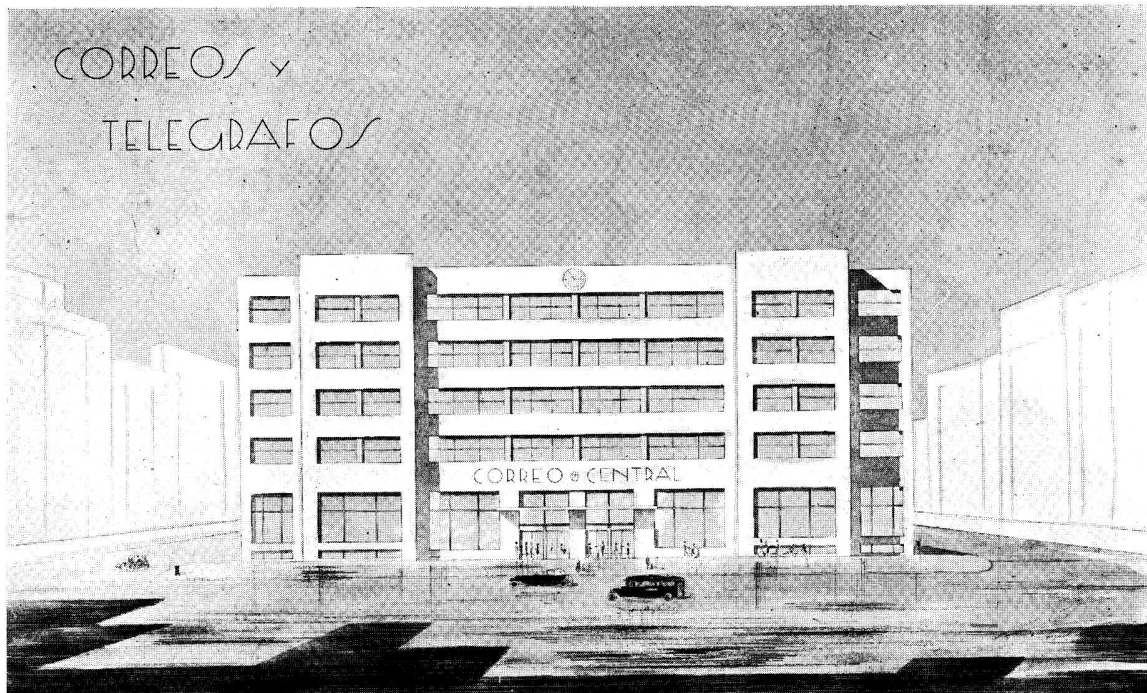
Planta principal



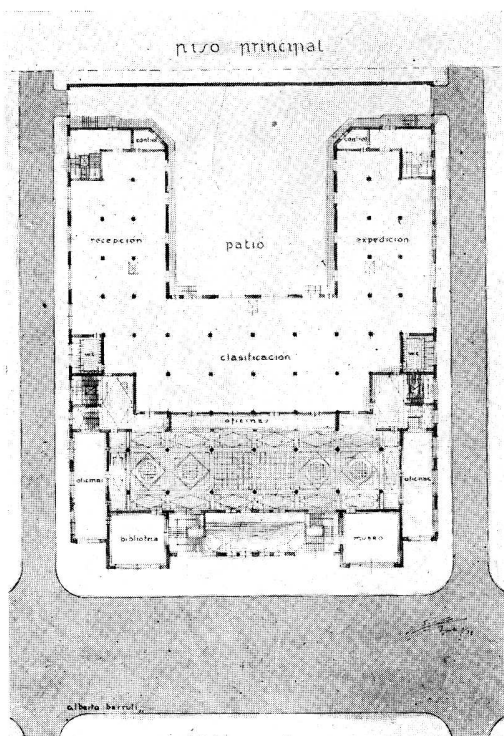
Sótano - primer piso - corte perpendicular y transversal

Tema: "A"
 "Un Establecimiento Termal"

Arquitectura V.º Curso
 Por la Alumna: Itala Fulvia Villa
 Profesor: René Karman
 Año 1933



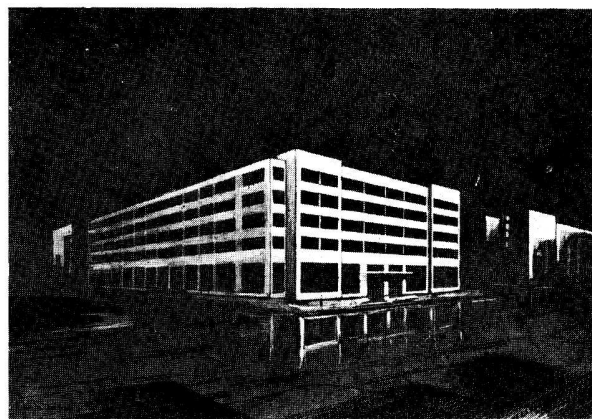
Fachada principal



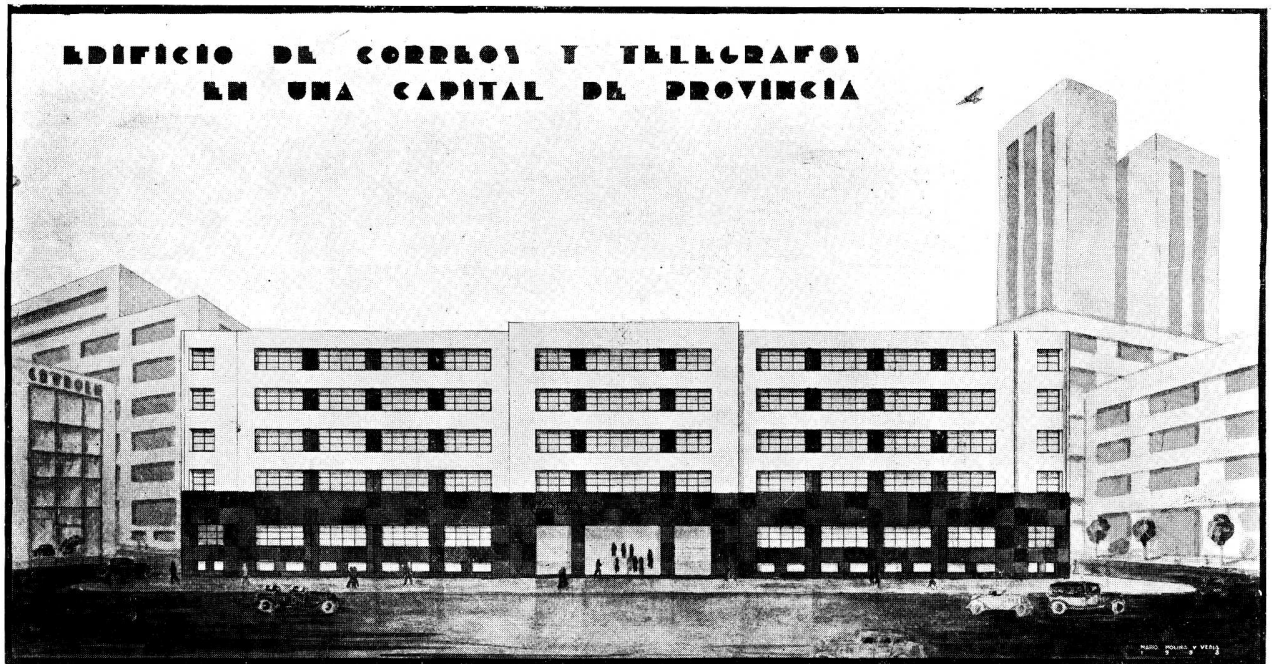
Planta principal

Tema: "Casa de Correos y Telégrafos"

Arquitectura IV.º Curso
 Por el Alumno: Alberto Barrutti
 Profesor: René Karman
 Año 1933



Perspectiva



Fachada principal

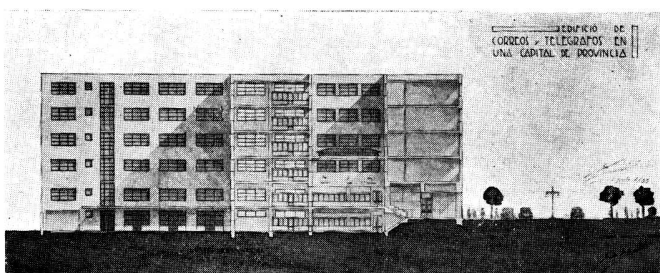
Tema: "Casa de Correos y Telégrafos"

Arquitectura IV.º Curso

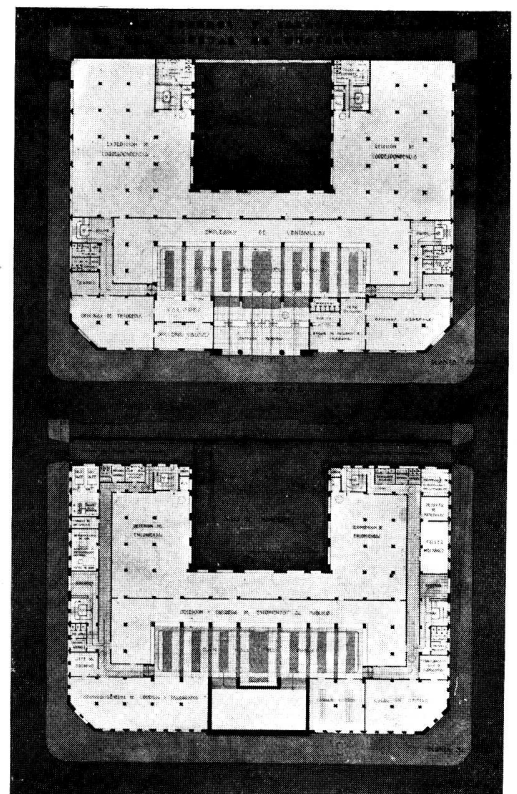
Por el Alumno: Mario Molina y Vedia

Profesor: René Karman

Año 1933



Corte perpendicular



Plantas baja y alta



Fachada

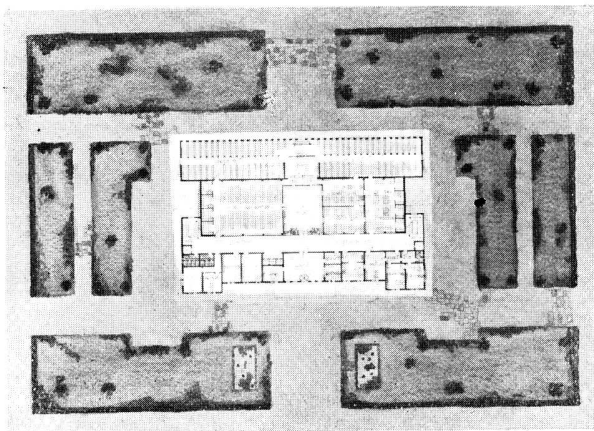
Tema: "Una Biblioteca Pública"

Arquitectura III^{er}. Curso

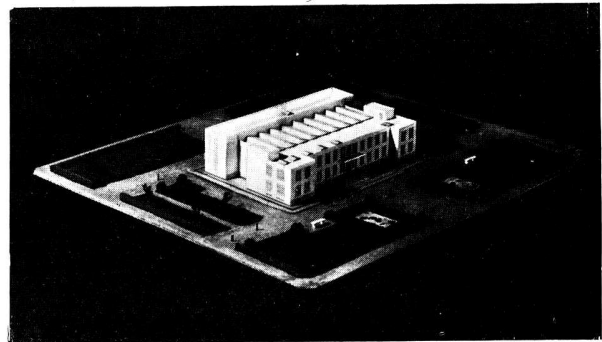
Por el Alumno: E. Mauri

Profesores: René Karman y Alfredo Villalonga

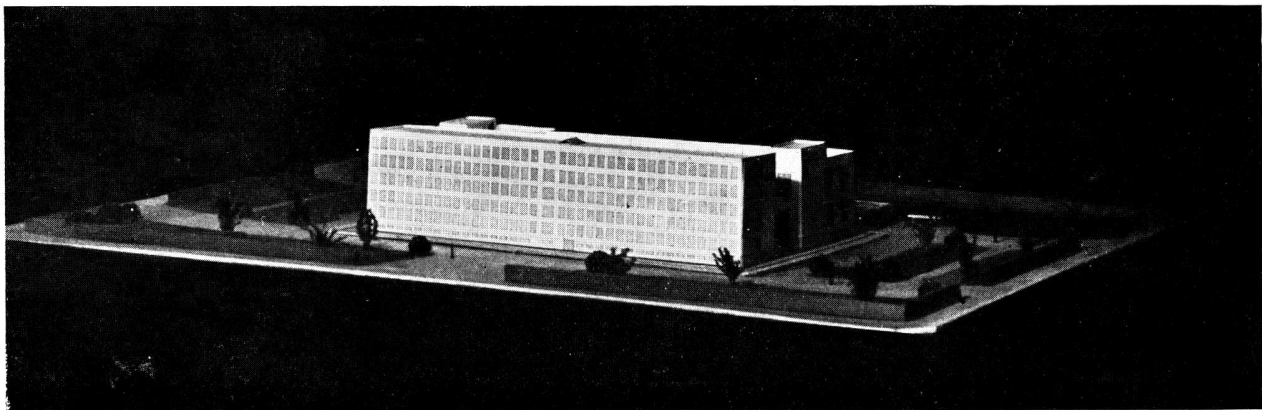
Año 1933



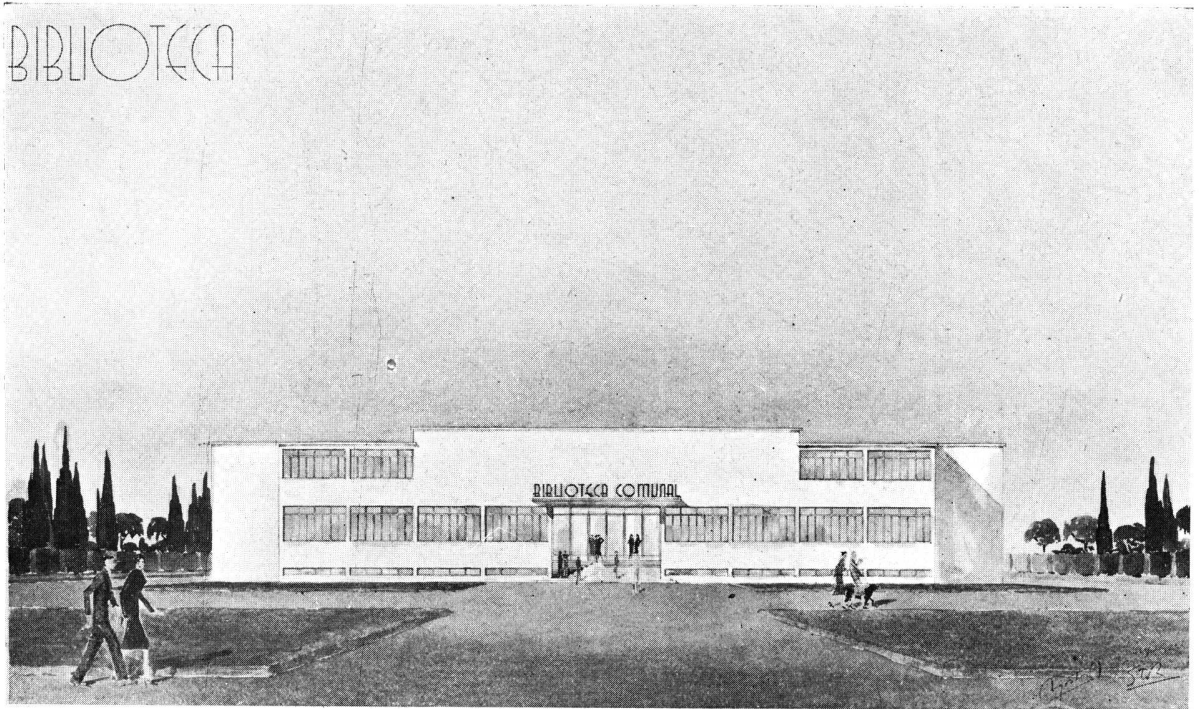
Planta principal



Vista aérea (Maquette)

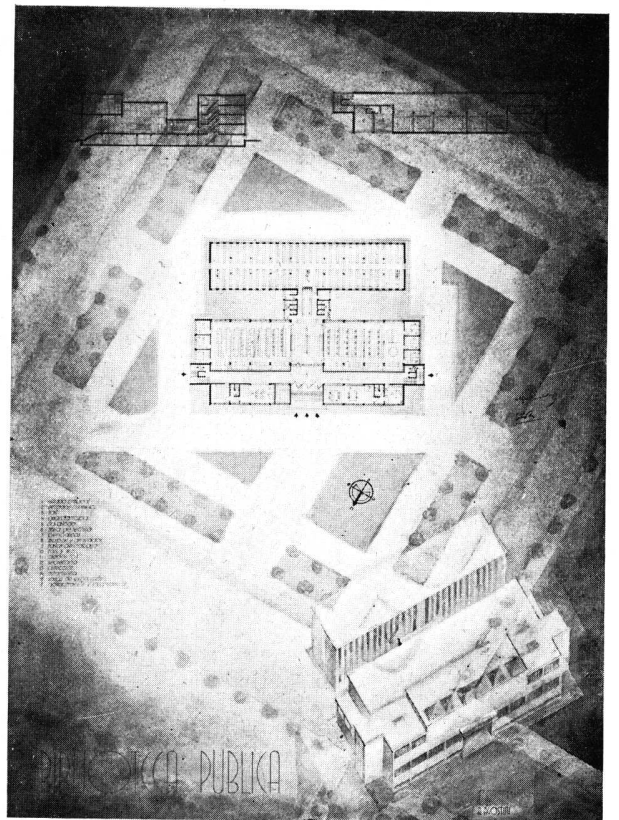


Perspectiva (Maquette)

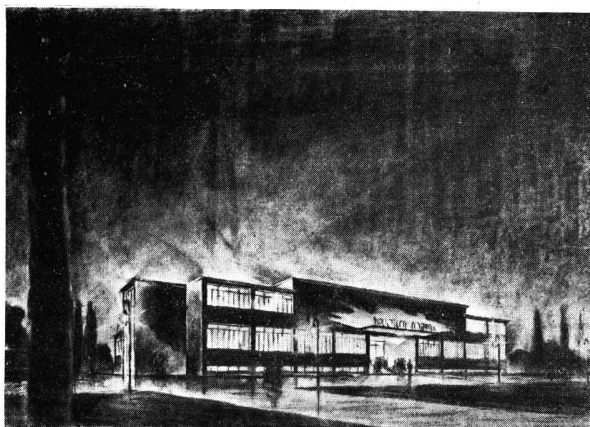


Fachada principal

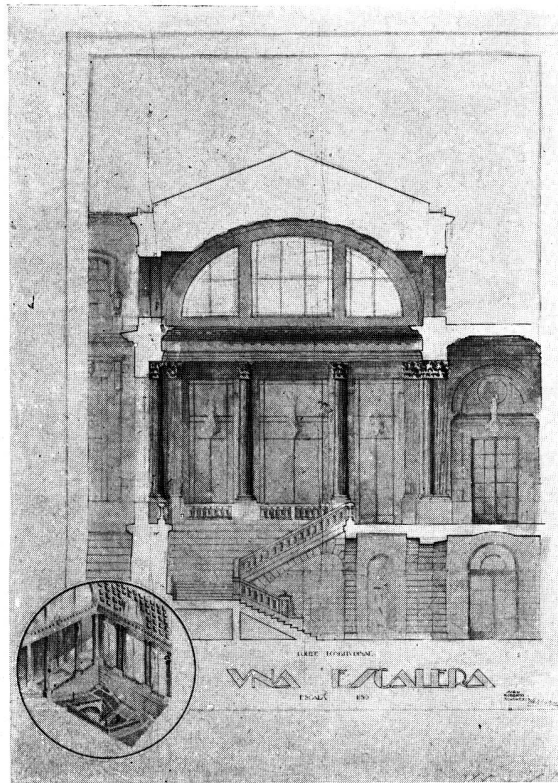
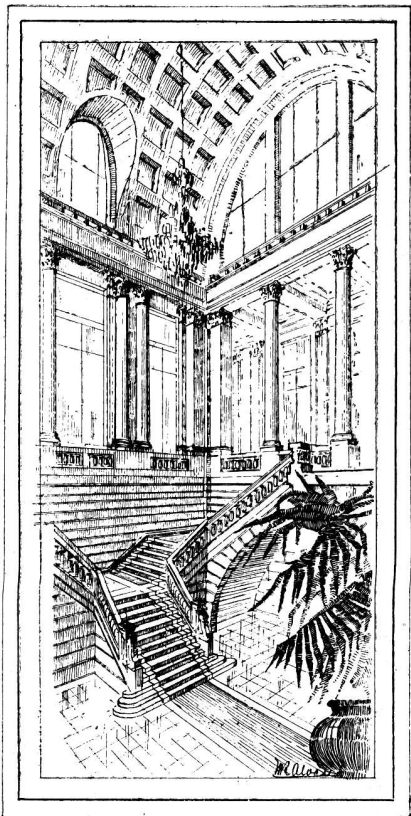
Tema: "Una Biblioteca Pública"
 Arquitectura III^{er}. Curso
 Por el Alumno: A. Agostini
 Profesores: René Karman y Alfredo Villalong
 Año 1933



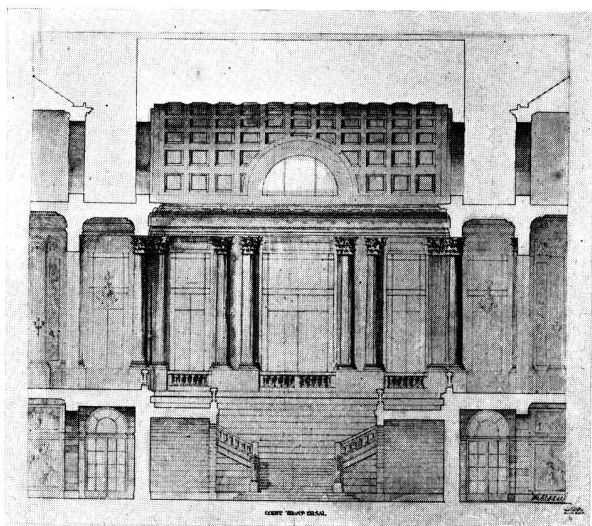
Planta y cortes



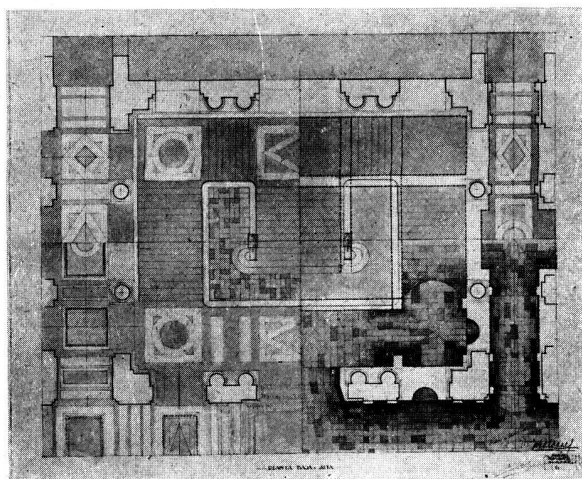
Perspectiva



Corte longitudinal



Corte transversal



Planta baja y alta

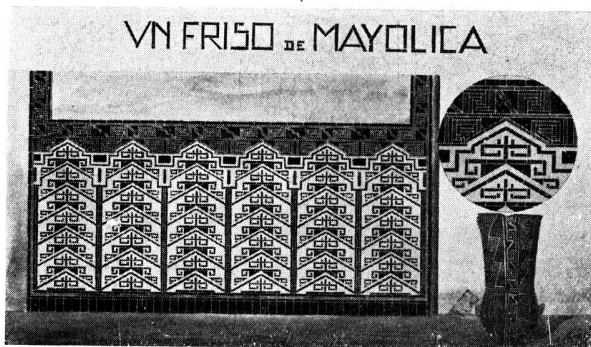
Tema: "Estudio de una Escalera"

Arquitectura II.º Curso

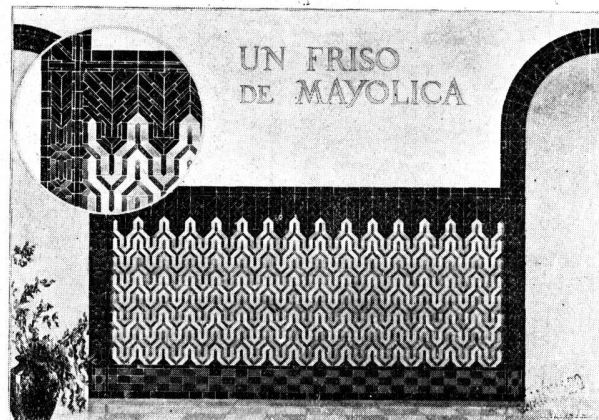
Por el Alumno: Mario Roberto Alvarez

Profesores: René Karman y Raúl J. Alvarez

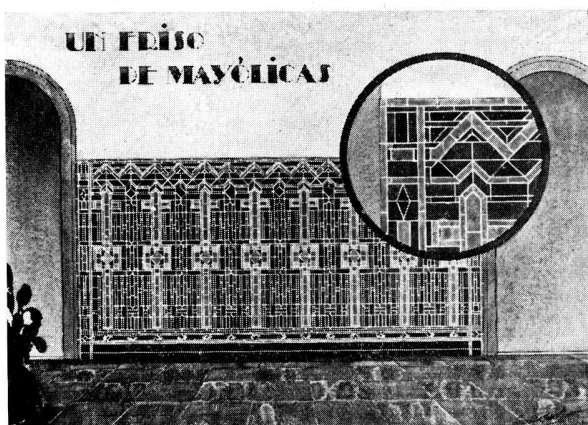
Año 1933



Alumno: E. Beordi



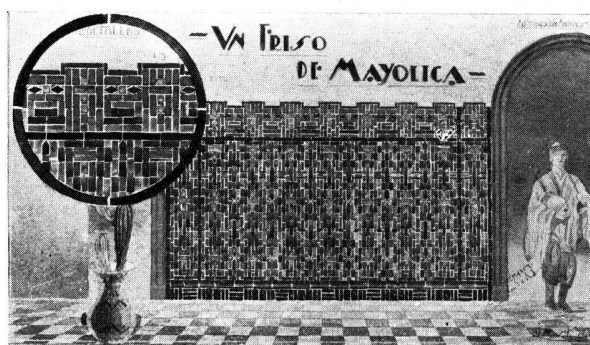
Alumno: Héctor Pujadas



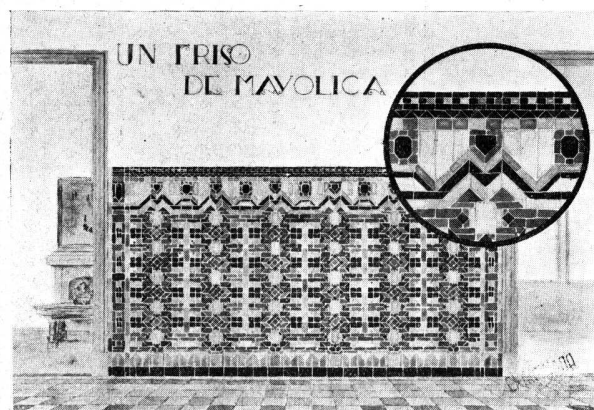
Alumno: Ezequiel P. Guastavino



Alumno: Jorge W. Gómez



Alumno: Aristóbulo Martínez



Alumno: Ricardo Grosso

COMPOSICION DECORATIVA
Tema: "Un Friso de Mayólica"

SE supone un friso de mayólica que decora el zócalo de la galería que circunda a un patio en una residencia de campo

La composición abarcara el tramo de muro entre dos puertas y su dibujo se referirá a las formas geométricas simples, formando entrelazamientos o arabescos, teniendo

1er. Curso - 4.º Año - Profesor: Hugo Garbarini
Año 1933

do en cuenta además la coloración de los mismos.

La altura del friso será de un mínimo de 1.80 mts., y el tramo de muro a decorar de 5 mts. de eje a eje de puerta.

Un conjunto acuarelado a la escala de 1:10 y un detalle a mayor escala.

E. G. Gibelli y Cía.

3241 - MEXICO - 3241
Unión Telefónica: 45, LORIA 0309
BUENOS AIRES

Proteger la Industria Nacional
es aumentar la riqueza colectiva, proporcionar trabajo
a nuestra población y abaratar el
costo de producción.

CONTRA HUMEDAD
CERESITA

BUENOS AIRES
AZOPARDO 920

ROSARIO
RIOJA 1501

VALPARAISO

MONTEVIDEO

COMPRE
PRODUCTOS
BRITANICOS



INDUSTRIA

INGLESA

"GEOPE" COMPAÑIA GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

(SOCIEDAD ANONIMA)

EMPRESA CONSTRUCTORA OBRAS DE CEMENTO ARMADO

Administración:
Bernardo de Irigoyen 330
Buenos Aires

Teléfonos:
U.T. 37, Rivadavia 2800-1-2;
38, Mayo 2071 y 2075;
C. T. Central 2421
Direc. Telegr.: «GEOPE»

Contratista de: Casas de
renta - Fábricas - Silos
- Molinos - Pilotajes -
Puentes - Puertos - Can-
nalizaciones - Dragados
- Endicamientos - Fe-
rrocarriles - Usinas -
Subterráneos, etc.

Especifique

en su pliego de condiciones,
para el frente, el empleo del
material "SUPER - IGGAM",
el único que llenará todas sus
exigencias y le dará el máximo
++ + de garantía. + ++

No se Mancha
Es Impermeable
Es Resistente
No Agrieta
Da Belleza

SOLICITE DATOS:

VICTOR MAGGI

Escritorios: PICHINCHA 1245 - 47

Unión Telefónica: 23, Buen Orden 0826

Fábrica: Avenida A. ALCORTA 3202

Unión Telefónica: 61, Corrales 2760

++ + BUENOS AIRES + ++

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

NOMINA DE SOCIOS

PRESIDENTE HONORARIO Excmo Sr. Presidente de la Nación Argentina. † Arq. Buschiazzo, Juan A.	José Cortez.-Av. Río Branco 9, 1er. andar.-Río Janeiro. Luis Signorelli.-Av. Amazonas 336. - Bello Horizonte. Nestor Egidio de Figueiredo.-Rua da Quitanda 21 - Río Janeiro. Paulo Candiota - General Camara 67. - Río Janeiro.
SOCIOS HONORARIOS Arq. Acosta y Lara, Horacio. † Ing. Aguirre, Eduardo. Arq. Albuquerque, Alejandro. Dr. Alessandri, Arturo. Dr. Arce, José. Ing. Bahía, Manuel B. Dr. Barros Borgoño, Luis. Ing. Boatti, Ernesto C. † Arq. Bouvard, José. † Dr. Brum, Baltasar. Arq. Campos, Alfredo R. † Sr. Cárcova, Ernesto de la Arq. Christophersen, Alejandro. Dr. Damianovich, Miguel A. Gral. Ing. Dellepiane, L. J. † Arq. Dormal, Julio. Arq. Edwards Matte, Ismael. Arq. Figueiredo, Néstor de. Ing. Ghigliazza, Sebastián. † Arq. Jaussely, León. Arq. González Cortés, Ricardo. † Arq. Howard, John G. † Huergo, Eduardo. † Ing. Huergo, Luis A. Intendente Municipal de la Capital. Arq. Laird, Warren P. Dr. Marianno, José. Dr. Mendonça Paz, Rodolfo. † Ing. Morales, Carlos M. † Arq. Morales de los Ríos, Adolfo. Arq. Morales de los Ríos, Adolfo (h.). Arq. Moretti, Cayetano. Arq. Murchison, Kenneth M. Arq. Nêro de Sampaio, Fernando. Arq. Paquet, Carlos E. Arq. Pope de Riddle, Theodate. Arq. Plack, William L. Arq. Stockler das Neves, Christiano. Ing. Thays, Carlos. Arq. Vázquez Varela, Jacobo. † Dr. Vergara, Valentín. Arq. Watson, Frank R.	Canadá Alcides Chaussé. - 70, St. James Street. - Montreal. Ferd. L. Townley, Esq. - 325, Homer Street. - Vancouver, B. C. J. S. Archibald.-326, Beaver Hall Hill. - Montreal. J. H. G. Russell, Esq. - 1111, Mac Arthur Building. - Winnipeg (Manitoba). Chile Alfredo Vargas Stoller. - Casilla 321. - Valparaíso. Bernardo Morales.-Casilla 2291. - Santiago. Domingo Izquierdo Edwards - O'Higgins 975. - Concepción. Luis Browne.-Casilla 1932. - Valparaíso. Ricardo Muller H. - Casilla 1780. - Santiago. Colombia Alberto Manrique Martín - Apartado 677. - Bogotá. Cuba Luis Bay y Sevilla. - 25 No 373, entre Paseo y 2. - Habana. Estados Unidos Cass Gilbert. - 244, Madison Avenue.-Nueva York. Francis Rd. Allen. - 75, Newburg Street. - Boston (Massachusetts). Frank R. Watson. - 1506 Architects Building.-San-son at Seventeenth Street. - Filadelfia. Jack B. Hosford. - P. O. Box 202. - Sierra Madre (California). Kelsey, Albert. - F.A.I.A. - Architects Building. (Filadelfia). Prof. William A. Boring.-Columbia University. - Nueva York. Méjico Alfonso Pallares. - Av. 5 de Mayo, 10. - Méjico. Alfonso Rodríguez del Campo. - Iturbide 16.-Méjico. Carlos A. Ituarte; 4ª Donceles 87. - Méjico. Carlos Lazo. - Escuela de Bellas Artes. - México. Federico Mariscal. - Méjico. Manuel F. Alvarez.-Plaza de Loreto 8. - Méjico. Manuel Ituarte; 4ª Donceles 87. - Méjico. Panamá L. Villanueva Meyer. - P. O. Box 415. - Panamá. Paraguay Mateo Talía. - Presidente Franco 380. - Asunción. Perú Emilio Harth-Terré. - Plaza de Santo Domingo 223. - Lima. Felipe González del Riego. -Av. Bolivia 202. -Lima.
CORRESPONSALES AMERICA Argentina Eugenio Recagno - Rosario (Santa Fe). Mendióroz, Carlos; Universidad Nacional de Tucumán (Tucumán). Ramón Poch. - Rioja 106. - Posadas (Misiones). Tulio F. Longhi - Paraná. Bolivia José de la Zerda. - Cochabamba. Brasil Angelo Bruhms. - Av. Río Branco 9, 1er. andar. - Río Janeiro. Alcides Lins. - Prefectura Municipal. - Bello Horizonte. Augusto Vanconcellos.-Rua Copacabana 752.-Río Janeiro. Carlos A. Gómez Cardin (filho) - Rua José María Lisboa 109 - San Pablo. Fernando Nerêo de Sampaio. - Rua Chile 17. - Río Janeiro.	

(Continúa).

(Continuación).

Uruguay

Daniel Rocco.—Buenos Aires 519. - Montevideo.
Elzeario Boix. — Ellaauri 21 (Pocitos). - Montevideo.
Fernando Capurro. - Agra-
ciada 3365. - Montevideo.
Herrera Mac Lean, Carlos
A.; 19 de Abril 3547. -
Montevideo.
Juan Giuria.—Burgues 3032
- Montevideo.
Leopoldo C. Agorio. — Co-
lonia 2118. - Montevideo.
Mauricio Cravotto. — 18 de
Julio 1698. - Montevideo.

Venezuela

Alejandro Ocanto.-Caracas.

EUROPA

Alemania

Architekt Fritz Höger. —
Bahnhofsplatz 1. — Ham-
burgo.
Profesor Dr. Cornelius Gur-
litt.—Residenzstrasse 22.
- Dresde.
Profesor Dr. Fritz Schu-
macher. — An der Alster
39. - Hamburgo.
Profesor Dr. German Bes-
telmeyer. — Akademies-
trasse. - Munich.
Prof. Hans Poelzig.—Char-
lottenburg. - II Harden-
bergtr 33. - Berlín.
Profesor Heinrich Tesse-
now. - Dresden-Hellerau.
Profesor Dr. Hermann Jan-
sen. — Steglitzerstrasse
53. - Berlín.
Profesor Paul Bonatz. —
Am Bismarckthum 53. —
Profesor Peter Behrens. —
Neubabelsberg. - Berlín.
Profesor Dr. Theodor Fis-
cher. - Agnes Bernauer-
strasse 112. - Munich.
Profesor Wilhelm Kreis. —
Rosenstrasse 38. - Düssel-
dorf.

Austria

Eugenio Steinhof — Stu-
beiring 3. - Viena I.

Bélgica

A. Roosenboom. — 36, rue
de Florence. - Bruselas.
Franz de Vestel. — 7, rue
de la Grosse Tour.-Brus-
elas.
J. B. Dewin.—151, Av. Mo-
lière. - Bruselas.

Dinamarca

Thorwald Jorgensen, archi-
tecte du Gouvernement.
— Copenhague.

España

Leopoldo Torres Balbás. —
Alhambra. - Granada.
Luis de Landecheo. — Rei-
na 19. - Madrid.
Luis Elizalde. — Av. Liber-
tad 3. - San Sebastián.
Luis M. Cabello Lapiedra.
— 5, Columela, 3º. - Ma-
drid.
Presidente de la Asociación
de Arquitectos de Cata-
luña.—Cortes 563. - Bar-
celona.

Francia

Georges Harmand—134, rue
de Rivoli. - París, 1er.
Gustave Olive. — 2, rue de
Berne. - París.
Jacques H. Lambert — 131,
Av. de Suffren. - París.
Louis Bonnier.—31, rue de
Liège. - París.
Maurice Poupinel.—Avenue
Jules Janin 22. - París
XVI.
Poirier, Alberto.—78, Place
Drouet. - D'Erlon.-Reims.
Victor Laloux. — 2, rue de
Solférino. - VIIIe. París.

Gran Bretaña

Jan Mac Alister. — 9, Con-
duit Street. - Londres.
Sir Reginald Blomfield.—1,
New Court Temple.-Lon-
dres. - E. G.

Irlanda

Prof. R. M. Butler. — 23,
Kildare Street. - Dublin.
L. O'Callaghan, Esq. — 31,
South Frederick Street. -
Dublin.

Italia

Cav. Uff. Vittorio Mariani
—11, Via de Città.-Siena.
M. E. Cannizzaro—Palazzo
Puglisi Allegra. - 31, Via
Tagliamento. - Roma.

Holanda

Joseph Th. J. Cuypers
Roermond. - Waastrischer
Weg.
Prof. Dr. Ir. D. F. Slothou-
wer, Architect — Hoofst-
traat 143, Amsterdam.

Noruega

Harald Aars. — Byarkitek-
tens Kontor. — Oslo.
Sverre Pedersen. - Norges
Tekniske Høiskole. —
Trondhiem.

Polonia

Alphonse Gravier.—11, Ma-
zowiecka. - Varsovia.
Witold Minckiewicz.—Ecole
Polytechnique. - Léopol.

Portugal

A. R. Adaés Bermúdez. —
Rua de S. Joao Nepomun-
ceno 22, 1º. - Lisboa.
J. L. Monteiro. — Escuela
de Bellas Artes. - Lisboa.
J. Alexandre Soarez. — Es-
cuela de Bellas Artes. -
Lisboa.

Rusia

Presidente Societé des Ar-
chitectes Artistes, W. O.
4 Linia I-17.-Leningrado.
Secretario Societé des Ar-
chitectes Artistes, W. O.
4 Linia I-17.-Leningrado.

Suecia

Ivar Tengbom. — Skeppare-
gatan 58. - Estocolmo.
Carl Möller. - Kungl. Byg-
gnadsstyrelsen. - Estocol-
mo.

Suiza

Frantz Fulpius.—5, rue des
Chaudronniers. - Ginebra.
Paul Vischer. — Langegas-
se. - Bale.
Docteur Gustave Gull. - 17
Mousson Strasse. - Zur-
rich.

ASIA

China

A. W. Tickle. — Public
Works Department.-Hong
Kong.

AFRICA

Costa de Oro

C. R. Crosley. — P. O. Box
146. - Accra.
G. E. Gamon. — Dpto. de
O. Públicas. - Accra.

Rhodesia del Sur

Sidney Austen Cowper. —
P. O. Box 360.-Salisbury.

OCEANIA

Australia

A. R. L. Wright.—St. Geo-
rge's Terrace. - Perth, W.
A. - Australia Occidental.
Charles Rosenthal. — Presi-
dent of the Federal Coun-
cil of Australian Institu-
tes of Architects.-Sidney
- Nueva Gales del Sur.

(Continúa).



Reune en alto grado to-
das las características que
deben distinguir a una
buena cal hidráulica para
la mezcla de los morteros
en toda clase de
construcciones.

**Ideal por su rápido fraguado,
alta resistencia, volumen inal-
terable, rendimiento y aplica-
ción sencilla para toda clase
de construcciones.**





Fábrica de Cortinas
+ + de Enrollar

Edmundo Lutter

Más de 5.000 obras hechas

Alejandro M. Cervantes 1933-37
Unión Telefónica 59, Paternal 2304
Buenos Aires

Barugel Hnos.

IMPORTADORES

Parquets, Pino tea,
Mosaicos, Azulejos,
Tejas y Baldosas de Marsella
Cemento Portland,
Cemento Blanco,
Cerámica Artística
Española
Artefactos Sanitarios

Escritorios y Exposición:

Rivadavia 1655

Teléfonos:
UNION TELEF. RIVADAVIA 0078
" " " 0079

Depósitos:

Lezica 4275 - Buenos Aires

UNION TELEF. 60, CABALLITO 6024

Las obras de arte requieren cada
cierto tiempo cuidados especiales.

GALERIA WITCOMB

Tiene personal competente y especializado para la
conservación o restauración de cuadros.

Recurra a una casa seria y responsable.

Florida 364

Buenos Aires

(Continuación).

E. Phillips Dancker. — Instituto Sud-Australiano de Arquitectos. - Adelaide.
G. H. Godsell. — 14, Martin Place. - Sidney.
J. H. Harvey. — 527, Collins Street. - Melbourne.
Prof. Wilkinson. — Institute of Architects of New South Wales. - Sidney.

Nueva Zelanda

John T. Mair. — Arquitecto del Gobierno de Nueva Zelanda.

Tasmania

Eric Round, A. T. I. A. — Instituto de Arquitectos de Tasmania. - Hogart.

SOCIOS ACTIVOS

Acevedo, Juan Manuel. - Córdoba 487.
Achával, Federico de; Córdoba 939.

Adamoli, Pedro A.; Ancho-rena 1309.
Agote, Carlos; Maipú 479.

Albertoli, Arnoldo; Ancho-rena 1192.
Albertoli, Fernando; Para-guay 2915.

Albinati, Pablo M.; Olleros 3575.

Algier, Ricardo U.; Cata-marca 429.
Alonso, R. M. (ausente).

Alvarez, Raúl J.; Gral. Ge-ly y Obes 2243.
Alvarez, Vicente Rafael. - Lavalle 1312.

Anfossi, A.; Tucumán 3610.
Antonini, Pedro; Pedro Go-yena 189.

Aranda, Fernando. - Juez Tedín 2922.
Aranda, Jorge G.; A. Ar-guibel 2363.

Areco, Alberto S.; Las He-ras 2545.
Argento, Ovidio P.; Emilio Mitre 585.

Armán, Agustín; Balcarce 1492 (Rosario).

Arselli, Alejandro; Corrien-tes 1473 (Rosario).
Aspesi, Julio M.; Chaco 148.

Ayerza, Héctor; Florida 470.
Azaro, Alfredo; A. del Va-llé 1158 (Marcos Paz, F. C. O.).

Baldini Garay, Carlos A.; Bdo. de Irigoyen 171.

Barassi, Américo; Rodrí-guez Peña 881.
Bardesi, Ezequiel A. de. - Ayacucho 1726.

Bardi, Pedro M. - Carlos Calvo 1483.
Baroni, Alberto I. - 9 de Julio 3316 (Sta. Fe).

Baronio, Italo L.; Gaona 87.
Basso Dastugue, Abel; AV. Villarino 79 (Chivilcoy. - F. C. O.).

Beccar Varela, Florencio. - (San Isidro, F.C.C.A.).
Beceyro, R.; Trelles 786.

Becker, Carlos E.; Echeve-rría 2819.
Becú, A. - Córdoba 487.

Belgrano Blanco, Alberto; Humaitá 6878.
Beltrame, Héctor. - Hum-berto I° 2833 (Santa Fe).

Bengolea Cárdenas, Héctor N.; Rodríguez Peña 1934.
Bergaitz, Juan Antonio; Al-berti 93.

Bereterbide, Fermín H. - Culpina 141.
Bergallo, Victorio J. A.; J. Hernández 272 (Mun-ro, F.C.C.C.).

Berisso, Pedro; 25 de Ma-yo 33.
Bessone, Emilio M.; Men-doza 1050 (Rosario).

Beveraggi, René G.; Boule-vard Moreno 71.-Paraná (E. Ríos).

Bianchedi, Remo R.; Ave-nida R. S. Peña 1119.
Bianchetti, Enrique A. — Rawson 1189.

Bianchi, Héctor A.; Dorre-go 1268 (Rosario).
Bidart Malbrán, Mario; 25 de Mayo 195.

Bielman, Augusto D.; Al-sina 2138.
Bilbao la Vieja, Antonio; L. N. Alem 639.

Billoch, Alejandro. - Ugar-teche 3050.
Bogani, Alberto J. - Ber-nardo de Irigoyen 1512.

Bollini, Angel Julio. - Bi-blioteca 32.
Braegger, Antonio; J. E. Uriburu 139.

Bressan, Eugenio L.; Cabe-llo 3034.
Brodsky, Valentín M.; La-valle 1059.

Broggi, L. A.; Juncal 1207.
Bullrich, Adolfo F.; Ancho-rena 2340.

Burzaco, Angel R.; Esme-raida 155.
Buschiazzo, Juan C. - Ca-lao 1444.

Buschiazzo, Mario J.; Bmé. Mitre 1348 (Adrogué).
Bustillo, Alejandro. - Posas-das 1059.

Buzzetti, Alfredo; Ceretti 2342.

Calvo, Héctor M.; Pte. Ro-que Saenz Peña 637.
Campos, Luis M.; Monte-video 546.

Capilla, Fernando L.; Dia-gonal R. S. Peña 1119.
Carattini, Lorenzo. - Ríoja 1285 (Rosario).

Cárcova, Carlos de la; Pa-raguay 643.
Cardini, J. C.; Aráoz 2060.

Cárrega Gayán, Antonio. - Corrientes 633.
Carreras, Guillermo de las; Lavalle 471.

Casarrubia, Francisco; Cór-doba 1136 (Rosario).
Casterán, Eugenio; Rivada-ria 933.

Cautero, Juan B. - Entre Ríos 718 (Rosario).
Ceci, Luis; Cangallo 2630.

Cerrato, L.; Franklin 2284.
Cervera, J. Alberto; Gurrucha-ga 662.

Chanourdie, Enrique; Flo-rida 440.
Chiarino Ravenna, Antonio; Treinta y Tres 1556.

(Montevideo).
Christensen, V. Raúl; Pe-rú 457.

Christophersen, Alejandro. - Reconquista 790.
Chute, Jorge A.; Italia 430 (Adrogué).

Ciarrapico, Alberto; Espar-za 76.
Cicutti, Alberto D.; Iriondo 980 (Rosario).

Ciga Alzuarena, José M.; Helguera 2674.
Civit, Manuel V.; Mendo-za 1990.

Cole, Leonardo T. - Perú 1309.
Colmegna, Vicente; Riva-davia 659.

Conder, E. Lauriston; Sar-miento 329.
Coni Molina, Alberto; Ota-mendi 234.

Cooke, M.; Tucumán 843.
Córscico Piccolini, Alberto; Ríoja 2595 (M. del Plata).

Costa Suárez, Luis M. - Charcas 2653.
Croce Mujica, Angel; Río Bamba 153.

Croci, Clicerio. - Nicasio Oroño 2140.
Cuomo, Enrique; Deán Fu-nes 1261.

(Continúa).

(Continuación).

Dates, Luis. - Urubelarrea 713 (Olivos).
Daurat, Roberto L.; Antonini M. Ferrari 1003.
De Cicco, Felipe A.; Malabia 1238.
Dellarole, Víctor; 25 de Diciembre 1890 (Rosario).
De Lorenzi, Ermete; Córdoba 2035 (Rosario).
De Lucía, Román C.; Corrientes 1455.
Demaría, José Antonio. - Denis, Adolfo J. - Florida 668.
Depetris, Italo. - Victoria 1372.
Dhers, Blas J. - Diag. R. S. Peña 825.
Dieudonné, Fernando; Yerbal 1584.
Di Paola, Rogelio A.; Bdo. de Irigoyen 171.
Dodds, Alberto E. - 25 de Mayo 11.
Doyer, Joh. J. - Tronador 2650.
Dubourg, Eugenio. - Sarmiento 2221.
Dujarric L., Faure (auste.)
Dumas, Carlos; Sarmiento 329.
Dunant, Jacques (ausente).
Durand, Juan B.; Santa Fe 1894 (Rosario).
Durand, Víctor J.; Moldes 3902.
Elicagaray, Mario R.; Paraguay 1100.
Elizalde, Juan José de. - Cangallo 461.
Espina, Carlos Alberto. - Viamonte 332.
Espinosa, José; Guise 2065.
Espouey, Daniel; Pte. Roque Saenz Peña 501.
Esteves, L. P.; Guido 1626.
Etcheverry, Alfredo P.; Donado 1685.
Fava, Ernesto A.; Diag. R. S. Peña 615.
Faverio, Edmundo P.; Uruguay 618.
Fenoglio, Mario; Humboldt 1820.
Fernández Marelli, Manuel A.; Lavalle 710.
Ferraris G., Alfonso. - Corrientes 951.
Ferro, Bartolomé M.; Larroque 475 (Bánfield).
Ferrovia, Eduardo J. R. - Independencia 3531.
Figuroa Bunge, Emilio. - Chile esq. Manuel Obarrío (San Isidro).
Firpo, Luis. - Entre Ríos 883 (Olivos).
Fitte, Raúl E. - «La Brise», Venci, Alpes Maritime - (Francia).
Folkers, Enrique. - Franklin 704.
Fonseca, Martín; Salta 205 (Concordia. - E. Ríos).
Fontecha, Eduardo; Montañeses 2017.
Fornari, Osvaldo C.; Entre Ríos 1560.
Fortini, Juan J.; Viale S. Francini 14. (Lugano. - Suiza).
Fourcade, Luis Jorge; Callao 289 (7° piso).
Fragueiro Frías, Jorge A.; Av. R. S. Peña 501.
Frigerio, Clemente I. - Lavalle 1312.
Fritzsche, Bruno O.; J. E. Uriburu 449.
Froio, Salvador.
Futten, Eduardo P. - Av. de Mayo 819.
Gabrici, Ricardo C. - Donado 2587.
Galdi, A.; Córdoba 3452.
Galfrascoli, A.; Florida 229.
Gamboa, Hernán M.; San-

Garbarini, Hugo; Diag. R. S. Peña 825.
García Mansilla, Juan A.; Cangallo 673.
García Vouilloz, María Luisa; Arribeños 857.
Gargaglione, Roberto A. - Liniers 865.
Gelly Cantilo, Alberto. - Pueyrredón 2324.
Géneau, C. E.; Alvarez 2561.
Gentile, Alfredo; Lambaré 966.
Gibelli, J. C.; Larrea 955.
Giménez Bustamante, Rodolfo; Lavalle 710.
Giménez, Rafael E. - Pte. R. Saenz Peña 637.
Giorgetti, A.; Vélez Sársfield 762 (Rosario).
Giovannoni, Lorenzo; Pueyrredón 756 (Rosario).
Giralt, E.; B. Mitre 3426.
Godoy, Julio C.; Corrientes 633.
Gómez, Eduardo V. - El Cano 3183.
González, Oscar; J. E. Uriburu 1689.
Grasso, José S.; Gaona 3198.
Greslebin, Héctor; Arredondo 2670.
Grossi, Oscar; Perú 646.
Guidali, Alfredo; Independencia 1082.
Guido, Angel. - Montevideo 2122 (Rosario).
Guido Lavalle, José A. - Santa Fe 1868.
Guñazú, Alcides; San Martín 112 (Mendoza).
Guiraud, E.; Hidalgo 67.
Gurevitz, I.; Lavalle 2555.
Gutiérrez y Urquijo, Antonio; Charcas 1771.
Hary, Pablo (ausente).
Heinecke, Germán R.
Hernández Larguía, H. - San Luis 448 (Rosario).
Herrera, Mac Lean, Carlos A. - 19 de Abril 3547. - (Montevideo).
Heurtley de la Riestra, Alberto; Serrano 2405.
Honoré, Huberto E.; Maipú 427.
Hope, Roberto C.; Córdoba 961 (Rosario).
Horta, A. J.; Cangallo 1980.
Hortal, José A.; Tucumán 716.
Horteloup, Alberto; Caseros 436 (Salta).
Iachini, Manuel. - Bialat Massé 671.
Iacobucci, José. - Vicente López 435 (Quilmes).
Igón, Juan Pedro; Cangallo 2544.
Inglis, A. R.; Lavalle 341.
Jacobs, Arnoldo L. - Pte. R. Saenz Peña 637.
Jaeschke, Víctor Julio; Corrientes 2548.
Jarry, Roberto J.; José Bonifacio 1901.
Joselevich, Alfredo. - Corrientes 222.
Karman, René; Echeverría 2819.
Koch, Enrique J. - 25 de Mayo 11.
Kronfuss, J.; Cangallo 1479.
Laass, Federico; Esmeralda 132.
Lagos, E.; Córdoba 750.
Lagunas, Simón; Av. de Mayo 1370.
Landa, Francisco F.; Avda. Cazón 1433 (Tigre).
Lanfranconi, Elías. - Muñiz (F. C. P.).
Lanús, Eduardo M.; Larrea 95.
Lanús, Juan Florencio; Carrondilla (Mendoza).
Lanz, P.P.; Rivadavia 4417.

"ARQUITECTURA MODERNA"

Hora Radioteléfonica
L. S. 6 Radio del Pueblo

SINTONICE ESTA HORA
TODAS LAS NOCHES A
LAS 22.35 EN LA QUE SE
PROPALAN INTERESANTES
TEMAS DE ACTUALIDAD
SOBRE TOPICOS DE ARQUI-
TECTURA EN GENERAL,
NOTICIAS Y ANUNCIOS
INHERENTES A ESTA
ACTIVIDAD.

ESCRITORIOS 1 y 2:

Av. ROQUE SAENZ PEÑA 760
Teléfono: LIBERTAD 0277

ESTUDIOS:

ESTADOS UNIDOS 1816
Teléfonos: B. ORDEN 5821 y 3107

DESCOURS & CABAUD

PRODUCTOS
METALURGICOS

TIRANTES perfil normal
y "GREY"

HIERRO REDONDO

en Rollos y Barras Largas
para Cemento Armado.

Metal desplegado

MAQUINAS para CORTAR
y DOBLAR

hierros para construcciones
de cemento armado.

Canastos Aparejos; etc.

CANGALLO 1935 SALTA 1843
BUENOS AIRES ROSARIO

(Continúa).

Ozalid

EL PAPEL y LA TELA



HELIOGRAFICOS MODERNOS DE REVELACION EN SECO

FABRICANTES

KALLE & Co. A. G.
BIEBRICH S/RHIN

Las ventajas y la excelente calidad del papel y de la tela "OZALID" quedan comprobadas por su gran aceptación, habiéndolos adoptado para su uso casi todas las grandes Empresas Constructoras, Oficinas Públicas, Arquitectos, etc

Papel OZALID
Papel transparente OZALID
Tela OZALID
Tela transparente OZALID

Pidan prospectos y muestras o una demostración a sus únicos representantes

BUENOS AIRES
ALSINA 1142

KROPP y Cia.
SOCIEDAD ANONIMA

MONTEVIDEO
MISIONES 1434

Se alquila parcialmente
Estudio de Arquitectura
dotado de todas las comodidades, incluso garage,
e independencia.

Andrés Arguibel 2540

LOMA NEGRA, S. A.

COMPAÑIA
INDUSTRIAL
ARGENTINA



ADMINISTRACION:
MORENO 970, 3er. Piso - BUENOS AIRES
U. T. 38, Mayo 3085 - 86 - 87 - 88

(Continuación).

Laspé, Enrique Max; Rivadavia 755.
Lavarello, Victorio M.; Av. Roque S. Peña 1119.
Lavigne, Emilio M.; Lavalle 1268.
Lazzati, Juan F.; Sarmiento 848.
Leroy, Carlos A.; Humberto 1º 2892.
Levingston, Manuel; Córdoba 1859.
Lissarrague, Raúl; 25 de Mayo 749.
Livingston, Enrique A. - Perú 84.
Lo Celso, Angel T.; 25 de Mayo 214 (Córdoba).
Lóizaga, Félix; Beruti 3242.
Lo Voi, Guido A.; Buenos Aires 1059 (Rosario).

Macchi, Enrique; Moreno 1352.
Madero, M. (ausente).
Maglia, Romeo J. - Sadi Carnot 780.
Mallea, Carlos; Monroe 5266.
Malnatti, Rodolfo A.
Manzella, Ernesto J.; Rioja 2307 (Rosario).
Marchesotti, Gino; Tucumán 963.
Marco, Enrique (ausente).
Marcogliese, Emilio. - Pte. Roca 1458 (Rosario).
Martignoni, Carlos; Entre Ríos 1844.
Martínez, Alejo (h.); Bustamante 2286.
Martini, J.; Sarmiento 4239.
Massa, Carlos C.; Paraguay 416.

Mautalen, Juan S.; Saavedra 189.
Mazziotti, Luis L. (hijo). - Arenales 1672.
Mazzoncini, Angel A.; Luis Viale 2229.
Medhurst Thomas, C. E. - Córdoba 838.
Médici, David; Corrientes 576 (Rosario).
Meincke, Alberto; Montevideo 640.
Meincke, Guillermo V.-Cangallo 910.
Méndez, Raúl J.; Bernardo de Irigoyen 710.
Mendióroz, Carlos; Universidad Nacional de Tucumán (Tucumán).
Messina, B.; Perú 1586.
Micheletti, José A. - Santa Fe 1360 (Rosario).
Micheletti, Tito C. - Santa Fe 1360 (Rosario).
Milberg, H.; Florida 671.
Millé, José (ausente).
Minvielle, Emilio; Villanueva 1363.
Moliné, Antonio J.; Cevallos 1670.
Molteni, Alberto; C. Pellegrini 1332.
Montagna, Francisco N. - Rivadavia 3480.
Moreau, E. (ausente).
Moreau, Roberto F. - Sarmiento 212.
Moreno de Mesa, Luis J. - Humberto 1º 2360.
Moreno, P. E.; Córdoba 487.
Morillo, Manuel L. - Las Heras 2320.
Moscatelli, Juan; Pino 4331.
Moy, Alejandro E.; Corrientes 685.
Moyano, Ricardo I.; Uruguay 949.
Mujica Gómez, Miguel; Oliva 323 (Asunción. - Paraguay).

Newton, Juan M.; Montevideo 222 (Rosario).
Niebuhr, Nelly; Echeverría 3725.
Nin Mitchell, Antonio. - Charcas 1473.
Niseggi, Salvador A.; Alsina 2138.

Noceti, Octavio C.; Chacabuco 78.
Noel, Martín; Suipacha 1422.
Nortman Meer; Avellaneda 4102.

Oberlander, Anfbal; Libertad 714 (Sgo. del Estero)
O'Farrell, Juan M.; Guido 2662.

Olivares, Eduardo; Ituzaingo 1437 (San Fernando).
Olivari, Alfredo; Bartolomé Mitre 383.

Olivari, Alberto J.; Bartolomé Mitre 383.
Orlandi, R.; Charcas 1658.
Otaola, J. V.; Palpa 2696.

Padró, Ernesto S.; Tacuarí 595.

Pagés, F. (h.). - Independencia 3822.

Palau, Luis E.; Florida 527.
Panza, Hugo; Lavalle 3584.
Paolillo, V.; Corrientes 1533.
Parisi, Nicolás V.; San Juan 2932.

Parsons, Edwin; Barragán 816 (Versailles, F. C. O.).
Pascual, A.; Córdoba 2244.
Pasman, Raúl G.; Moreno 376.

Passerón, Fortunato A. - Junín 1461.

Pastrana, Ernesto J.; México 2562.

Pazos, Alejo L. - Montevideo 126.

Pedretti, Edgardo; Medrano 485.

Pedretti, Víctor J.; Guardia Vieja 4069.

Peirano, M.; Pavón 2851.
Pelosi, Antonio (h.) (aus.).

Peralta Martínez, Jorge R.; Florida 668.

Pérez, Esteban; Calle 47, N° 954 (La Plata).

Petersen, Alberto; La Rural 175.

Pibernat, Carlos M. (ausente).

Pico Estrada, Luis M. - Río Bamba 707.

Pirovano, E.; Melo 2562.

Pitella, Domingo. - Víctor Martínez 356.

Pizzul, Finlandia. - Juana Azurduy 3115.

Plou, Augusto; Callao 384.

Poch, Ramón; Isla del Cerro. - Paso de la Patria (Corrientes).

Poggi, Aristides A.; Wenceslao Villafañe 356.

Pointis, Carlos H.; P. Lucena 262 (Lomas).

Porta, O. R.; Bolívar 218.

Portalé, Héctor. - Paraguay 1477.

Prebisch, Alberto; Av. de Mayo 953.

Quaglia, Juan B. - Mitre 744 (Rosario).

Quaglio, Carlos. - Argerich 1274.

Quartino Herrera, R.; Paysandú 897 (Montevideo).

Quincke, Enrique G.; Charcas 1473.

Ramos Correas, Daniel. - Perú 1198 (Mendoza).

Ramos Mejía, Isafas. - Av. Gelly y Obes 2215.

Randle, Horacio; Pico 1768.
Ranzenhofer, Oscar (aus.).
Real de Azúa, Exequiel M.; Reconquista 745.

Recagno, Víctor E. - San Lorenzo 814 (Rosario).

Repetto, Bartolomé M. - Gral. Artigas 635.

Repetto, Emilio; Las Heras 2051.

Rivarola, Jorge Víctor; Viaducto 1287.

Rivera, Raúl R. - Avda. de Mayo 1370.

Rivero, R. R.; Ibarrola 6741.

Rocca, Anfbal J.; Rivadavia 409.

(Continúa).

(Continuación).

Rocca, A. J.; Alberti 1283.
Rocha, C. A.; Juncal 1909.
Rodríguez Remy, Ricardo;
Victoria 3773.
Roggio, Héctor M.; Bedoya
166 (Córdoba).
Rossi, Enévaro; Gral. Acha
165 (San Juan).
Rubillo, E.; Esmeralda 22.
Ruiz Moreno, Rómulo Au-
gusto; Ayacucho 1626.
Sabaté, Ciriaco; Esmeral-
da 22.
Sabaté, Jorge; Cangallo 461.
Sackmann, Ernesto; Recon-
quista 134.
Sáenz, Domingo; Balcarce
150.
Salamone, Francisco. -
Samela, Adolfo; Santa Fe
681 (Corrientes).
Sammartino, Rafael A. -
Sarmiento 329.
Sanmartino, José; Pueyrre-
dón 1615 (Rosario).
Scarpelli, R.; Alsina 1957.
Schildknecht, Marcelo; Az-
cúñaga 1375.
Schindler, Alberto C.; Sar-
miento 1881.
Schmitt, Carlos A.; Corrien-
tes 435.
Schuster, Moisés; Sarmien-
to 643.
Scolpini, Pablo (hijo); La-
prida 1946.
Segrestan, A. (ausente).
Serrano, José; Urquiza 578.
(Paraná. - E. Ríos).
Siegerist, L.; Lavalle 353.
Silva, Angel (h.); Brandzen
1378 (Morón, F.C.O.).
Sinclair, Alfredo; Estancia
«La Violeta» - Mandiso-
ví (F.C.N.E.A.). E. Ríos.
Soto Acebal, Roberto; Flo-
rida 125.
Spika, Jorge R. - Coronel
Díaz 1795.
Spirandelli, Carlos; Santa
Fe 1079 (Rosario).
Squirru, Francisco. - Río
Bamba 153.
Stameskin, Enrique; Ur-
quiza 89.
Stok, Isaac; Tres de Febre-
ro 924.
Storti, Jacobo P. - Quinta
Arreguines, Villa Calzada
(F. C. S.).
Tadini, Pedro. - Brandzen
706.
Tavazza, Manuel. - Av. de
Mayo 840.
Tavernier, Jorge A. - Av.
Belgrano 348 (Rosario).
Tessieri, Nemo.
Thierry, Renato C.; Belgra-
no 129 (Bernal, F.C.S.).
Thomas, Luis Newbery. -
San Martín 492.
Tiscornia, Fernando; Az-
cúñaga 217.
Togneri, Raúl; Villa B. Ai-
res, Barga, Prov. de Luc-
ca (Italia).
Torres Antonio; Suipacha
1335 (Rosario).
Torres Armengol, Manuel;
Piedras 511.
Trangoni, Domingo S.; Co-
rrientes 1621 (Rosario).
Travaglino, B. - Centenario
567 (San Isidro).
Vacca, Alberto D.; San Lo-
renzo 814 (Rosario).
Valera, Aldo; Lavalle 341.
Valiente Noailles, Enrique;
(ausente).
Valle, Narciso del (hijo);
Bdo. de Irigoyen 171.
Van Braam Houckgeest,
Juan. - Y.P.F.; Vespucio
(F.C.C.N.A.).
Vaveri, Alfredo M.; Carlos
Calvo 3736.
Vannelli, Fernando; Riva-
davia 5857.
Vanoli, Angel A.; Paraguay
131 (Rosario).

Vautier, Ernesto E.; Cór-
doba 991.
Velázquez, Andrés M. (au-
sente).
Ventafridda, Antonio A. -
Parera 47 (2º piso).
Vescovo, Carlos; E. S. Ze-
ballos 2084 (Rosario).
Vidal Cárrega, Carlos; Ro-
dríguez Peña 1529.
Villar, Carlos; Cangallo 499.
Villalobos, Julio; Belgrano
940.
Villalonga, Alfredo; Florida
671.
Villalonga, Raúl. - Florida
671.
Villanueva, Víctor A.; Neu-
quén 1430.
Virasoro, Alejandro; Santa
Fe 2972.
Waldorp, Juan (h.); Via-
monte 682.
Wasserzug, Eugenio; Añas-
co 472.
Whitelaw, Alberto J.; San
Agustín, Dpto. de Cala-
muchita (Córdoba).
Williams, Alfredo. - Rodrí-
guez Peña 95.
Winnik, Miguel; Callao 295.
Zambruno, Carlos Domín-
go; Corrientes 680 (Río
Cuarto, Córdoba).
Zanetti, Juan Blas. - Pte.
L. Sáenz Peña 308.
SOCIOS ASPIRANTES
(Los aspirantes señalados
con asterisco son
arquitectos)
* Abelleira, Guillermo de;
Arenales 1662.
* Adot Andía, L.; Bdo. de
Irigoyen 171.
Aisenson, José; Gaona 2964.
Agostini, Alfredo; Hondu-
ras 3896.
Alagia, Humberto; E. Ze-
ballos 588 (Rosario).
Albanese Galassi, Santiago;
9 de Julio 750 (Rosario).
* Amadeo, Rodolfo; Avda.
Pte. J. A. Roca 523.
Andreoni, Rodolfo; Rivada-
via 9682.
Arauz Obligado, M. de las
Mercedes; Sinclair 2991.
* Arlas, Juan A.; Paraguay
419.
Armán, Ricardo; 9 de Ju-
lio 660 (Rosario).
Armentano, Florindo; Pa-
raguay 1072 (Rosario).
Armesto, Hugo; Callao 32.
* Aslan, José. - Sarmiento
559.
Baliña, Jorge A.; Copérni-
co 2385.
Baroni, Francisco; M. Can-
diotti 3718 (Santa Fe).
* Belhart, Elvio P.; Medra-
no 376.
Berjman, David; Av. PELLE-
grini 522 (Rosario).
Berro García, Alberto; De-
fensa 1111.
Bertuzzi, Salvador. - San
Luis 660 (Rosario).
* Bignone, Enrique A. -
Martín Haedo 1424 (Vi-
cente López).
Bracco, Rodolfo F.; Paraná
727.
Caballero, Julio. - Mendoza
1980 (Rosario).
Caffaro, Luis A.; Córdoba
797 (Rosario).
Campini, Héctor S.; Valen-
tín Gómez 3542.
Cappagli, Mario Oscar. -
Las Heras 2062.
Carattini, Juan B.; Sargen-
to Cabral 36 (Rosario).
Cardini, Roberto J. - Rioja
1166.
Carminati, Gualterio; Juez
Tedín 3027.
Castagnino, Raúl. - Maipú
1708 (Rosario).



FÁBRICA
DE
ORNAMENTOS
ESTAMPADOS

Ricardo Tisi & H^{no}

Casa Fundada en 1886

Construcciones de Techos

DE

PIZARRAS, ZINC, PLOMO, COBRE,
TEJAS, FIBRO - CEMENTO, ETC.

PIDAN PRESUPUESTOS

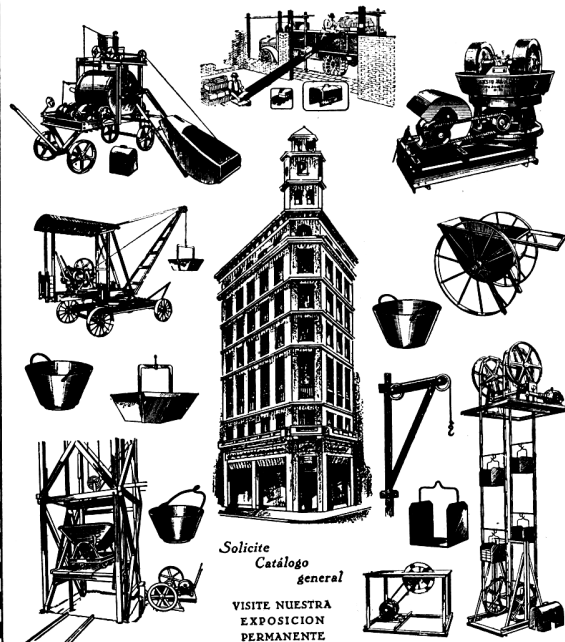
Casa central:

DIAZ VELEZ 4057/61
U. T. 62, Mitre 8818
BUENOS AIRES

Sucursal:

Callao 1022 - 28
U. T. 23225, Rosario
ROSARIO DE SANTA FE

MAQUINAS MARI PARA CONSTRUCCION DE OBRAS



Solicite
Catálogo
general

VISITE NUESTRA
EXPOSICION
PERMANENTE

Talleres ERNESTO MARI
de Ernesto Mari e hijos
Pte. LUIS SAENZ PEÑA
1831-43
BUENOS AIRES

(Continuación).

Organo Oficial de las Asociaciones: Sociedad Central de Arquitectos y Centro Estudiantes de Arquitectura

(Continuación).

<p>Cavagna, Adolfo J. B. - Amenábar 1416. Cerrutti, Máximo (Pergamino, F.C.C.A.). * Chiappori, Ismael. - José Bonifacio 2973. Cohan, A.; Victoria 690. Cohan, N.; Azcuénaga 438. Copello, C. R.; Pavón 1531. Cozzo, Luis; Av. Pellegrini 957 (Rosario). De Chapeaurouge, Carlos A.; Santa Fe 2252. De la Riestra, Martín A. - Laprida 1621 (Rosario). Delfino, Guillermo J.; Rivadavia 14152 (R. Mejía). De la Portilla, Evaristo. - Rivadavia 4893, Depto. 4º. * De Luca, Juan B.; Coronel Niceto Vega 5785. De Mattos, Jorge José. - Pueyrredón 569. Diaz Andrieu, Luis N.; Av. Anjou 1236 (Rosario). * Dighero, Francisco S. - Carlos Calvo 1802. Domínguez, Manuel A.; Bolívar 1084. Dughera, Eduardo A.; Moreno 834 (Rosario). Enríquez, Rodolfo; Talcahuano 727. Eiriz, Arturo; Monte Egmont 1044. Eskenzazi, Moisés. - Alvear 743 (Rosario). Espinosa, Néstor J.; Camacúa 238. * Estrada, Ernesto de; Galileo 2440. Fassi, J. T.; Castillo 1531. * Fernández Criado, Raúl; Juncal 1055. Fernández Díaz, José; Dorrego 757 (Rosario). Fernández, Manuel J.; Belgrano 2000. Fernández Romero, Arturo. - Alsina 1225 (Rosario). * Ferrarri Descole, S.; L. S. Peña 1144. Ferrería, Francisco M. - Echeverría 1040 (Rosario). Frayssinet, Raúl H. - Estancia «La Esther-Lina», (Pigüé, F.C.S.). Funes, Carlos; Corrientes 1052 (Rosario). García Belmonte, Luis F. - Sarandí 19. García Berro, Jorge. - San José 690. García Miramón, Enrique A.; Rivadavia 6176. Gazcón, Mario P. L.; Esmeralda 954. Gazzo, Nicolás; Callao 1138 (Rosario). Gersbach, Julio José; Esmeralda 629. Ghiara, Antonio P.; Condarco 560. Gillardón, Roberto B.; Billinghurst 386. González del Solar, César. González Pondal, Marcelo * Guevara Lynch, Guillermo; Peña 2065. Guichef, René G.; J. Azurduy 2841. Hirsch, B.; La Rural 163. Kohan, Noemí; Rioja 779 (Rosario). * Lacalle Alonso, Ernesto; Cerrito 466. Lafosse, Juan Carlos, Carabobo 345. Lambruschini, Roberto B. - Gallo 1563. * Lapidus, Juan; 11 de Setiembre 912. Larcade, Henri E.; Paraguay 2459. * Larrocha, José de; San Martín 945. Le Monnier, Raúl; Av. de Mayo 1370. Lemos, Ernesto E.; Libertad 1613.</p>	<p>Lima, J. H. Locati, A. J.; Larrea 1306. Longhi, Leopoldo. - Haedo 824 (V. López). Maisonave, Emilio; 1º de Mayo 1776 (Rosario). * Mariscotti, V. - Bogotá 3836. Marré, R. O.; Gaona 2785. Martinatto, Elías; 9 de Julio 1946 (Rosario). * Martínez, Rosendo (h.) - Rodríguez Peña 233. * Martínez Seeber, Mario. - Santa Fe 2116. Martorell, Víctor Adolfo. - Gualeguaychú 3481. Massera, Roberto; E. Zeballos 41 (Rosario). Masera, Roberto; Montegudo 361 (Rosario). Maveroff, A.; Varela 977. Maza, Jesús; Dorrego 683 (Rosario). Mazzucchelli, Pedro; Ayacucho 1450 (Rosario). Miguens, Roberto R.; Freyre 917. * Miglia, Julio A. - Pueyrredón 352. Monti, Juan. - Salta 2926 (Rosario). Moras, Juan A.; Rawson 42. Moreno Díaz, Luis; Colón 1661 (Rosario). Moritán Tezanos Pinto, Julio; Bs. Aires 78 (Paraná - Entre Ríos). * Morixe, Héctor C.; Santa Fe 980. Muniagurria, Mario. - B. Oroño 1190 (Rosario). Muzio, Carlos; Bmé. Mitre 1361 (Mármol, F.C.S.). * Nadal, Alberto; Jufre 263 (Depto. B). Navratil, Carlos. - La Paz 920 (Rosario). * Necchi, Nemesio S.; Roseti 937. * Negri, Juan B.; Asunción 3354. Noguero Armengol, B. - Entre Ríos 858 (Rosario). Olezza, L. A.; Monroe 2870. Orbaiz, Silverio M.; Lavalle 1123. * Paillot, Héctor; Pacheco 1047 (Martínez, F.C.C.A.). Patrickios, Jorge A.; Laprida 549 (Rosario). Pellegrini, Sergio E. (ausente). Pezzoni, J. H.; Pampa 3500. Picasso, Enrique. - Maipú 2546 (Rosario). Portal, Roberto; Oro 3034. Porta, Juan Carlos; Bogotá 2345. Quercia, A.; Libertad 1218. Quiroga, Flores; Alfredo. - Ecuador 953. Rassia, Carlos. - Salta 2563 (Rosario). Revuelta, Miguel C.; Obispo Oro 172 (Córdoba). Ricur, Alberto V.; Corrientes 222. * Riganti, Ernesto F. (h.); Junín 1490. Rimbau, Jaime; 1º de Mayo 1999 (Rosario). Rivarola, Carlos Héctor. - Coronel Díaz 2211. * Rivas, Reynaldo E.; Rioja 1936. Rizzotto, Domingo; Mendoza 1581 (Rosario). Rodríguez Beltrán, Ignacio B.; J. B. Alberdi 132. Rosello, Vicente; Mendoza 2121 (Rosario). Rossi, Raúl A. - Alsina 694. Rosso, Hugo M. Rouillón, Ernesto; Córdoba 1195 (Rosario). * Sacriste, Eduardo; Morelos 50.</p>
--	--

(Continúa).

(Continuación).

<p>Sajoux, Roberto J.; Cochabamba 1760. Saldarini, Federico F. - Constitución 56 (San Fernando). Sánchez Elfa, Santiago. - Centeno 3131. San Miguel, René; Corrientes 1102 (Olivos). Savigliano, Carlos H. - Libertad 94. Sinópoli, Pedro; Pasco 1521 (Rosario). Sió, Froilán Guillermo; Heredia 665. Sommaruga, Juan Luis. - Venezuela 615. Sovino, Pablo; Colón 1661 (Rosario). Strazza, Lucio; Uriarte 1336 * Suares Araujo, Ernesto; Ugarteche 2823. Tagliaferri, Angel P.; Piedras 1386. Amenábar 2357. * Tavarozzi, Eduardo M. - Terán, Luis; Necochea 1937 (Rosario).</p>	<p>Terrero, Felipe C.; Santa Fe 1110. Tiribelli, Auro L. - Santa Fe 2567 (Mar del Plata). Tivoli, J. E.; Tacuarí 471. Todeschini, Atilio; Alvear 1134 (Rosario). * Torrassa, José; Argerich 321. Van Lacke, L.; Ayacucho 1450 (Rosario). Varea, Reynaldo; Iriondo 1120 (Rosario). Varela, Antonio J. R. - Pringles 590. Varsi Costa, Raúl; Rioja 1023 (Rosario). Vega, B. I.; Nazarre 2761. Vieyra, Armando A. - F. Moré 1205 (Rosario). Vigliocco, Santiago; E. Zeballos 338 (Rosario). Vilches, Eduardo Mario. - Güemes 70. Villa, Itala F.; Corrientes 2791. Villani, M.; Azcuénaga 274. Yomha, Gabriel. - Reconquista 1044</p>
--	--

(Fin).

WITCOMB

FLORIDA 364
BUENOS AIRES

FOTOGRAFIA SALONES DE ARTE

Sucursales: Rosario - Mar del Plata



José Ramírez y Cía.

449 - TACUARI - 449
U. T. 38, MAYO 5846
BUENOS AIRES

**En esta casa se imprime la
"Revista de Arquitectura"**



Miles de cocinas eléctricas instaladas en los edificios más grandes y modernos de esta Capital y **miles de cartas** recibidas atestiguan **la economía y la plena satisfacción que reporta su uso.**

Si Ud. construye una casa, no olvide que **sin cocina económica no será moderna.**
Si Ud. quiere alquilar sus departamentos con mayor facilidad, instale en ellos cocinas económicas.
Si Ud. quiere gastar menos substituya su cocina actual por una cocina eléctrica y **comprobará que es la más económica** a la tarifa que ofrece la

COMPañIA
ITALO-ARGENTINA  **DE FLECTRICIDAD**



DE EN EL CENTRO...

No pierda atención ni dinero en ensayos de resultados dudosos. No estamos en épocas de desperdiciar ningún esfuerzo. Vaya directamente a los principales estudios de arquitectura e ingeniería de todo el país, por medio del

ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TECNICA

Un material especificado en nuestras páginas está permanentemente sobre la mesa de trabajo del profesional, es decir, en el centro mismo del mercado de compras. Por eso no hay vendedor más eficiente, constante, serio, preciso y económico que el

ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TECNICA

¡Incorpórelo a su personal si quiere vencer la crisis!



EDITADO POR
ARQUITECTURA
Y TECNICA

AVANCE SIO
BUENOS AIRES